La Presse — LA PRESSE, MONTRÉAL, LUNDI 8 JUIN 1992

Les magasins M ne resteront pas vides longtemps

MIVILLE TREMBLAY

La plupart des locaux occupés par les 19 Magasins M ne resteront pas vides longtemps. Au cours de la dernière année, sentant la fin venir, les propriétaires des centres commerciaux ont approché toutes les grandes chaînes concurrentes pour leur offrir ces emplacements de choix.

Mais pour les 1200 personnes qui perdront leur emploi, l'avenir est plus sombre car ils n'ont pas droit au fonds de 15 millions créé pour assister les employés de Steinberg mis à pied, affirme une personne proche de l'entreprise.

Le calendrier de la liquidation des Magasins M n'est pas encore connu, mais il est permis de croire qu'elle se fera par étapes.

Dans un premier temps, les magasins de l'extérieur de Montréal seraient rapidement fermés, et les stocks regroupés dans ceux de Montréal pour y être liquidés. Les derniers établissements seraient fermés dans quelques mois, après l'épuisement des stocks.

L'inventaire

Il y a déjà plusieurs semaines que les acheteurs à l'emploi des Magasins M se tournent les pouces. Le total des stocks est en forte baisse à 22 millions, en regard des 38 millions habituels.

Après la fermeture des Magasins M, les K-Mart, Zellers, Wise, Woolco et Woolworth, qui connaissent bien les emplacements, iront chercher ceux qui complètent leurs réseaux, explique un spécialiste de l'immobilier qui a demandé l'anonymat.

Un démarcheur affirme que la redoutée chaîne américaine Walmart serait intéressée, mais il s'agit d'une rumeur non fondée.

Les commerces qui remplaceront les Magasins M pourraient éventuellement embaucher certains des employés mis à pied, mais il n'y aura pas de recrutement en bloc, car les nouveaux occupants ne voudront pas faire entrer le syndicat par la porte d'en arrière.

La présence de la section locale 502 du syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC) est d'ailleurs, estiment les observateurs, l'une des raisons qui ont empêché la vente des Magasins M au cours des trois dernières années. Cette vente aurait automatiquement entraîné le maintien de l'accréditation du 502.

Des concessions

Son président Michel Brunet dit que ses membres auraient accepté des concessions pour faciliter une telle transaction, mais précise qu'il n'en n'a jamais été question.

À l'exception de deux ou trois magasins, dont celui de Sherbrooke, les M occupent des emplacements de choix, qui trouveront facilement preneur.

La plupart du temps, les propriétaires ne seront que trop heureux de relouer ces surfaces à des commerces plus aptes à remplir leur rôle «d'ancre», qui est d'attirer la clientèle pour l'ensemble des commerces abrités par le centre commercial.

Plusieurs locaux pourront même être loués à des prix plus élevés, car les Magasins M versaient souvent un loyer relativement bas. Dans quelques cas, le propriétaire pourrait même payer Magasins M pour qu'il libère l'espace au plus tôt.

La Caisse de dépôt, par sa filiale Ivanohé, possède neuf centre commerciaux abritant des Magasins M, et possède des intérêts dans quatre autres. Les six restants appartiennent à plusieurs propriétaires immobiliers dont Alexis Nihon, Rosenbloom, Ivan Kerry, Cadillac Fairview, Silvermain Holding et F.B.I. Management.

Les baux

Avant de fermer les Magasins M, l'administrateur du C-36, M. Paul Bertrand, devra régler le problème d'une dizaine de baux qui sont en continuité d'opération avec les baux des supermarchés Steinberg, situés dans le même centre commercial. En vertu cette clause, la fermeture du Steinberg ou du Magasin M résilie le bail de l'autre.

Pour assurer le transfert des supermarchés Steinberg aux acquéreurs Métro, Provigo et IGA, ces baux doivent être découplés, comme ce fut fait dans deux cas avec Ivanohé, la filiale immobiliaire de la Caisse de dépôt et placement.

Cette concession d'Ivanohé, avec d'autres de même nature, s'est faite à gros prix. Pour une série de modifications aux baux qui avaient pour conséquence d'augmenter la valeur de l'achalandage — donc la valeur des supermarchés — la Caisse a reçu un dédommagement de 15 millions.

De plus, pour régler un vieux contentieux avec Steinberg, que les parties estimaient valoir entre zéro et trente millions, on a convenu de couper la poire en deux à 7,5 millions. Ainsi, en échange de son aval à la transaction, la Caisse a obtenu la somme de 22,5 millions qui ne figurait pas à l'entente initiale entre Steinberg et ses acquéreurs.

Les autres propriétaires immobiliers voudront probablement obtenir des avantages semblables, mais avec chacun un nombre très limité d'emplacements, il n'ont pas le même pouvoir de négociation.

En cas d'échec, Ivanohé pouvait toujours relouer sa quarantaine d'emplacements à Loblaw, qui attendait dans le vestibule. Le locateur d'un ou deux supermarchés Steinberg n'a cependant guère d'autre choix que celui imposé par le repêchage organisé par Provigo, Métro et IGA.

Autres informations en page C 3

CETTE SEMAINE

LUNDI

■ **Colgate-Palmolive contestera en Cour d'appel le C-36 qui protège Steinberg. La société a été déboutée en Cour supérieure la semaine dernière. Le temps joue contre elle, car ses produits livrés au cours des 30 derniers jours ne sont plus dans les entrepôts, et les récupérer dans les 107 supermarchés pose plusieurs problèmes légaux et logistiques. Les magistrats garderont à l'esprit les graves conséquences sociales et politiques d'une décision qui ferait avorter la vente des magasins.**

■ **La Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) dévoile ses derniers chiffres sur les mises en chantier. Pour les trois premiers mois, le rythme annuel fut de 150 000 unités, une baisse de 15,5 p. cent par rapport à l'an passé.**

MARDI

■ **À l'occasion du huitième Congrès canadien et international sur les marchés à terme et d'options, le ministre d'État aux Finances, Gilles Loiselle, précisera les changements réglementaires apportés par Ottawa pour favoriser l'usage des contrats à terme de la Bourse de Montréal.**

MERCREDI

■ **Rougier Inc. annonce que des chercheurs de l'UQAM et de l'Université de Montréal lui accordent une licence de fabrication exclusive pour un nouveau composé chimique servant à la production de médicaments à libération prolongée.**

JEUDI

■ **Un colloque pour les dirigeants des Magasins M et de Steinberg: «Réorganisation et liquidation d'entreprises; impact sur les relations de travail». L'événement est organisé par l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec. Il est animé par M. Laurian Barré, du cabinet Langlois Robert, les mêmes avocats qui représentent Michel Gaucher.**

VENDREDI

■ **Le CRTC rend publique sa décision, de permettre ou non à Unitel Communications de concurrencer Bell Canada dans les appels téléphoniques interurbains.**

MIVILLE TREMBLAY

Automobile

Beaucoup de travail en vue pour SAAB

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Les récents insuccès des frères Reichman, ces géants de l'immobilier, prouvent que la planification la mieux établie n'est pas à l'abri des fluctuations du marché et de la situation économique.

Chez Saab, on peut se consoler en prenant connaissance de ces malheurs et se dire que ce n'est pas la seule compagnie à avoir mal calculé la croissance du marché. Comme pour les hommes d'affaires torontois, cette erreur de calcul a été coûteuse pour Saab, puisque ce producteur suédois a dû céder 50 p. cent de ses actions à General Motors Europe en 1989.

Ce geste a été rendu nécessaire par des pertes répétées face à une croissance qui ne se manifestait plus. Saab s'est donc retrouvée dans une situation financière délicate et a dû accepter l'offre d'achat de General Motors.

Au début des années 80, la compagnie Saab était minuscule par rapport aux géants de l'industrie, alors qu'elle produisait moins de 100 000 voitures par année. Malgré tout, elle était rentable. Mais, toute rentable soit-elle, cette marque était limitée autant par la nature de ses produits que par sa capacité de production. Encouragée par les ventes sans cesse croissante, la direction a entrepris d'ouvrir de nouvelles usines et de créer de nouveaux produits.

SUITE À LA PAGE C 2



L'arrivée éventuelle d'un modèle devant remplacer la 900 devrait permettre à Saab d'endiguer ses pertes et de voir ses ventes augmenter. Pour l'instant, on a mis une nouvelle infrastructure en place afin de permettre à ce petit manufacturier d'être en mesure d'affronter un marché global.



Bourse

MICHEL GIRARD

Les ambitions internationales de BioChem prises au sérieux

Un jour, tous les bonzes des milieux financiers, de New York à Tokyo en passant par Londres et Paris, sauront où se cache Laval PQ sur la mappemonde. Laval PQ, diront-ils sur un ton pointu, est située chez BioChem Pharma, la toute dernière multinationale pharmaceutique.

Ne devient pas multinationale qui veut, surtout dans le secteur pharmaceutique où une poignée de gros se partagent le monde. Mais la haute direction de BioChem a une telle assurance et une telle confiance dans le développement de ses nombreux produits et dans la qualité de ses chercheurs, que nombre d'analystes et d'investisseurs commencent sérieusement à prêter foi aux ambitions internationales des dirigeants de la société.

Toutefois, faire son nom à l'échelle internationale n'est pas chose facile. BioChem Pharma vient de l'apprendre à ses dépens.

En l'espace de quelques semaines, le titre de la société pharmaceutique lavalloise a planté de moitié, son prix passant d'un sommet de 35 $ pour tomber au début de la semaine dernière à 17,50 $.

Cette spectaculaire débandade de BioChem coïncide avec l'appel public à l'épargne qui a été lancé aux États-Unis et en Europe. Par ce premier appel public réalisé à l'extérieur du Québec et du Canada, BioChem voulait aller chercher 120 millions de capital-actions et se faire connaître des grandes firmes de courtage et des gestionnaires de gros portefeuilles institutionnels.

Le deuxième objectif a été atteint: dans le cadre de plusieurs rencontres d'information qui se sont tenues en Angleterre et aux États-Unis, les dirigeants de la société ont pu rencontrer un grand nombre d'analystes, de courtiers et de gestionnaires de portefeuilles institutionnels.

Fiasco

Mais en ce qui concerne l'objectif financier, ce fut le fiasco. En raison de l'effondrement du titre au cours des dernières semaines, cet appel à l'épargne ne rapporterait finalement que la moitié du capital prévu initialement.

Comme BioChem n'a pas un besoin urgent de nouveau capital pour poursuivre ses nombreux projets de recherche et de développement de produits, les gros actionnaires de BioChem recommandent à la direction de renoncer à cet appel public à l'épargne.

Estimant le prix des actions (20 $) vraiment trop bas en fonction du potentiel de croissance de la compagnie, les principaux actionnaires ne voient pas pourquoi ils accepteraient de diluer leur position pour faire plaisir aux investisseurs étrangers.

Les principaux actionnaires sont: la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Fonds de solidarité de la FTQ, la multinationale Glaxo (le numéro 2 au monde dans l'industrie pharmaceutique).

Dénigrement

Au-delà de la volatilité des titres du secteur de la biotechnologie, l'effondrement du cours de BioChem serait dû à une campagne de dénigrement remettant en cause l'efficacité du fameux produit anti-sida découvert par la société, soit le 3TC.

Des spécialistes de la vente de titres à découverts ont vu dans ces rumeurs négatives une occasion en or pour empocher de mirobolants profits. Ils s'en sont donc donnés à coeur joie, ce qui a fait planter le titre. (Quand on vend à découvert, on réalise des profits lorsqu'on rachète le titre en question à un prix plus bas.)

La semaine dernière, alors que l'on attendait la clôture de l'émission en cours et en même temps la fixation du prix d'achat, le titre a été victime de ventes massives à découvert.

Mercredi, alors que le titre avait réussi à se redresser pour traverser de nouveau les 21,00 $, une vente de feu a fait retomber le titre en fin de séance.

Manipulation du titre?

Cette vente de feu a soulevé la colère de la direction de BioChem qui a demandé à la Bourse de Montréal de faire enquête sur ces transactions. La direction de BioChem se demande si le titre n'est pas présentement victime d'une manipulation.

Chose certaine, cette demande d'enquête a refroidi tout bonnement l'ardeur des vendeurs à découvert... Le volume des actions échangées est tombée jeudi en bas de 100 000, soit six fois moins qu'en début de semaine.

Si la direction de BioChem n'a pu prendre publiquement la défense de son titre lorsque les rumeurs négatives frappaient de plein fouet son produit vedette, le 3TC, c'est parce qu'en période d'appel public à l'épargne, les règles des commissions de valeurs mobilières interdisent aux compagnies de donner des informations n'apparaissant pas dans le propectus.

Plus que du 3TC

Quoi qu'il en soit, BioChem Pharma, d'expliquer la haute direction lors d'une rencontre avec une équipe de journalistes de *La Presse* (Rudy Le Cours, Alain Dubuc et moi), c'est plus que du... 3TC.

BioChem Pharma, tient-on à préciser, n'est pas seulement une société de biotechnologie. C'est une véritable société pharmaceutique en plein développement et forte croissance, qui oeuvre présentement dans trois champs d'activités:

1- La recherche et le développement de produits thérapeutiques: le 3TC pour lutter contre le SIDA et l'hépatite B (le développement de ce produit se fait conjointement avec Glaxo); des composés anti-cancer; le développement d'un analgésique puissant pour contrôler la douleur (une entente commerciale devrait être conclue sous peu avec une multinationale); le développement de produits anti-cholestérol; un médicament pour le traitement des thromboses; un produit contre le cancer de la vessie; un autre contre la tuberculose; etc.

2- La recherche, le développement, la fabrication et la commercialisation d'un système diagnostique intégré; la mise au point de tests de dépistage de la contamination du sang par divers virus; la production de trousses hormonales et de trousses pour différentes maladies infectieuses; etc.

3- La recherche, le développement, la fabrication et la commercialisation de certains vaccins viraux et bactériens de nouvelle génération pour lutter contre l'hépatite B, l'influenza, le cancer de la vessie, la rage, la rubéole, la rougeole, la coqueluche, etc.

Tests sur enfants sidéens...

Quelques mots additionnels sur le 3TC. Les essais cliniques effectués aux États-Unis, au Canada et en Europe sur des groupes de porteurs du virus du SIDA progressent jusqu'à présent sans anicroche. Le premier avril dernier, la FDA (l'organisme américain responsable d'autoriser la commercialisation des produits pharmaceutiques) a même autorisé Glaxo à étendre ses test cliniques à un groupe d'enfants porteurs du virus.

C'est le mois prochain, dans le cadre de la Conférence internationale sur le sida qui se tiendra à Amsterdam, que la multinationale Glaxo dévoilera les résultats relatifs à l'efficacité et à la sécurité du 3TC. D'ici la fin de l'année, la FDA devrait permettre à Glaxo de passer à l'étape III, c'est-à-dire l'administration du 3TC sur une grande échelle de porteurs. Si tout se déroule comme prévu, la commercialisation du 3TC pourrait débuter au début de 1994.

Actuellement, seuls deux produits sont autorisés par la FDA pour traiter le SIDA: l'AZT et le ddI. Un autre produit, le ddC, vient de bénéficer d'une recommandation d'application mais en combinaison avec l'AZT. Ces trois produits entraînent cependant des effets secondaires importants.

Le 3TC est le seul autre produit antisida dont les tests cliniques sont si avancés. Son principal atout: il serait non seulement efficace mais en plus il serait non toxique.

BioChem, c'est présentement 300 employés, une équipe de recherche étonnamment efficace, un «pipeline» rempli de projets et de produits pharmaceutiques qui attirent les grandes multinationales, un actif de quelque 100 millions, une présence internationale de plus en plus visible...

Mais BioChem demeure un titre spéculatif. Un bon vaccin pour se protéger contre une autre chute surprise du titre: achetez des options de vente.



Vérifiez nos taux spéciaux de location
Mercedes-Benz
Automobiles CHICOINE INC.
Vente - Location - Service - Pièces
Des Québécois au service des Québécois depuis 1957
Montréal: 464-1491
855, RUE JOHNSON, ST-HYACINTHE
(près de l'auberge des Seigneurs)
St-Hyacinthe: 1-771-2305

Transactions des initiés

American Barrick et Canadien Pacifique en vedette

MICHEL GIRARD

En vedette cette semaine: des administrateurs de American Barrick, l'une des plus grandes sociétés aurifères canadiennes, empochent d'énormes profits, grâce à des levées d'options. Canadien Pacifique a racheté sur le marché une partie de ses actions.

● **Trustco Desjardins** (1,95$): Paul-Yvon Lesage a acheté le 5 mars dernier 500 actions ordinaires de la filiale du Mouvement Desjardins. Les actions ont été acquises à un cours de 2,20$ pièce. Roger Marchand a rapporté pour sa part des vieilles transactions dans le bulletin du 15 mai. Le 23 janvier 1990, il avait mis la main sur 1000 actions, à un prix de 3,30$. Le 25 août 1991, il acquérait 2000 actions à un prix de 2,67$. Finalement, notons que Michel Joseph S. Roy a acheté au cours du mois de mars dernier 1500 actions. Prix d'achat: 2,20$.

● **Télémédia** (4,00$): F. Robert Hewett a acquis le 13 mars dernier 3100 actions subalternes de catégorie A. Prix d'acquisition: 4,54 $. Stephen James Weir a acheté en février 1800 actions de la même catégorie. Prix d'achat: 4,28 $.

● **American Barrick** (31,00$, 25,63$ US): quatre administrateurs de la grande société aurifère canadienne ont profité de la bonne tenue du titre pour vider une partie de leurs portefeuilles. Howard Leighton a aliéné au début du mois de mars un bloc de 60 000 actions ordinaires. Prix de vente: 32,00$. Jeremy Garbutt n'y a pas été pour sa part avec le dos de la cuiller puisqu'il a liquidé au début du mois de mars quelque 240 000 actions. Ces dernières ont été cédées à un prix moyen de 27,20 $ US. Il a fait un gros coup d'argent (plus de 2,5 millions) puisqu'il avait acquis un bloc de 200 000 actions à moitié prix (14,25$ canadien), grâce à une levée d'options. Par ailleurs, Angus A. Macnaughton s'est départi de deux blocs de 10 000 actions. Les deux transactions ont eu lieu vers la mi-février. Les actions ont été aliénées à 28,21 $ US et 27,30 $ US. Enfin, signalons que Daniel Ross Mcconvey a cédé un bloc de 10 000 actions, à un cours de 30,87$. La vente a eu lieu le 13 mars. Les actions avaient été obtenues lors de la même journée, à moitié prix, soit 15,06$, et ce par le biais d'une levée d'options. Profit de la journée: plus de 150 000$.

● **Société Canadian Tire** (18,38$): neuf administrateurs et membres de la haute direction ont acquis au cours des mois de février et mars quelques milliers d'actions additionnelles, de catégorie A. Les actions ont été achetées à un prix de 22,00$, par l'intermédiaire du régime d'achat d'actions offert par la compagnie.

● **Socanav** (1,40 $): François Gauvin a acheté le 19 février dernier 1500 actions. Il a payé les actions subalternes de catégorie A un prix moyen de 2,38 $.

● **Simard-Beaudry** (5,00$): Jacques Hénault a réduit son bloc de Simard-Beaudry de quelque 15 000 actions ordinaires. Les actions ont été aliénées les 14 et 26 février, au prix moyen de 6,15$. Jean-François Leblanc cédait le 7 février un bloc de 20 000 actions, au prix de 6,13 $ pièce. D'autre part, la société 2544-3482 Québec inc. a acquis au cours du mois de mars près de 20 000 actions sur le marché. Les actions ont été achetées à un prix moyen de 5,65 $.

● **Restaurant Sportscene**: Lorraine Cordeau a aliéné à la fin de février 1400 actions ordinaires de catégorie A, au prix de 4,10 $ l'action.

● **Atco Ltd.** (11,62$): Ronald D. Southern a augmenté son bloc contrôle de 34 000 actions de catégorie B. Les actions ont été acquises à la fin du mois de mars. Prix d'acquisition: 11,70$ en moyenne.

● **Canadien Pacifique** (18,63$): la société-mère a racheté sur le marché plus de 800 000 actions ordinaires. Les transactions ont été effectuées au cours des mois de février et de mars. Le prix d'acquisition a fluctué de 17,55$ à 18,75$.

● **Donohue** (14,75$): Jacques Boucher a vendu quelque 5000 actions de catégorie A. Un premier bloc de 1500 actions avait été cédé à 12,12$. Le reste a été aliéné à un cours de 14,87$. René Paquet a aliéné 1000 actions à un prix moyen de 15,50$.

● **Empire Company** (11,25$): Karl R. Sobey a vendu 12 700 actions de catégorie A, à un cours de 12,63 $.

NDLR: Cette chronique hebdomadaire rapporte les transactions, de vente ou d'achat, que des actionnaires privilégiés ont effectuées sur le marché boursier. Les informations proviennent de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Font partie des initiés, les individus qui occupent une position privilégiée dans les entreprises inscrites en Bourse, soit les dirigeants, les administrateurs, les principaux actionnaires (compagnies incluses), etc.

AUTOMOBILE

SUITE DE LA PAGE C 1

Ces décisions étaient justifiées, à cette époque, mais nécessitaient un capital important, ce qui a déstabilisé les finances de la compagnie. Le reste de l'histoire est connu: le climat économique s'est détérioré, les ventes ont cessé de croitre et les bilans ont été rédigés à l'encre rouge.

Heureusement pour Saab, General Motors Europe connait des profits intéressants depuis plusieurs années et cela lui a permis de stabiliser la compagnie suédoise, d'améliorer ses méthodes de production et d'utiliser la surcapacité des usines Saab pour y assembler les Opel, très en demande mais ne pouvant être produites en assez grande quantité.

Si Saab a survécu, il lui reste beaucoup de travail à faire pour retrouver le chemin de la rentabilité.

Pertes réduites en 92

Cette prise en main a permis à Saab de se réorganiser et de rationaliser son fonctionnement. Par le passé, cette compagnie ne s'est pas toujours contentée de produire des voitures excentriques. Son administration était parfois de la même inspiration.

Cette façon d'agir devait nécessairement être coûteuse, sans pour autant offrir une efficacité supérieure. Chez Saab, on a souvent engagé du personnel compétent sans nécessairement l'encadrer dans un système cohérent et efficace.

La situation a changé radicalement depuis 1989. La structure de la compagnie a été modifiée afin de la rendre plus efficace et moins onéreuse. C'est ainsi que le personnel de Saab a travers le monde a été réduit de 40 p. cent. Concurremment, le temps requis pour assembler une voiture a été réduit de moitié et la qualité de la voiture s'est fortement améliorée.

Dans le même ordre d'idées, les bureaux américains de Saab ont été regroupés à Atlanta et le personnel grandement réduit. Et la situation est la même au Canada où les luxueux bureaux de Saab ont été fermés et les opérations regroupées avec celles de General Motors du Canada.

On semble en bonne voie, puisque les pertes enregistrées en 1992 ont été moindres que celles de 1991 pour le premier trimestre. Ces pertes n'ont été que de 52 millions alors qu'elles avaient été de 172 millions l'année dernière pour la même période.

Si Saab reprend tranquillement du poil de la bête au niveau mondial, la situation n'est pas trop rose en ce qui concerne le marché canadien. Les ventes y ont chuté sous la barre des 500 unités, l'an dernier, et la situation n'est guère plus encourageante pour la présente année.

La compagnie Saab n'est pas encore sortie de l'ornière, mais elle est à se donner de nouvelles infrastructures plus modernes et plus efficaces qui lui permettront de pouvoir mieux opérer sur un marché global.

Une seule présentation

DPM présente



JEAN-MARC CHAPUT

Séminaire

«VOTRE ARGENT... VOTRE AFFAIRE»

Vos hôtes:
Guy Bissonnette
Claude Boisvenue
Michel Fournier
Pierre Hébert

COMMENT:
- PROFITER DE LA BAISSE DES TAUX D'INTÉRÊT
- PROFITER DE LA CONJONCTURE ÉCONOMIQUE
- INVESTIR DURANT LES ANNÉES 90

Endroit: Sheraton Laval, 2440, autoroute des Laurentides
Heure: 19 h 30
Date: Mardi 9 juin 1992

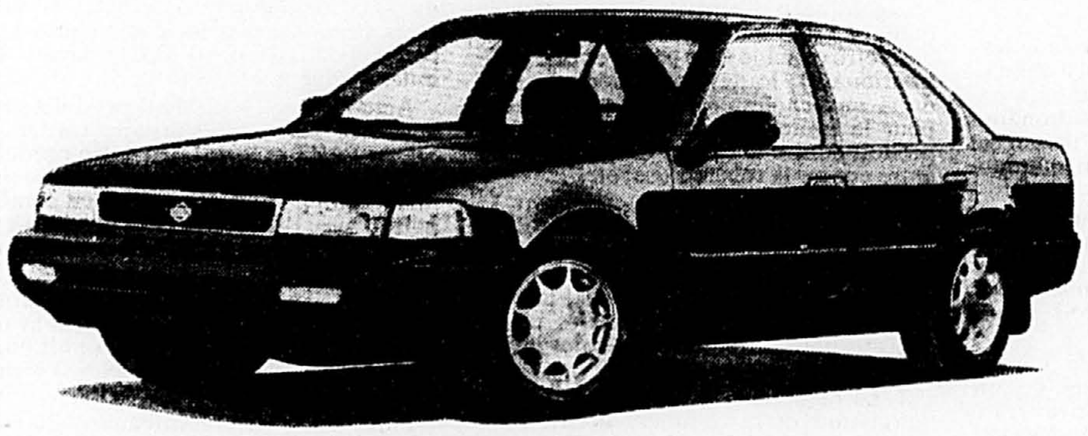
Confirmez votre présence 630-7500

Entrée gratuite

Places limitées

DPM GROUPE DE PLANIFICATION FINANCIÈRE

MAXIMA GXE 1992



22 995 $

Incluant un moteur V-6 de 3,0 litres et de nombreuses caractéristiques standard dont un sac gonflable. Les frais de transport et de préparation sont en sus.

NISSAN AUTO GOUVERNEUR
305, boulevard Saint-Martin est Ville de Laval 668-1650

NISSAN L'ENGAGEMENT NISSAN SATISFACTION

À noter

■ Du 7 au 13 juin, Semaine nationale des transports. Le 8, déjeuner-causerie de l'Institut canadien du trafic et du transport au Club Mount Stephen. Renseignements: (613) 521-4052.

■ Congrès canadien et international sur les marchés à terme et d'options les 8, 9 et 10 juin, parrainé par La Bourse de Montréal, le Toronto Futures Exchange, le Winnipeg Commodity Exchange, l'Institut canadien des valeurs immobilières, la Ville de Montréal, la Banque Royale du Canada et la Caisse de dépôt et de placement du Québec. Thème: Options et contrats à terme: La stratégie des années 90. Ce congrès a lieu à l'Hôtel Bonaventure Hilton International, 1 Place Bonaventure, Montréal. Renseignements: 287-1070.

■ Symposium de la superinformatique 92 du 8 au 10 juin à l'Hôtel Radisson Gouverneurs, 777 rue Université, Montréal. Thème: Les défis de la superinformatique. Invités: Irving Wladawsky-Berger de la compagnie IBM, le sujet de sa conférence: Le futur des logiciels et la «quincaillerie» informatique; Robert Ewald, vice-président exécutif de la compagnie Cray Research et Robert Sherman du Consortium de la recherche sur les grands défis et problèmes de la superinformatique. Renseignements: 421-4701.

MARDI

■ Déjeuner-causerie de l'Association de gestion de trésorerie de Montréal. Invité: M. Peter J. Nicholson, premier vice-président et adjoint exécutif au président du Conseil de la Banque Scotia. Thème: Le Canada a-t-il pris le tournant de la compétitivité. À 12 h au Winston Churchill Pub, Galerie du 3ième étage, 1457 rue Crescent, Montréal. Renseignements: 877-1461.



■ Rendez-vous d'affaires de Montréal organisé par le Bureau de Commerce de Montréal, la Chambre de Commerce du Montréal métropolitain et le Port de Montréal. Thème: Transport et voyages: L'approche positive... une force. De 12 h à 13 h 30 déjeuner avec les invités suivants: M. Claude Taylor, président du Conseil Air Canada, titre: Le transport canadien: l'heure est au choix stratégique, et M. Michel Troubetzkoy, président Aérospatiale Canada, titre: L'évolution de la coopération dans l'industrie aéronautique — l'approche d'Aérospatiale. De 12 h à 17 h au Port de Montréal, Gare Maritime Iberville, Vieux-Montréal (entrée en face de 201, rue de la Commune) Métro Square Victoria. Renseignements: 878-4651.

MERCREDI



■ Déjeuner-causerie de l'Institut des vérificateurs internes — section Montréal. Invité: Jean-Charles Picard, A.V.A. motivateur. Sujet: Être gagnantgagnante, une question d'attitude. Dès 11 h 30 au Holiday Inn Crowne Plaza, 420 rue Sherbrooke ouest, Montréal. Renseignements: 964-0839.

■ Dîner des prévisions 1992 organisé par l'Association des analystes financiers de Montréal. Invités: Patrick Bloomfield, éditeur senior et chroniqueur de finance, Financial Post, M. George Domolky, gestionnaire de portefeuille senior, Fidelity Management & Research et M. Jeff Rubin, économiste en chef, Wood Gundy. Dès 17 h 30 à l'Hôtel Le Quatre-Saisons, Salon Saison A et B, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal. Réservations seulement: 847-1153.

JEUDI

■ Colloque de l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec. Titre: Réorganisation et liquidation d'entreprises: Impact sur les relations de travail. Invités: Laurian Barré, avocat senior, Langlois Robert, Jules Bernier, avocat, ex-vice-président aux ressources humaines, Les Coopérants et Jean Laframboise, directeur des ressources humaines, Artopex. De 8 h à 12 h au Bonaventure Hilton International, Salon Le Portage, 1 Place Bonaventure, Montréal. Renseignements: 879-1636.

VENDREDI



■ Déjeuner-causerie du Cercle finance et placement du Québec. Invité: Charles Sirois, président du Conseil et chef de la direction Téléglobe. M. Sirois discutera des activités courantes de Téléglobe, des résultats financiers et des stratégies d'affaires pour les prochains temps. À 12 h à l'Hôtel Bonaventure, Salon Le Portage, 1 Place Bonaventure, Montréal. Renseignements: 593-8918.

■ Colloque organisé par le Conseil du patronat du Québec. Titre: La prévention des accidents et la qualité totale ou comment épagner beaucoup de dollars. De 9 h à 12 h 15 à l'Hôtel Bonaventure Hilton, Salons Verdun-Lachine-LaSalle, 1 Place Bonaventure, Montréal. Renseignements: 288-5161.

Assemblées d'actionnaires

MARDI

■ 10 h. Senvest Capital. Hôtel Ritz Carlton, 1228 rue Sherbrooke ouest, Montréal.

MERCREDI

■ 11 h. Les Industries Domco. 1001 rue Yamaska est, Farnham.

■ 11 h. Monterey Capital. Auberge des Seigneurs, 1200 rue Johnson, St-Hyacinthe.

JEUDI

■ 10 h. Nova-Cogesco Ressources. 630 boul. René-Lévesque, Salon Expo (16e étage), Montréal.

■ 10 h. Premier Choix (TVEC). Club St-Denis, Salle de Bal, 257 rue Sherbrooke est, Montréal.

■ 12 h 30. Echo Bay Mines. Hôtel Ritz Carlton, Salon Or et Gris, 1228 rue Sherbrooke ouest, Montréal.

VENDREDI

■ 16 h. Sintra. 4984 Place de la Savane, Montréal.

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
10238355
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB Multi points
La Presse

PROPOSITIONS D'AFFAIRES...

705 HYPOTHÈQUES

A AI 1ERE , 2e, balance vente, notaire Laberge jour, soir 729-4332

HYPOTHEQUES (1re, 2e, balance vente). Placements Tevir 381-6889

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

DES $ $ POUR VOTRE STOCK
Nous achetons de tout ou presque, à prix de liquidation! Comptant. 383-8597

AUBAINE!
Equipement de pâtisserie et cuisine chaude disponibles, chambres froides et congélateurs, salle de plonge. Entrepôt. Dans un local de 14 000 pi car (1000 pi car. de bureaux). Loyer avantageux. Plateau Mt-Royal. Prix à discuter. Info.: jour 984-0633, soir 629-1613.

DUPLEX superbe à Outremont qui s'autofinance, 276-6220.

GOUVERNEMENT, prêts et subventions, petites entreprises nouvelles/existantes, 728-0594 local 94.

LAVAL, restaurant bar terrasse, vente échange. 525-7107; 671-7016

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

LOCKEROOM
Le Resto - Bar des sportifs
Pourquoi ne pas vous informer de la possibilité d'obtenir pour vous une licence pour opérer un LOCKEROOM
Entraînement complet
Investissement nécessaire 50 000$
Financement par le promoteur directement

3641 Park Av: Ouverture 15 juin.
Repentigny: Vendu.
Montréal Ouest: Disponible
Centre ville: Disponible
Rive Sud: Disponible

POUR INFORMATION: Demandez Département des Ventes
849-9850
De 10 à 18h.

712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

ASSOCIE(E) demandé(e) compagnie de construction avec mise de fonds ou garantie de caution. Exigenses: Estimation, gerance de projets, min., 10 ans d'expérience, Ecrire La Presse, Réf: 08978 . C.P. 6041 Succ A, Mtl H3C 3E3.

OPPORTUNITE D'ASSOCIATION avec propriétaire dans auberge St-Bernard de Lacolle, couple de préférence, cuisinier(e) et hôte(esse) opérateur(trice). Capital requis $50,000. Envoyer c.v. et références à: La Presse, ref: 20143, C.P. 6041, Succ. A, Mtl. H3C 3E3.

715 SERVICES FINANCIERS

A PLUS, achetons chèques postdatés, direct-rapide. 525-2661

718 ARGENT DEMANDÉ

A RENDEMENT supérieur, 1ère, 2e hyp. notaire. 662-2382, 973-1676

AI BESOIN argent 1ere 2e hyp. sur propriétés notaire 729-4332.

AVONS demandes pour hypothèques, bal. vente. Notaire, 525-2661

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS.
285-7111
INTERURBAIN SANS FRAIS
1-800-361-5013
ANNONCES ENCADRÉES
285-7000

Softimage décroche la palme

RAYMOND GERVAIS

■ La Fédération de l'informatique du Québec a remis en fin de semaine lors d'un Gala qui se tenait à l'hôtel Hilton Bonaventure à Montréal, des Octas aux compagnies québécoises qui se sont particulièrement distinguées au cours de l'année, dans le monde de l'informatique.

C'est la compagnie Softimage qui a remporté la palme en recevant deux Octas et une mention d'excellence pour son projet Action, module d'animation infographique en trois dimensions.

Par ailleurs, la firme Cedrom Technologie a mérité une mention d'excellence pour son projet de banque de données du Centre de documentation de *La Presse*.

Une troisième mention d'excellence a été attribuée à ATS Aérospatial pour son simulateur de tour de contrôle Véga 32.

Dans la catégorie Relève de niveau collégial: le Cégep de Drummondville a gagné un Octas pour son Système de gestion des cultures agricoles. Dans la catégorie Relève universitaire, la faculté de génie électrique de l'Université McGill a remporté un Octas pour son programme Expert en surveillance.

La compagnie Vidéotron a remporté les honneurs dans la catégorie Innovation pour son projet Vidéoway. Hydro-Québec dans la catégorie Organisation avec Ecokilo, programme d'économie énergétique résidentielle.

Dans la catégorie Technologie pour les entreprises de 200 employés et moins et dans la catégorie Réussite internationale, Softimage a remporté les honneurs pour son programme Action module d'animation info-graphique en trois dimensions.

Dans la catégorie Technologie pour les entreprises de 200 employés et plus, la Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins a mérité un Octas pour son Moniteur d'application de gestion des automatismes (MAGDA).

Depuis six ans, la Fédération de l'informatique du Québec souligne annuellement les réalisations dans le monde de l'informatique en attribuant des trophées Octas aux compagnies qui se sont distinguées.

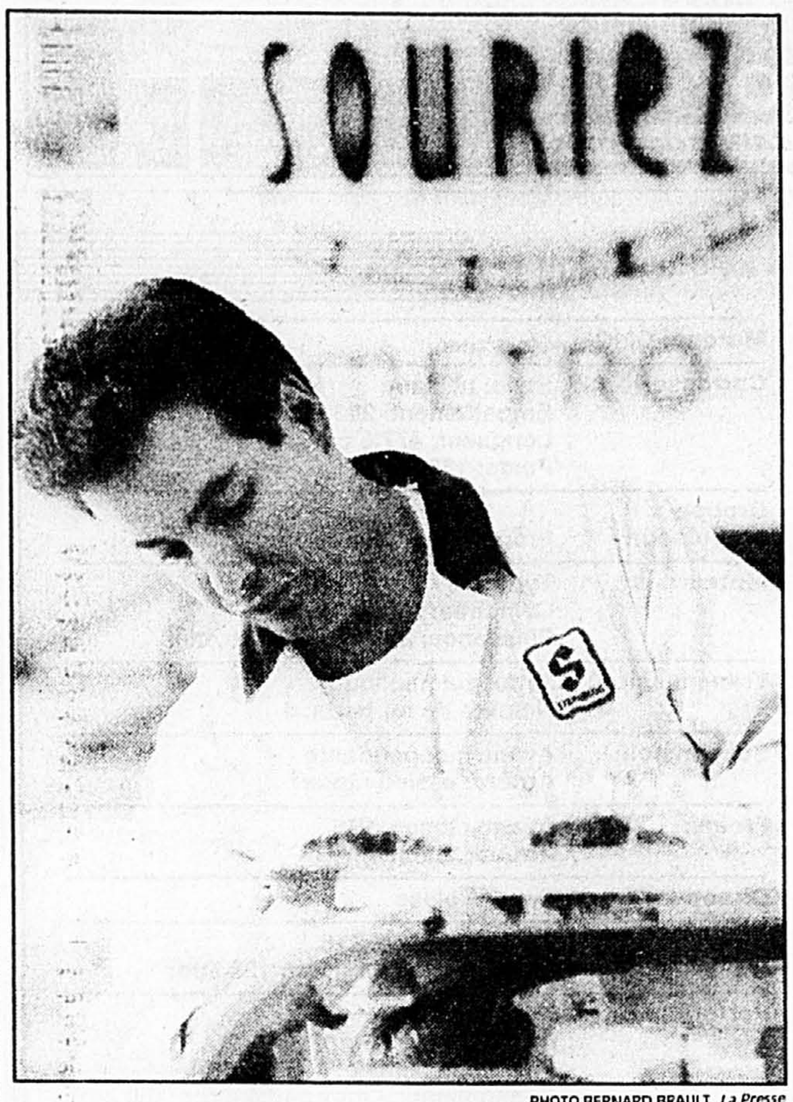


PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Sandro Patulli, ex-employé de Steinberg et nouvel employé de Métro, change les prix.

Un château fort de Steinberg tombe dans les mains de Métro à Westmount

MIVILLE TREMBLAY

■ En plein coeur de Westmount, un château fort de Steinberg est tombé aux mains de Métro.

Hier, des employés hissaient de nouvelles enseignes Métro au coin des rues Sherbrooke et Victoria, et les paraient de petits fanions multicolores.

À l'intérieur — exceptionnellement fermé pour un dimanche — d'autres astiquaient les tablettes et changaient les prix pour qu'ils respectent les réclames de la circulaire Métro.

Jusque dans les derniers recoins, les employés s'affairaient à décoller et à gratter les derniers signes rappelant qu'on exploitait ici l'un des plus anciens supermarchés Steinberg. Il n'y en avait presque plus à montrer aux caméras de télévision, convoquées à l'improviste.

Centre culturel

«J'ai quelques clients qui pleuraient, affirme Graham Fletcher, le franchisé Steinberg devenu Métro. Ici, c'est presque un centre culturel.»

«C'est ma vie qui a changé», pousuit Fletcher. Depuis vingt-cinq ans, il faisait partie de la famille Steinberg. D'abord comme emballeur, puis, gravissant les échelons, gérant de ce magasin il y a six ans, et franchisé il y a deux ans.

Gilles Garon, vice-président marketing de Métro-Richelieu, rayonnait hier. Son entreprise, pratiquement absente du West-Island, y a acquis 15 supermarchés Steinberg. «C'est une percée, et ce magasin en est le symbole», dit-il.

Ce matin, pour accueillir sa nouvelle clientèle multi-ethnique, Métro distribuera un dépliant en huit langues. Dans ce grand magasin, les affiches reprennent le slogan habituel: «Souriez, vous êtes chez Métro». Mais elles sont aussi accompagnées d'une version anglaise: «*Smiles ahead of the rest: Metro*».

Les derniers jours ont été «frustrants» pour Fletcher et ses quelques 125 employés. Il a su dimanche dernier qu'il passait aux mains de Métro, mais n'a reçu la confirmation officielle que vendredi dernier.

Jeudi, pour le dépanner, Métro lui a expédié des produits manquants. Mais sa première grande livraison lui parviendra ce soir.

Bouger vite

«On bouge vite, c'est important pour le franchisé», explique M. Garon. La disposition des produits sur les tablettes sera graduellement modifiée pour être conforme aux normes Métro.

Selon M. Fletcher, les clients se sentiront rassurés quand ils constateront qu'ils sont servis par les mêmes personnes, et qu'ils retrouvent les produits qui leurs sont familiers, comme le yogourt Astro.

M. Garon assure que le grossiste Métro élargira la gamme des produits offerts pour répondre aux besoins spécifiques de la clientèle ethnique. Les juifs, par exemple, pourront acheter leurs aliments kasher, même si à court terme il peut y avoir quelques interruptions dans la distribution.

Les quatre autres magasins qui deviennent des Métro aujourd'hui n'arboreront pas une nouvelle enseigne permanente. Pendant quelques jours encore, le mot Steinberg sera couvert d'une longue bannière de plastique.

Des escomptes

Le hasard fait bien les choses, dit M. Garon. Ce matin, Métro débute une nouvelle politique de prix «préférentiels» pour l'ensemble de ses supermarchés. Pour des catégories de produits importantes, tels les jus, le riz, les croustilles et les assouplisseurs, Métro réduit ses prix de 20 à 40 p. cent.

Il ne s'agit pas de spéciaux temporaires, explique-t-il. Ces nouveaux prix résultent d'escomptes additionnels consentis par les fournisseurs de produits de grande marque, et d'une marge plus mince pour Métro.

Mais dans ce magasin, la couleur des uniformes ne va pas changer de si tôt. Il y a deux semaines, M. Fletcher en a reçu des nouveaux, payés 3000 $. À Westmount, les employés de Métro paraderont en bleu et blanc, plutôt que dans le gris et rouge de Métro.

En bref

TAUX À LA BAISSE

■ Sans doute pour se rajuster avec la Banque Royale, qui avait pris l'initiative d'abaisser ses taux hypothécaires à 9,75 p. cent pour un terme de cinq ans, ce qui en faisait le meilleur produit sur le marché, plusieurs institutions ont rapidement répliqué hier matin. Ils offrent aussi 9,75 p. cent pour cinq ans, 9,5 pour quatre et 7,75 pour un an fermé.

CAMBIOR SIMPLIFIE SON PROSPECTUS

■ Cambior a déposé un prospectus simplifié définitif relativement à un appel public à l'épargne pour cinq millions d'actions ordinaires offertes au prix unitaire de 7,87 $ pour un montant total de 39,37 millions. L'émission sera placée au Canada par l'entremise d'un syndicat de courtiers en valeurs mobilières ayant pour chefs de file Lévesque Beaubien Geoffrion et RBC Dominion valeurs mobilières sur la base d'une prise ferme. Le produit net s'ajoutera au fonds de roulement de Cambior et pourra servir à d'éventuelles acquisitions.

DATAMARK AUX MAINS DE LA FAMILLE HELLER

■ Art Heller Entreprises, une société à capital fermé contrôlée par la succession d'Art Heller a fait l'acquisition de près de 5 millions d'actions ordinaires de Datamark, ce qui représente 55,5 p. cent des actions ordinaires en circulation. L'acquisition s'est faite par le biais d'échange d'actions.

LASMO EXPLOITE SA DÉCOUVERTE

■ Lasmo Nova Scotia, filiale de Lasmo plc qui s'est porté acquéreur d'Ultramar il y a quelques mois, a réalisé la première production commerciale de pétrole au large des côtes canadiennes à partir de sa base de Cohasset à 250 km au sud-est de Halifax en Nouvelle-Écosse.

LOCAM ACHÈTE 200 CAMIONS GM

■ Le centre de réparation et location de camions LOCAM et GM ont conclu une entente par laquelle Locam se porte acquéreur de 200 camions de plusieurs tailles. Ils seront répartis au cours des prochaines semaines dans les sept points de service au Québec et en Ontario.

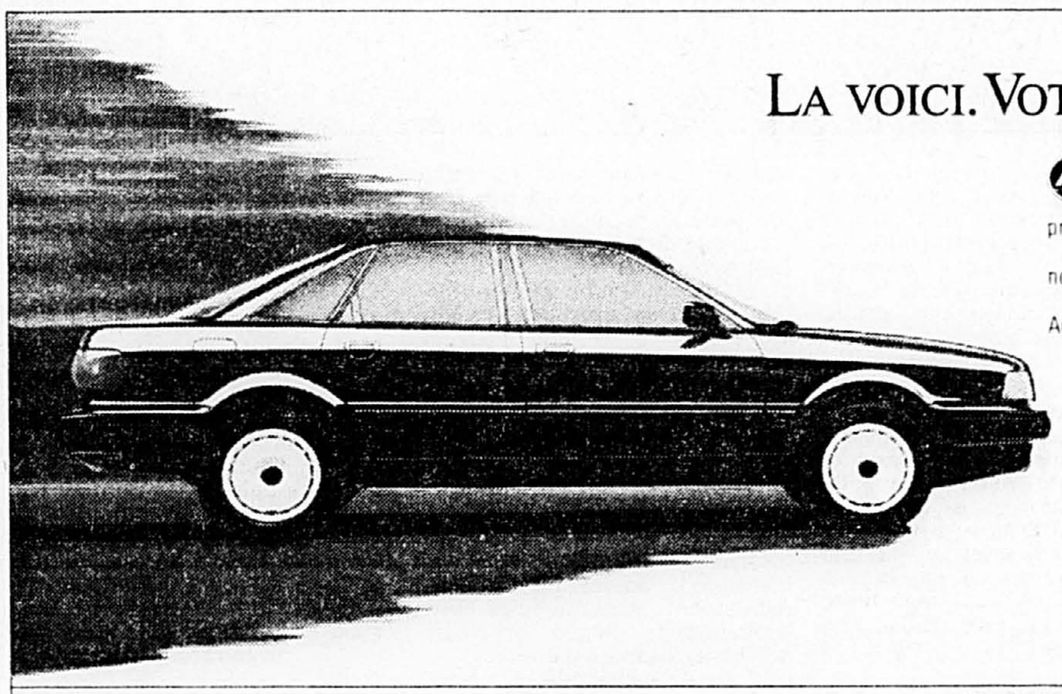
WISE ACHÈTE PEOPLES

■ Magasins Wise et Marks & Spencer Canada ont élaboré le contrat définitif pour l'achat par Wise de la division Peoples pour un montant estimé à quelque 24 millions. L'achat devrait être complété le 16 juin. Peoples exploite 81 magasins populaires dans l'Est du canada. Les ventes de la division Peoples pour l'exercice terminé le 31 mars totalisent 164 millions. Wise exploite 49 magasins dont le chiffre d'affaires est d'environ 100 millions.

LE GROUPE OSHAWA LIMITÉE
AVIS DE DIVIDENDE
DIVIDENDE NUMÉRO 122

Le Conseil d'administration du «GROUPE OSHAWA LIMITÉE» lors d'une assemblée tenue le 5 juin 1992, a déclaré un dividende trimestriel de onze et demi cents (11½/2$) par action ordinaire et de classe «A» de la compagnie en circulation, payable le 10 septembre 1992 aux actionnaires inscrits aux livres à la fermeture des affaires le 14 août 1992.

PAR ORDRE
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
HAROLD J. WOLFE
Secrétaire
le 5 juin 1992



LA VOICI. VOTRE PREMIÈRE AUDI.

Audi Si vous ne connaissez pas encore l'impression que donne le contrôle Audi, voici une nouvelle façon de l'éprouver : conduisez la nouvelle Audi 90. Parmi ses nouvelles caractéristiques :

• Nouveaux raffinements de luxe et de design
• Nouveau moteur V6
• Généreux coffre de design nouveau

28 450 $*

LE CONTRÔLE

Blainville	Brossard	Granby	Montréal	Repentigny	St. Bruno	Ville Mt. Royal
Automobiles E. Lauzon Inc.	Park Avenue Automobiles	Automobiles Gran Mont Inc.	Automobiles Popular Inc.	Automobiles A. Rivest Inc.	Automobiles Niquet Inc.	Auto Strasse Inc.
1384 boul. Labelle	8605, boul Taschereau O.	1133 Principale	5441, rue St-Hubert	839, rue Notre-Dame	1905 Sir Wilfrid Laurier Rt. 116	6525, boul Decarie
Tél (514) 430-1460	Tél (514) 656-4811	Tél (514) 372-4763	Tél (514) 274-5471	Tél (514) 585-1700	Tél (514) 653-1553	Tél (514) 737-7686

*Prix maximum suggéré par le manufacturier pour une Audi 90S à traction avant. Certaines des caractéristiques montrées ici peuvent être offertes en option. Taxes, options, frais de transport et de préparation en sus. Un concessionnaire peut offrir un prix moindre.

UN MESSAGE D'AVENIR

Soyez témoins de l'histoire... 125 ans plus tard

Avez-vous des choses à dire aux Canadiens qui vivront en 2117 ?

À l'occasion du 125e anniversaire du Canada, nous voulons vous offrir la chance de livrer "un message d'avenir". Soyez l'un des 12 Canadiens qui auront cette chance unique.

Écrivez une lettre aux Canadiens qui vivront dans 125 ans et faites-nous la parvenir. Nous choisirons, pour chaque province et territoire, une lettre illustrant les sentiments des Canadiens de 1992 à l'égard de leur pays.

Ces douze lettres seront scellées dans une capsule-témoin et remises aux autorités à l'occasion du 250e anniversaire du pays.

Votre message pourrait ainsi être lu par vos arrière-arrière-arrière-arrière-petits-enfants.

Vous êtes fier de notre programme spatial? Vous avez confiance dans l'évolution de notre identité nationale? Choisissez le sujet qui vous plaît et laissez parler votre plume.

Si votre lettre est choisie

Air Canada vous amènera à Ottawa pour une réception privée le jour de la Confédération. Les 12 lettres sélectionnées seront scellées dans une capsule-témoin qui sera conservée à Ottawa jusqu'au 1er juillet 2117.
À titre de gagnant du "message d'avenir", vous recevrez également la généalogie complète de votre famille et un magnifique certificat commémoratif.

Pour être admissible, votre lettre doit nous parvenir au plus tard le 15 juin 1992.

Assurez-vous que votre adresse figure bien dans le coin supérieur gauche de l'enveloppe, avec la mention de votre province. Les lettres non conformes seront refusées.

Faites parvenir vos lettres à:
Un message d'avenir
La Presse
C.P. 5030, Succ. Place d'Armes
Montréal (Québec)
H2Y 3M1

Mercredi, 20 mai 1992

Aux citoyens,
citoyennes
du Canada
En l'an 2117
Chers amis de l'an 2117,

Comme vous le savez sûrement, le 20ième siècle fût un siècle déterminant dans l'histoire de nos deux nations, le haut et le bas Canada. Malheureusement, nous en sommes encore à régler des conflits historiques alors qu'autour de nous, le monde s'effrite: guerres raciales, dictatures, tueries, famines, etc.

À l'ère des communications ultra-modernes auquel le Canada a grandement collaboré, nous semblons avoir oublié l'essentiel de ce que nous sommes et de ce que nous avons besoin en tant qu'être humain: *"de l'amour!"*. l'avenir est de plus en plus incertain tant pour les jeunes que pour les ainés qui ne savent plus où demain les mènera.

Heureusement, nous avons foi en l'intelligence humaine et, pour avoir beaucoup voyagé personnellement, je peux vous dire que nous sommes l'une des rares nations au monde qui prend soin de préparer l'avenir de ses concitoyens et de ceux et celles qui voudront se joindre à l'avancement de notre pays.

Bien sûr, il nous reste beaucoup de travail à faire pour améliorer nos conditions de vie mais nous sommes sur la bonne voie et j'espère que vous bénéficiez agréablement de l'héritage que nous vous avons laissé: environnement respectable, culture protégée et épanouie, structure sociale juste et équitable pour tous, respect de tous des droits et libertés individuels et collectifs.

Notre pays couronne les Amériques et est, comme il l'a toujours été, principalement peuplé par des gens venus des quatre coins du monde. Nous sommes tous, en quelque sorte, des exilés ayant adopté ce nouveau monde où, de l'Atlantique au Pacifique en passant par l'Arctique, les quatre saisons laissent leurs traces et nous donnent le goût de vivre en harmonie.

En terminant, je voulais vous souligner que notre plus grande mission, à l'aube du troisième millénaire de notre ère, consiste essentiellement à aiguiser notre tolérance et à bâtir un pays fort des différences et des connaissances de tous ceux qui l'habitent.

Je vous embrasse fort et vous souhaite grandement que l'époque dans laquelle vous vivez ait enfin trouvé la paix.

Daniel Morin
Québécois d'origine française

Entrez dans l'histoire! Écrivez votre message d'avenir!

La Presse · POSTE MAIL Société canadienne des postes / Canada Post Corporation · THE SUN

en collaboration avec Air Canada

INFINITI *Elle surpasse vos exigences en respectant vos finances.*

Tout le luxe somptueux de l'Infiniti G20 vous comblera pour un prix aussi modeste que 399 $ PAR MOIS*

INFINITI LAVAL
305, boul. St-Martin est
382-8550

INFINITI
Une création Nissan

* Acompte de 2 600 $. Prix basé sur un bail limité de 48 mois, sujet à l'approbation du crédit. Boîte manuelle 5 vitesses. Toutes taxes applicables en sus.

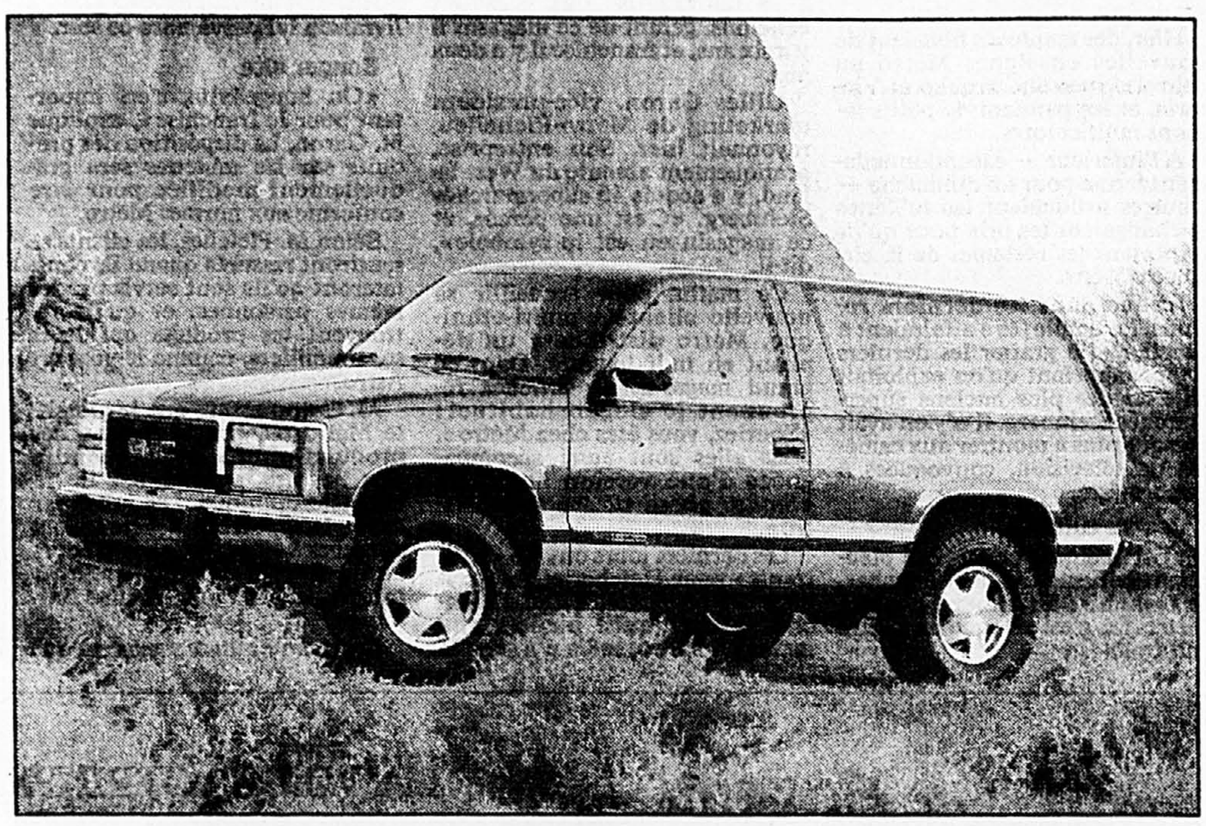


VOS 5 ÉTOILES TOYOTA
surtout à cause des prix!
TOYOTA ST-EUSTACHE 473-1872 Saint-Eustache
TOYOTA ST-JÉRÔME 435-2610 Saint-Antoine
TOYOTA DUVAL 655-2350 Boucherville
ALIX TOYOTA 376-9191 Montréal
VIMONT LEXUS TOYOTA 668-2710 Laval

GMC Yukon: nouveau nom, nouvelle allure



DENIS DUQUET
collaboration spéciale



Cette année, General Motors a non seulement modifié l'apparence de sa grosse utilitaire 4x4, mais il en a également profité pour lui donner une nouvelle appellation. En effet, dans la catégorie des tous-terrains pleine grandeur de GMC, on a délaissé l'appellation Jimmy pour la remplacer par le terme Yukon. On évite ainsi la confusion qui existait entre le Jimmy S-10 plus petit et l'original plus imposant. Toutefois, si cette nouvelle nomenclature tient de la pure logique, on se demande bien pourquoi on n'a pas fait de même avec la Chevrolet Blazer qui nous propose toujours deux modèles portant le même nom.

Il ne faut toutefois pas croire que cette nouvelle version se contente d'un changement de nom. Des transformations majeures ont été apportées et les résultats sont fort intéressants. D'ailleurs, pas surprenant que ce véhicule se soit mérité une foule d'honneurs depuis son arrivée sur le marché à l'automne 91.

Des origines robustes

Pour réaliser cette nouvelle version de son utilitaire pleine grandeur, GMC a opté pour une solution à la fois simple et efficace. En effet, on a pris comme plate-forme celle des camions C/K qui connaissent beaucoup de succès et qui se sont mérité une pluie d'éloges pour leur homogénéité. En agissant de la sorte, on utilise non seulement un élément qui a fait ses preuves, mais qui a également donné entière satisfaction à la clientèle. Ajoutez à cela une carrosserie aux allures modernes et agréables et vous avez une utilitaire qui fait tourner les têtes. Et la visibilité à l'intérieur de ce véhicule est assez exceptionnelle alors que la surface vitrée a été augmentée de 30 pour cent.

Cette plate-forme étant d'ores et déjà disponible, cela a donné plus de temps aux ingénieurs pour raffiner la suspension. Ainsi à l'avant, on fait appel à des bras triangulés inégaux indépendants, à des barres de torsion et à des amortisseurs avec disques déviateurs. Ceci permet d'offrir une suspension très confortable. À l'arrière, on a conservé l'essieu rigide, mais la géométrie de la suspension a été révisée et on utilise des ressorts à lames à deux niveaux et des amortisseurs à disques déviateurs.

Sur le plan du groupe propulseur, le moteur est un V8 de 5,7 litres développant 210 chevaux et un couple de 300 lb-pi à 2800 tr/min. La puissance est donc plus qu'adéquate. D'autre part, notre modèle d'essai était doté d'une boite de vitesses automatique à quatre rapports, mais une boîte manuelle à cinq rapports est également disponible.

Un habitacle relevé

Si la nouvelle Yukon a fière allure de par sa silhouette, son habitacle n'est pas sans qualité. Le tableau de bord est dégagé, de présentation générale assez bonne et la finition intérieure excellente. Il semble que GM a enfin amélioré la qualité de sa finition. Toutefois, compte tenu de la garde au sol imposante de cette utilitaire, il faut lever la jambe pour prendre place à bord. Une fois installé, la cabine est large et spacieuse. Et contrairement à la Jimmy S-10, les sièges de la Yukon nous ont semblé plus confortables que la moyenne. Quant aux places arrière, elles peuvent accueillir trois adultes dans un confort relatif tandis que l'espace réservé aux bagages est bon. Il faut malheureusement déplorer la présence du pneu de secours dans le compartiment à bagages, ce qui empiète sur l'espace de chargement.

Quant au tableau de bord, les instruments analogiques sont généralement assez faciles à lire. Toutefois, la rangée supérieure des petits cadrans d'appoints est difficile de consultation puisque tous ces cadrans sont identiques et il est difficile de savoir lequel est lequel au premier coup d'oeil. D'autre part, notre véhicule d'essai comportait un système de son comprenant un égalisateur de fréquences. Malheureusement, cet accessoire était monté en plein milieu du tableau de bord, ce qui le rendait difficile d'accès pour le conducteur.

Gabarit imposant et confort

Avec une largeur de 195,8 centimètres, inutile de préciser qu'il s'agit d'un véhicule au dimensions généreuses. En contre-partie, tous les occupants ont amplement d'espace autant pour les jambes que pour la tête. Quant au conducteur, il doit bien évaluer l'espace qui lui est alloué par les autres voitures, car ce Yukon est costaud. Toutefois, la suspension est très souple et son confort remarquable pour un véhicule de cette catégorie. Nous sommes loin de la version antérieure qui avait une suspension fort mal calibrée et parfois très sèche. En fait, avec le Yukon, on a l'impression de conduire une très grosse berline.

Sur le plan de la tenue de route, ce n'est pas une sportive compte tenu de son seuil de gravité élevé, mais elle est très homogène pour une utilitaire. Quant au gros moteur V8 5,7 litres, il est relativement gourmand, mais ses performances sont intéressantes puisque le 0-100 km/h est bâclé en moins de 9 secondes.

Somme toute, cette nouvelle venue s'est grandement améliorée par rapport à la version précédente. La suspension est plus civilisée, la silhouette élégante et l'habitacle très confortable. De plus, sur notre véhicule d'essai, la finition était exemplaire ou presque. En fait, les seuls défauts majeurs de ce modèle GMC sont sa consommation élevée et son gabarit hors norme. Par ailleurs, il est aussi à l'aise sur la grand route que sur le chantier de construction. Toutefois, ses dimensions plus que généreuses rendent difficiles les randonnées dans les chemins de bois très étroits.

Fiche technique

Marque: GMC	**Modèle: Yukon**
Carrosserie:	**Style: utilitaire** **Empattement: 283,2 cm** **Longueur: 477,5 cm** **Poids: 1850 kg**
Groupe propulseur:	**Propulsion, 4X4**
Moteur:	**Type: V8** **Cylindrée: 5,7 litres** **Puissance: 210 ch à 4100 tr/min**
Transmission:	**Type: automatique** **Nombre de rapports: 4**
Suspension:	**Avant: indépendante** **Arrière: essieu rigide**
Freins:	**Avant: disque ABS** **Arrière: tambour ABS**
Direction:	**Type: à billes**
Divers:	**Pneus: P225/75R16** **Capacité de carburant: 128 litres**
Performances:	**Accélérations:** **0-100 km/h: 9,3 s** **Vitesse maximale: 165 km/h** **Consommation moy.: 16,4 litres/100 km**

Côté pratique

Nombre de places: 5
Sac gonflable: non
Direction assistée: oui
Garantie: 3 ans/60 000 km
Fiabilité: bonne
Prix: entre 22 000 et 28 000$ selon modèle et options

En résumé

Cotes: Médiocre/Moyen/Bon/Très bon/Excellent
- *Moteur: Très bon*
- *Freinage: Bon*
- *Tenue de route: Très bonne*
- *Confort: Bon*
- *Finition: Bonne*

Qualités

- *Suspension confortable*
- *Moteur puissant*
- *Bonne habitabilité*
- *Tenue de route intéressante*
- *Finition en progrès*

Défauts

- *Moteur gourmand*
- *Encombrement assuré*
- *Roue de secours dans l'habitacle*
- *Direction floue*
- *Certaines commandes à revoir*

Ford Econoline: pour les grosses familles



À l'époque où les fourgonnettes étaient uniquement de dimensions gargantuesques, l'Econoline de Ford a profondément marqué cette catégorie. En fait, sublime hommage, les gens utilisent encore de nos jours le terme «Econoline» de façon générique pour désigner les fourgonnettes de cette catégorie.

Malgré ces succès et l'utilisation surtout commerciale de ces grosses fourgonnettes, le temps était venu de remplacer ce modèle par une version plus moderne, plus aérodynamique et capable de répondre davantage aux besoins actuels du marché. C'est pourquoi l'Econoline a subi en 1992 sa première transformation majeure en 17 ans. Et encore, si la silhouette est toute nouvelle, la mécanique n'a pas changé de façon radicale. On a raffiné la mécanique antérieure qui avait connu une multiplicité de changements au cours des deux dernières décennies. En fait, on a rendu cette grosse fourgonnette plus civilisée et plus confortable.

Toujours un châssis

Comme l'Econoline est appelée surtout à connaître une utilisation commerciale, que ce soit au niveau industriel ou pour le transport de passagers, les ingénieurs ont conservé le principe de la carrosserie montée sur un châssis. Cette configuration est théoriquement plus robuste. De plus, elle permet de multiplier les applications particulières car la caisse peut être modifiée au besoin sans devoir apporter des changements au châssis. On gagne en polyvalence et en solidité ce qu'on perd en raffinement si on avait opté pour un châssis monocoque.

Comme les applications anticipées sont multiples, il n'est pas surprenant de constater que pas moins de cinq moteurs sont disponibles. Toutefois, certains sont destinés aux modèles commerciaux seulement. En ce qui concerne une utilisation familiale, le six cylindres en ligne de 4,9 litres est amplement suffisant tout comme le V8 5,0 litres. À l'expérience, le V8 5,0 litres est le meilleur choix. D'autre part, si vous prévoyez tractez de très lourdes charges, le V8 5,8 litres pourrait être indiqué, mais il est passablement gourmand. La boîte de vitesses automatique à quatre rapports est associée à ces moteurs et son comportement est adéquat.

Toujours sur le plan de la fiche technique, la suspension arrière est à essieu rigide avec ressorts à lames. À l'avant, on a retenu la poutre en «I» et les ressorts hélicoïdaux. Toutefois, la géométrie de la suspension a été révisée afin de rendre la direction plus précise. On a également modifié les ancrages de suspension et redessiné les amortisseurs afin de pouvoir offrir une tenue de route plus civilisée.

Un véhicule imposant comme l'Econoline ne peut posséder les qualités aérodynamiques d'une berline aux formes arrondies et au capot plongeant. La version antérieure possédait donc un coefficient de traînée abominable. Dans la nouvelle version, les choses se sont grandement améliorées puisque le CX de cette fourgonnette est de 0,39, chiffre fort acceptable pour un véhicule aussi imposant. Le museau arrondi, les vitres affleurantes, le déflecteur intégré dans le parechocs avant et l'écoulement d'air sous le véhicule sont autant d'astuces utilisées pour réduire la résistance au vent.

Cette sophistication se poursuit à l'intérieur de l'habitacle alors que le tableau de bord et la présentation d'ensemble ont été entièrement revus. La planche de bord ressemble à celle d'une automobile et la disposition des commandes est adéquate et la consultation des cadrans facilitée. Et il faut également souligner la présence d'un coussin de sécurité gonflable du côté du conducteur, une première pour une voiture de cette catégorie. Quant aux sièges, ils sont confortables, bien que relativement mous et offrant peu de support latéral. Enfin, le moteur envahit une partie du compartiment des passagers et il fait sentir sa présence par un capot qui s'insère entre les deux sièges avant.

Il faut souligner l'efficacité du système de climatisation aux places arrière qui équipait notre véhicule d'essai. Son efficacité est bonne et les passagers des places arrière peuvent commander la force du ventilateur et l'orientation des bouches d'air.

Des dimension intimidantes

Les dimensions de cette Econoline, même dans sa version à empattement régulier sont imposantes et le conducteur ou conductrice doit s'acclimater à cet encombrement hors des normes habituelles. Mais, après quelque temps, ce format n'est plus aussi gênant. D'autant plus que cette nouvelle version se conduit et se comporte beaucoup plus comme une automobile que comme une fourgonnette commerciale. La direction plus précise, la sensibilité au vent latéral mieux maîtrisée, les excellents miroirs extérieurs et l'insonorisation en progrès, voilà autant d'éléments qui permettent de faciliter la conduite de ce mastodonte qui se débrouille quand même assez bien en conduite urbaine malgré son gabarit.

Si la conduite est bonne, il ne faut pas s'imaginer que cela se conduit comme une Taurus ou même une Crown Victoria. Le roulis est tout de même important dans les virages et le freinage laisse un peu à désirer alors que les freins ABS limités au roues arrière déçoivent. Et il ne faut pas oublier que le moteur V8 5,0 litres associé à la boite automatique à quatre rapports est puissant et souple, mais sa consommation est assez raide avec une moyenne de 16,5 litres au 100 km.

Une application spécialisée

Les couples sans enfants, les célibataires et les familles mono-parentales ne devraient pas avoir tellement besoin d'un tel véhicule compte tenu de son encombrement et de sa consommation assez élevée. Toutefois, les clubs sociaux, les familles nombreuses, les équipes de course automobile, les commerces et toute personne devant transporter un grand nombre de personnes avec leurs bagages ont intérêt à considérer cette grosse Ford qui nous a surpris par son confort et son comportement routier fort homogène compte tenu de ses dimensions. Le tissu de revêtement des sièges fait un peu bon marché tandis que certains détails de présentation sont à revoir, mais le tout est drôlement bien réussi.

D.D.

Fiche technique

Marque: Ford	**Modèle: Econoline**
Carrosserie:	**Style: fourgonnette** **Empattement: 350,5 cm** **Longueur: 538 cm** **Poids: 2075 kg**
Groupe propulseur:	**Propulsion**
Moteur:	**Type: V8** **Cylindrée: 5,0 litres** **Puissance: 185 ch à 3800 tr/min**
Transmission:	**Type: automatique** **Nombre de rapports: 4**
Suspension:	**Avant: indépendante** **Arrière: essieu rigide**
Freins:	**Avant: disque** **Arrière: tambour ABS**
Direction:	**Type: à crémaillère**
Divers:	**Pneus: P215/75R15**
Performances:	**Accélérations:** **0-100 km/h: 11,7 s (V8 5 litres)** **Vitesse maximale: 160 km/h** **Consommation moy.: 16,8 litres/100 km (V8 5 litres)**

Côté pratique

Nombre de places: 7
Sac gonflable: oui (conducteur)
Direction assistée: oui
Garantie: 3 ans/60 000 km
Fiabilité: Bonne
Prix: 25 000 à 30 000$ selon le niveau d'équipement

En résumé

Cotes: Médiocre/Moyen/Bon/Très bon/Excellent
- *Moteur: Très bon*
- *Freinage: Bon*
- *Tenue de route: Très bonne*
- *Confort: Très bon*
- *Finition: Bonne*

Qualités

- *Tableau de bord réussi*
- *Bonne ergonomie*
- *Tenue de route prévisible*
- *Habitabilité irréfutable*
- *Choix de moteurs*

Défauts

- *Consommation élevée*
- *Encombrement important*
- *Performances moyennes*
- *Mal à l'aise en conduite urbaine*

ACURA BAIL
599$* par mois
ACURA Casavant
Profitez d'une offre incroyable, louez une légende 92
*La performance exclusive de la berline Legend 1992 vous est maintenant offerte à un prix tout aussi exclusif; 599$ par mois basé sur une location-bail de 48 mois, avec un acompte de 1 000$. Crédit sujet à l'approbation. Le prix ne comprend pas les frais d'immatriculation, ni les taxes.
2499, boul. Casavant Saint-Hyacinthe, sortie 130, autoroute 20
GARANTIE 5 ANS 100 000 KM ACURA
771-0101
467-1341

CAA - Québec vous conseille

Il faut savoir éviter les courbatures

■ Les voyages forment la jeunesse, dit-on, et justement cette jeunesse vous fait défaut aujourd'hui puisqu'après un trajet un peu long vous vous sentez courbaturé. Dans les lignes qui suivent nous allons voir quelques moyens qui devraient vous permettre de pouvoir accumuler de nouveau les kilomètres sans vous soumettre à une séance de yoga à chaque pause.

Toutefois, avant d'accuser les sièges de tous les maux, il faut savoir évaluer un siège en achetant son véhicule. Ainsi il est bon d'éviter les sièges trop mous dans lesquels on s'enfonce facilement dans une mauvaise position. De plus, l'acheteur avisé s'assurera que les sièges s'avèrent suffisamment larges tant pour l'abdomen que pour les cuisses et asez hauts pour les épaules. Ensuite l'automobiliste qui effectue souvent de longs parcours voudra bénéficier d'un coussin lombaire réglable.

La bonne position assise

Voici la bonne position assise pour éviter les douleurs dorsales. Le coussin devrait être horizontal afin que la jambe forme un angle droit avec la hanche: cela diminue la tension de la région lombaire. Le coussin doit aussi être suffisamment long pour soutenir les cuisses aux deux tiers, au minimum. Un coussin qui est trop incliné vers l'arrière tire trop les muscles de l'intérieur de la cuisse, empêche le sang de circuler et accroît la tension sur la région lombaire. Le siège devrait pouvoir soutenir entièrement votre dos, côtés compris, afin que vous n'ayez pas à faire d'efforts musculaires pour garder votre position. D'autre part, le dossier devrait être suffisamment haut pour offrir un bon appui aux épaules. Pour que ces dernières soient bien soutenues, il ne faut pas trop incliner le dossier vers l'arrière.

La position de conduite

La plupart des conducteurs devront certainement avancer leur dossier vers l'avant de quelques centimètres. Pour déterminer le bon angle du dossier, il suffit de placer ses deux mains à 10h10 ou 9h15 selon ses préférences; ensuite on place la main gauche où la main droite tient le volant et on ajuste alors le dossier afin que les épaules y soient bien appuyées. Il est de plus conseillé d'avoir un soutien adaptable pour la région lombaire afin qu'il puisse épouser parfaitement la configuration corporelle de chaque conducteur.

Suivant votre taille, une position appropriée de vos jambes vous permettra d'atteindre sans difficulté toutes les commandes qui se trouvent au plancher. Et il faut une certaine flexibilité pour que vos jambes puissent facilement actionner les pédales de frein, d'accélérateur et d'embrayage. Le siège est, lui, avancé ou reculé suivant la longueur des jambes. Ce n'est qu'une fois «bien installé» que vous ajusterez les miroirs, votre ceinture, etc.

Les accessoires complémentaires

Un certain nombre de sièges d'autos ne peuvent pas se régler pour donner une bonne position de conduite. Dans ce cas, vous pouvez avoir recours aux accessoires disponibles sur le marché. Si votre siège est trop mou ou trop bas, achetez un coussin plus ferme. Vous aurez alors un meilleur soutien vous permettant de garder plus facilement une bonne position assise. Si le siège est trop profond, on peut rectifier l'assise avec un coussin oblique qui permet à la hanche de former un bon angle droit, ce qui soulage la tension de la région lombaire.

Faites circuler votre sang!

Demeurer assis de longues heures dans une mauvaise position ne rend pas service à votre corps. Il faut essayer de faire quelques exercices sécuritaires pendant le voyage. Il va sans dire que le mieux serait de faire des pauses toutes les heures et de sortir du véhicule pour se dégourdir un peu les jambes. Mais rares sont ceux qui prennent le temps de le faire. Nous suggérons, à tout le moins, d'arrêter 10 minutes à toutes les deux heures de conduite. Malheureusement, on passe souvent outre à ces recommandations, question de se rendre le plus vite possible à destination.

Les exercices qui suivent devraient contribuer positivement à une bonne circulation sanguine.

1. Haussez vos épaules le plus haut possible et relâchez.
2. Etirez votre dos en poussant votre buste vers l'avant. Revenez à votre position initiale et relâchez.
3. Rentrez votre ventre, serrez vos abdominaux le plus possible, relâchez. Répétez ces exercices quatre ou cinq fois.

Ce ne sont que quelques exemples d'exercices à effectuer au volant. Vous pouvez en trouver d'autres. Ce qui est important, c'est que vos muscles bougent et que votre corps ne soit pas figé en une seule positionn assise.

En prenant le temps qu'il faut pour bien vous asseoir, vous êtes en mesure de conduire plus sécuritairement et vous retardez d'autant ces petits malaises reliés à une mauvaise position de conduite.



Dans le cadre d'un programme obligatoire de formation des gérants de service et de pièces, la compagnie Lexus défraie les coûts des cours donnés par l'Institut canadien de l'automobile, situé au collège Georgian de Barrie en Ontario.

Lexus oblige tous ses gérants à suivre une série de cours en études automobiles

■ Depuis le début de ses opérations en sol canadien, la division Lexus de Toyota a fait l'impossible pour combler les propriétaires de ces voitures. Et cette politique d'excellence se poursuit alors que la compagnie Toyota vient d'annoncer la mise sur pied d'un programme obligeant tous les gérants des pièces et du service des 22 concessionnaires Lexus du Canada d'obtenir l'équivalent de 250 heures/crédit en études automobiles de l'Institut Canadien de l'automobile au collège Georgian de Barrie en Ontario.

Dans le cadre de ce projet, certains cours devront obligatoirement être suivis au collège Georgian. Par la suite, les gérants pourront parachever le programme de cours dans les établissements sélectionnés un peu partout à travers le pays. Il faut souligner que c'est la division Lexus qui subventionne entièrement ce programme.

Une fois le programme terminé après deux années d'études, les 44 employés impliqués recevront un Certificat d'accomplissement d'études en industrie automobile. Quant au cours proprement dit, il comprend 40 heures d'introduction à des notions de base, 30 heures sur des techniques de communication efficaces, 30 heures sur la gestion du personnel, 30 heures sur les moyens d'améliorer la satisfaction à la clientèle, 30 heures sur les techniques de supervision, 30 heures sur la planification et le contrôle des opérations des pièces et du service, 30 heures sur les principes de marketing et 30 heures sur les méthodes d'administration efficaces.

Lexus espère que ceux qui auront réussi ce cours seront en mesure de mieux servir la clientèle des 22 concessionnaires de la marque au Canada.

CAVALIER 1992
NOUS EN AVONS 137 EN STOCK.
VENEZ CHOISIR LA VÔTRE!
Faites vite!

MODÈLE DE BASE
Freins antiblocages
Verrouillage automatique des portes
Servo-frein
Servo-direction
Stock: 203245
8 995$*
ÉDITION LIMITÉE LE RELAIS
Freins antiblocages
Verrouillage automatique des portes
Servo-frein
Servo-direction
Miroirs sport
Dégivreur arrière
Vitres teintées
Couvre-tapis
Moulures latérales
Transmission automatique
Stock: 203317
9 995$*
SPÉCIAL DU 350e
Freins antiblocages
Verrouillage automatique des portes / Servo-frein
Servo-direction / Miroirs sport / Dégivreur arrière
Vitres teintées / Couvre-tapis
Moulures latérales
Transmission automatique
Air climatisé et Radio AM-FM stéréo cassette
Stock: 203210
10 995$*
Le Relais
CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE
LAURÉAT DU CONCOURS TIME *Concessionnaire de qualité* 1992
9411, avenue Papineau, Montréal
(au nord de la Métropolitaine)
384-6380
*Incluant tous les rabais GM. Transport et taxes en sus.

CLIMATISEUR GRATUIT ou RABAIS DE 1 500$ sur
CETTE SEMAINE SEULEMENT
PROTEGÉ
à partir de
10 925$*

MPV
à partir de
15 900$*

VENEZ VOIR LES NOUVELLES 1993 MX6 MYSTÈRE ET 626 CRONOS

N'OUBLIEZ PAS QUE VOUS POUVEZ ACHETER OU LOUER CHEZ:
LaChine mazda
2895, rue Notre-Dame
(angle 29e Avenue)
637-1153
*Transport, préparation, climatiseur et taxes en sus.
GARAGE RECOMMANDÉ
LE CENTRE MAZDA

Vous voulez acheter une
GOLF - PASSAT
JETTA - CORRADO
EUROVAN?
VOUS VOULEZ UN BON PRIX?
VOUS VOULEZ UN BON SERVICE?
APPELEZ-NOUS ET VENEZ NOUS RENCONTRER!
«On ne perd jamais une vente à cause du prix»
LAURENT HURTUBISE
DIRECTEUR DES VENTES
DOMENICO REPRÉSENTANT
YOLAND REPRÉSENTANT
NORMAND REPRÉSENTANT
YVON REPRÉSENTANT
GILLES REPRÉSENTANT
NORDEST VOLKSWAGEN
10395, boul. Pie-IX
Montréal-Nord
325-3422

Les meilleurs achats sur la Rive-Sud
PAS DE SURPRISE! ● TOUT EST INCLUS

323 1992 AUTOMATIQUE 10 692$* OU 239$*/MOIS
*Frais de préparation et de transport et taxes inclus.
AMI AUTO mazda
692-9600
OÙ LE CLIENT EST #1
276, BOUL. D'ANJOU, CHÂTEAUGUAY
7.9% 7.9%
EUROVAN ET CAMPER 92
7.9%
Intermonde Auto Inc.
698-2261
* Financement maximum 60 mois, jusqu'à concurrence du PDSM.

PUBLICITÉ

AUTO EXPRESS

JACQUES OLIVIER FORD L'homme FORD de la RIVE-SUD INC
4405 ch. CHAMBLY Tél.: 445-FORD

Gerry Girouard de Mercedes-Benz du Canada est de très bonne humeur ces temps-ci. Dans un premier temps, les ventes des voitures Mercedes sont en progrès depuis plusieurs semaines. D'autre part, il a aménagé depuis peu dans de magnifiques nouveaux bureaux. Ces bureaux sont sobres, modernes, efficaces et de bon goût, donc à l'image de Mercedes. Il est rare de trouver des bureaux d'une aussi belle élégance dans l'industrie automobile. Toutefois, ce n'est pas excessif puisque les coûts ont été fort raisonnables.

• • •

À titre de président de Honda de Terrebonne, **Donald Brassard** était très heureux de remettre les clés d'une magnifique Honda Civic à Line Caron, la gagnante d'un concours réalisé en collaboration avec CFGL-FM. Donald était réjoui de voir la figure épanouie de la jeune gagnante qui était aux anges. D'ailleurs, Donald voit beaucoup de figures épanouies ces temps-ci car de plus en plus de clients sortent de son établissement au volant d'une de ces fougueuses petites Honda. Notre ami a toujours proclamé que la Civic était la meilleure sous-compacte sur le marché et ses clients sont d'accord avec lui.

• • •

John Scotti de John Scotti Automobiles offre de nombreuses voitures exotiques à ses clients ainsi que des autos de grand luxe. Mais, il est d'avis que la Volvo 960 est celle qui offre le meilleur rapport qualité-prix en plus d'être d'un agrément de conduite aussi relevé que bien des voitures de prix plus élevé. Ce qui impressionne John, c'est la conception à la fois simple et raffinée de ces voitures qui sont également un modèle à suivre en matière de sécurité.

• • •

Même s'il est peu connu du grand public, **Guy Frenette**, le grand patron de la compagnie CGEI, joue un rôle d'importance auprès des amateurs d'automobiles de la Métropole et même de toute la province. En effet, Guy est le grand responsable des programmes officiels du Salon international de l'auto de Montréal et du Grand Prix du Canada, les deux événements majeurs en matière d'attraction automobile au Canada. Ce professionnel de l'édition et des publications a toujours su proposer un produit de qualité supérieure. Il ne serait pas surprenant que d'autres événements d'envergure aient recours à ses services afin d'améliorer la qualité de leurs programmes.

• • •

Lalonde Chevrolet Geo Oldsmobile Cadillac, un des joyaux du groupe Lalonde, est un établissement où tout est de première classe, le personnel inclus. De cette équipe fort élevée, il nous faut souligner le travail de **André Lazure** qui se dévoue sans compter ses heures pour assurer la meilleure satisfaction de la clientèle. André est un authentique professionnel du secteur de l'automobile qui entend également à ce que les membres de son équipe soient tout aussi impliqués que lui.

• • •

La meilleure des chances à **Jacques Duval** de Ford du Canada qui doit passer sous le bistouri cette semaine. Tous les automobilistes du Québec lui souhaitent bonne chance et prompt rétablissement. Heureusement, toute chose a son bon côté et il devra passer l'été en convalescence, ce qui lui permettra de passer plusieurs heures sur son bateau. Comme ce sont les ordres du médecin, il devra s'y résigner, avec grande joie d'ailleurs. Encore une fois, bonne chance et prompt rétablissement. Le public aura certainement hâte de le revoir à la télévision et de lire sa prose.

• • •

Moe Segal de Décarie Motors est un des grands spécialistes au Canada en ce qui concerne les voitures de luxe. Ceci explique donc pourquoi son établissement est sans égal lorsque vient le temps d'offrir des voitures usagées de luxe à ses clients. En effet, il est en mesure de leur proposer de véritables perles et ce à des prix vraiment très, très compétitifs. D'ailleurs, plusieurs acheteurs de Rolls Royce ont été en mesure de profiter de ses spéciaux pour se procurer leur première voiture de cette marque. Et Moe sait fort bien que ces mécaniques sophistiquées doivent être entretenues par des mécaniciens hors pair, et il a su recruter les meilleurs spécialistes au Québec.

• • •

Marziale Piccoli de Blainville Toyota continue d'être un bourreau de travail et une véritable dynamo humaine. Il passe un nombre d'heures record à son établissement et il fait toujours l'impossible pour donner satisfaction à ses clients. À tel point, que ses performances étonnent fortement les dirigeants de Toyota Canada qui n'ont que des éloges à faire envers ce concessionnaire qui a joint leur famille depuis quelques mois seulement. Il ne serait pas surprenant que les méthodes de Marziale servent d'inspiration à Toyota dans la gestion des nouvelles concessions. Bien qu'il soit toujours très occupé, il trouve le temps de s'intéresser à la bicyclette, un sport qu'il affectionne particulièrement.

• • •

Jean Lamothe de Plaza Chevrolet Oldsmobile est un spécialiste de la voiture usagée qui semble toujours en mesure de trouver la voiture qui convient à ses nombreux clients. Son secret est pourtant bien simple, il compte sur un des plus important parcs de voitures usagées du Québec. En effet, cet établissement est non seulement un géant des ventes de voitures neuves, mais son département de voitures usagées est tout aussi impressionnant. Ajoutez à cela un spécialiste de la trempe de Jean et vous avez une combinaison qui donne des résultats dignes de mention.

• • •

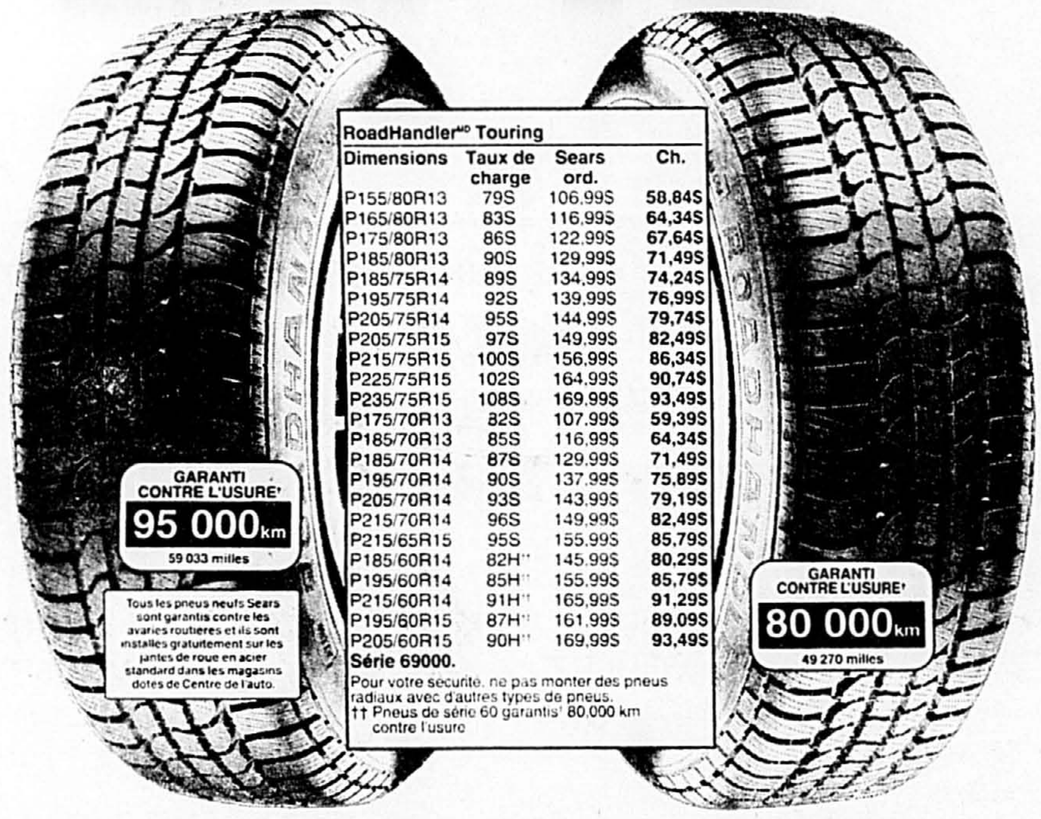
Chez Venne Ford, la qualité du service est une absolue priorité. On sait fort bien que sans un service de première classe, les clients vont se tourner vers d'autres établissements. C'est pourquoi il faut souligner l'excellent travail de **Philippe Blais** à titre de directeur du service. Philippe et son équipe se sont toujours donnés pour mot de dorloter la clientèle et de ne pas ménager les efforts pour que les réparations soient effectuées le plus rapidement possible. Pas surprenant que cet établissement connaisse du succès par les temps qui courent.

• • •

Aimé Constantin, le directeur du secteur automobile chez Location Desjardins, est fier d'avoir conclu une entente avec Mazda qui comprend un programme de Crédit Bail pour tous les concessionnaires Mazda du Québec. Jacques Chamberland, le directeur régional de Mazda, est très heureux de cette association qui donne un outil de grande valeur à ses concessionnaires. Il faut souligner le travail des trois représentants de Location Desjardins pour la province, soit **Michel Robitaille** pour le secteur de Montréal, **Guy Mathieu** pour le secteur de Québec et **Frédéric Clark** pour le centre du Québec.

CHEZ SEARS, PNEUS ROADHANDLER^MD "TOURING"

RABAIS 45%



RoadHandler^MD Touring

Dimensions	Taux de charge	Sears ord.	Ch.
P155/80R13	79S	106,99$	58,84$
P165/80R13	83S	116,99$	64,34$
P175/80R13	86S	122,99$	67,64$
P185/80R13	90S	129,99$	71,49$
P185/75R14	89S	134,99$	74,24$
P195/75R14	92S	139,99$	76,99$
P205/75R14	95S	144,99$	79,74$
P205/75R15	97S	149,99$	82,49$
P215/75R15	100S	156,99$	86,34$
P225/75R15	102S	164,99$	90,74$
P235/75R15	108S	169,99$	93,49$
P175/70R13	82S	107,99$	59,39$
P185/70R13	85S	116,99$	64,34$
P185/70R14	87S	129,99$	71,49$
P195/70R14	90S	137,99$	75,89$
P205/70R14	93S	143,99$	79,19$
P215/70R14	96S	149,99$	82,49$
P215/65R15	95S	155,99$	85,79$
P185/60R14	82H††	145,99$	80,29$
P195/60R14	85H††	155,99$	85,79$
P215/60R14	91H††	165,99$	91,29$
P195/60R15	87H††	161,99$	89,09$
P205/60R15	90H††	169,99$	93,49$

Série 69000.
Pour votre sécurité, ne pas monter des pneus radiaux avec d'autres types de pneus.
†† Pneus de série 60 garantis† 80,000 km contre l'usure

Pneu toutes saisons de qualité supérieure, conçu par Uniroyal Goodrich.

RABAIS 40% SUR PNEU DE QUALITÉ
RoadHandler^MD S.C.R. de première qualité fait par Michelin. Garantie 100 000 km† contre l'usure. Série 76000. Ord. 99,99$-169,99$. Ch.....**59,99$-101,99$**
Pneus de la série 60 garantis 85 000 contre l'usure.
† Détails de la garantie en magasin



RABAIS 20$
Batterie DieHard^MD Gold^MC... notre plus puissante: jusqu'à 900 A de puissance pour démarrage à froid. Série 66000. Ord. 119,99$. Ch.....**99,99$**
Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

Rabais 10$ sur batterie DieHard^MD RV/Marine pour décharges fréquentes. No 66694. Sears ord. 119,99$ Ch.....**109,99$**

RABAIS 10% SUR PNEUS DE CAMION
Le TrailHandler est un pneu tout-terrain super résistant, fait pour durer. Série 65000. Sears ord. 69,99$-159,99$. Ch.....**62,99$-143,99$**

RABAIS 25% SUR HUILE PROTEC
Huile à moteur 10W30 Protec extra.1 litre. No 11854. Sears ord. 2,39$. Ch.....**1,79$**
Limite: 12 litres par client

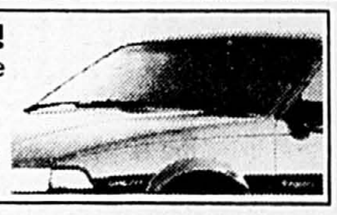
RABAIS 25% SUR AMORTISSEURS***
Modèles choisis: Ryder, Red Ryder, LT à gaz. Nos 69000/81000/63000.
Frais supplémentaires pour la pose.
Rabais 25% sur jambes de force installées*, chargées à gaz; pour une suspension fiable et une conduite agréable. Installées par des professionnels. Pour la plupart des voitures. No 13016.
*Garanties aussi longtemps que vous demeurez propriétaire de votre voiture.
**Rabais en vigueur jusqu'au 30 juin 1992, sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles.


PARALLÉLISME DES QUATRE ROUES***
Améliore la tenue de route de votre voiture! ***Pour la plupart des autos


AMORTISSEURS* DE QUALITÉ CHEZ SEARS**
Au premier signe de faiblesse de la suspension, venez au Centre de l'auto Sears.


VÉRIFICATION DU SYSTÈME DE FREINAGE***
Les pièces de friction sont garanties aussi longtemps que vous demeurez propriétaire de votre voiture.

CHEZ SEARS!
Pose de pare-brise et autres vitres d'auto... Un service rapide et efficace!



Informez-vous!
La plupart des centres de l'auto Sears peuvent effectuer **des réparations mécaniques le samedi,** pendant que vous magasinez!

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 JUIN 1992, SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

SEARS
vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT · SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA · LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA · LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Etal' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-9727, **Laval:** 682-1200, **St-Bruno:** 441-6603, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9140, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1992, Sears Canada Inc.
Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

NOUS PAYONS LA 1/2 DE VOS MENSUALITÉS*

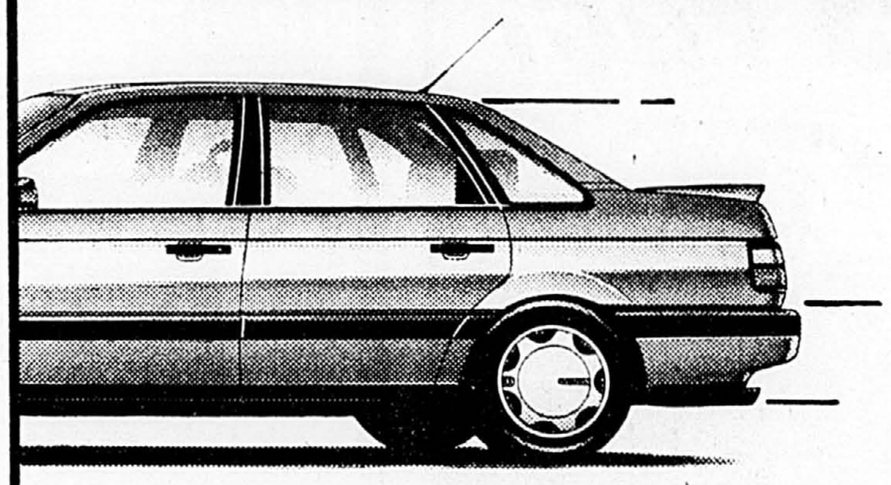
LES 8-9 JUIN



* 6 MOIS SUR CIVIC * 12 MOIS SUR ACCORD
VALIDE AVEC FINANCEMENT DE 60 MOIS DU CONCESSIONNAIRE

HONDA GABRIEL
7000, HENRI-BOURASSA, MTL-NORD 327-7777

Ne laissez pas passer cette Passat.



Passat GL

2 365 $ d'options gratuites !

C'est inclus !
- Climatiseur
- Glaces électriques
- Verrouillage central
- Rétroviseurs chauffants
- Becquet arrière
- Roues en alliage léger
- Sièges chauffants
- Transport et préparation

C'est gratuit !
- Transmission automatique
- Toit ouvrant
- Déflecteur de toit ouvrant vitré
- Garantie prolongée Volkswagen 5 ans ou 100 000 km*

* Groupe Moto-propulseur

Spécial 40e anniversaire
Faites vite, cette offre se termine le 15 juin 1992.

1952 Volkswagen Canada 1992

VCI Crédit VW Canada Inc.

Passez faire l'essai d'une Passat chez votre concessionnaire Volkswagen participant.

Les futures Jaguar du 21e siècle pourraient être munies d'un moteur à deux temps

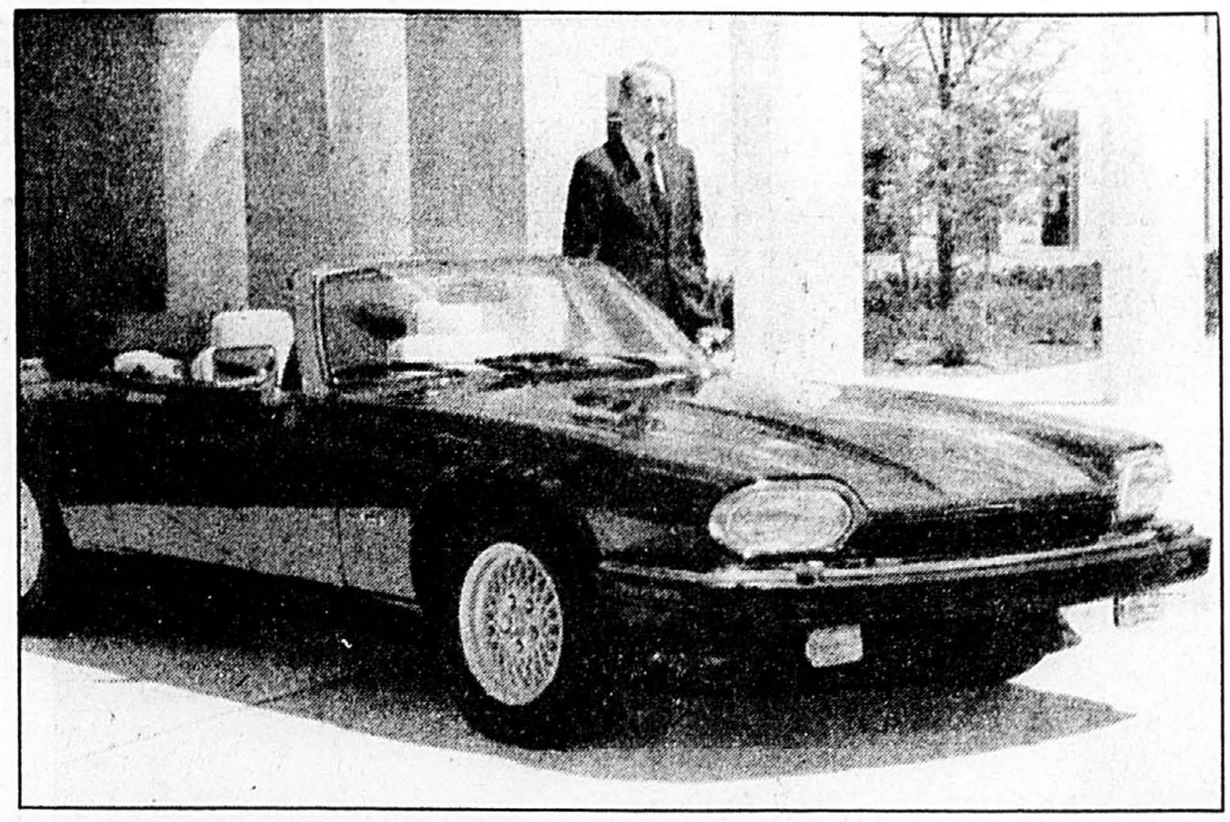
■ Jusqu'à présent, les moteurs deux temps qui ont été commercialisés dans le secteur automobile ont été associés aux voitures à vocation économique. Et le plus bel exemple demeure la défunte Trabant de triste mémoire. Mais, les temps changent, et il n'est pas impossible qu'un moteur de ce type se retrouve sous le capot d'une luxueuse Jaguar.

En effet, la compagnie britannique s'intéresse à ce type de moteur depuis quatre ans et demi dans le cadre d'un programme de recherches, réalisé par un groupe d'ingénieurs du centre de recherche et de développement de moteurs de Jaguar à Coventry en Angleterre travaillant de concert avec la compagnie Orbital d'Australie. La compagnie australienne Orbital a joué un rôle de pionnier dans le développement des moteurs deux temps de conception moderne et elle possède une expérience sans égale dans le domaine.

Selon Ron Lee, le responsable de la mise au point du moteur deux temps de Jaguar, «les gros moteurs deux temps pourraient offrir d'importants avantages aux fabricants de voitures de luxe. Il sont écologiques, offrent un haut rendement énergétique et sont beaucoup plus légers que la génération actuelle de gros moteurs de voiture».

Dans le cadre de ces recherches, un moteur trois cylindres a d'abord été mis au point pour ensuite être suivi d'un moteur V6 de 3,2 litres. C'est ce dernier moteur qui sera développé conjointement par Jaguar et Orbital pour en réaliser une version susceptible d'être commercialisée. Ce moteur est 40 pour cent plus léger tout en étant de puissance égale au moteur 12 cylindres présentement utilisé par Jaguar.

Si les travaux de développement et de mise au point se déroulent selon les échéanciers prévus, un moteur de démonstration pourrait être dévoilé d'ici deux ans. Il n'est donc pas impossible que Jaguar amorce le 21e siècle avec un moteur radicalement différent des groupes propulseurs utilisés depuis sa fondation. Chez Jaguar, on insiste pour souligner que ce nouveau moteur V-6 devra conserver les caractéristiques de douceur et de puissance typiques aux moteurs présentement utilisés par la compagnie dans ses modèles XJ-6 et XJ-S.



Les Jaguar de l'an 2000 auront probablement un moteur à deux temps mais aussi puissant que le moteur V6 actuel

LE CONSEIL DE LA SEMAINE

Attention au coussin gonflable

■ De plus en plus d'automobiles sont équipées de coussins gonflables et cet accessoire de sécurité s'est révélé d'un précieux apport pour sauver des vies. Toutefois, il est important de souligner que les conducteurs qui conduisent trop près du volant peuvent subir des blessures mineures lorsque le coussin se déploie en cas d'impact. En effet, comme ces personnes sont trop près du volant, l'impact du coussin contre leur corps est trop fort et des brûlures et éraflures mineures peuvent survenir. Il est donc recommandé d'adopter une position de conduite qui permet aux bras d'être légèrement fléchis aux coudes et d'avoir suffisamment d'espace entre le thorax et le moyeu du volant.

LEXUS LS 400 1992
Blanche, intérieur garni cuir beige. Tout équipée, très belle.
5 000 km
1 339$
AVEC VALEUR DE RACHAT
Sujet à approbation du crédit.
Sylvain Amiot
761-3444

LES VENDEURS SONT EN VACANCES
Clermont CHEVROLET · GÉO · OLDSMOBILE INC.
DEPUIS 1916
Pour une semaine seulement les vendeurs se la coulent douce
ÉVALUATION DE VOTRE ÉCHANGE EN 5 MINUTES
Les contrats seront déjà remplis avec le prix le plus bas déjà négocié et seront affichés sur chaque véhicule.
Plus de 300 contrats déjà remplis
5363, rue St-Denis, MONTRÉAL (Québec) H2J 2M4 Tél.: (514) 279-6301
LAURIER

SUBARU POINTE-AUX-TREMBLES P.A.T.
T.P.S. & T.V.Q. INCLUSES
NOUS PAYONS LES 2 TAXES
SUR TOUTES LES SUBARU 92 EN STOCK
8 et 9 JUIN 1992
★ LEGACY
★ LOYALE
★ JUSTY
(et plus encore)
SEULEMENT CHEZ SUBARU PAT
Détails sur place.
SUBARU POINTE AUX-TREMBLES P.A.T.
SHERBROOKE EST
MARIEN
ST-JEAN-BAPTISTE
11750, rue Sherbrooke est
Tél.: 640-7000

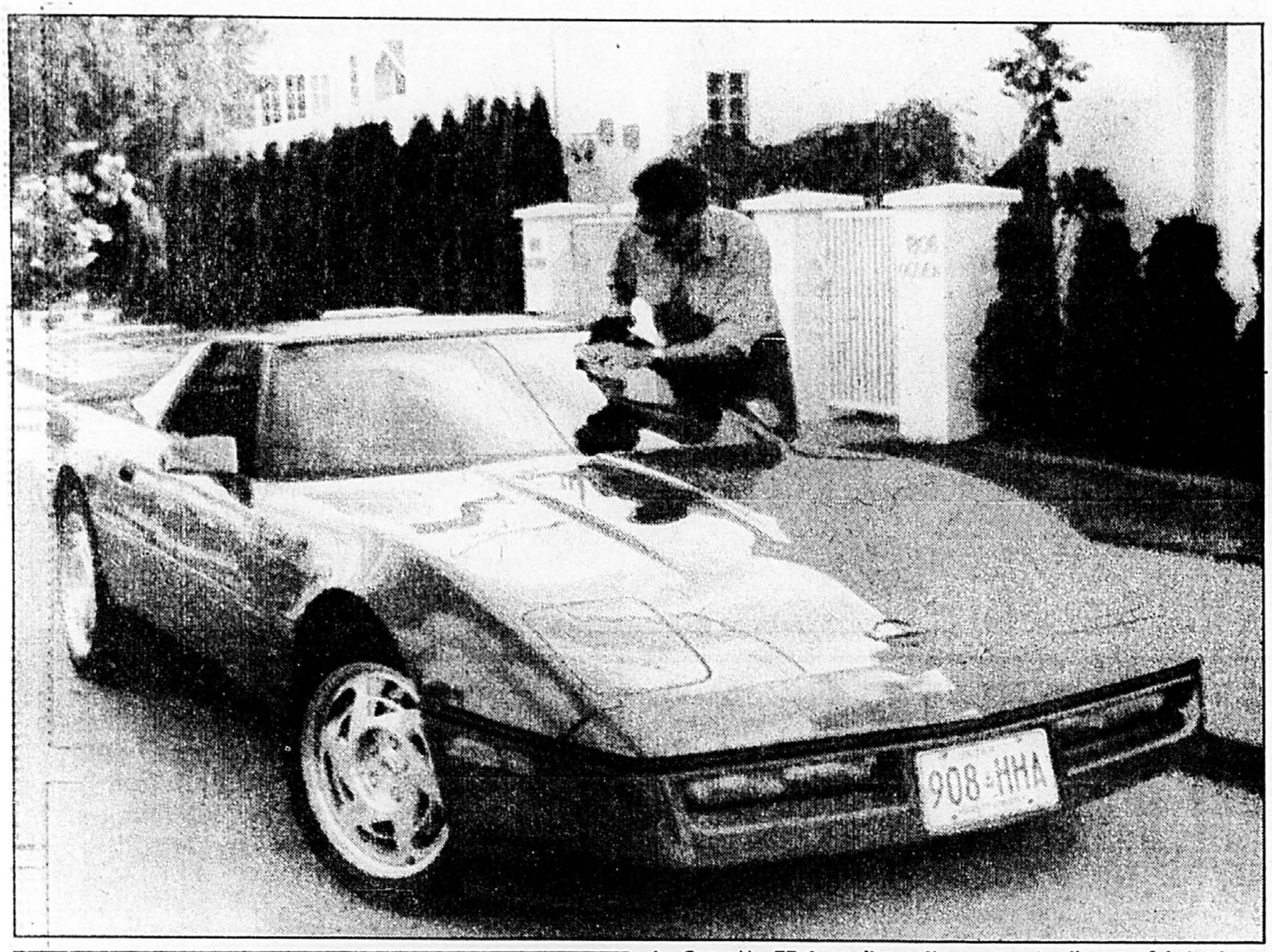
GRANDE VENTE 40e ANNIVERSAIRE
GRAND CHOIX DE MODÈLES EN STOCK
NOS PRIX SONT AFFICHÉS INDIQUANT LES RABAIS
JUSQU'AU 30 JUIN INCLUSIVEMENT
VOILÀ NOTRE FAÇON DE VOUS REMERCIER POUR VOTRE CONFIANCE
Popular MONTREAL
MÉTRO LAURIER
ÉCHANGES ACCEPTÉS
5441, ST-HUBERT TÉL.: 274-5471

VENTE de GOLF DÉMO 92
JETTA
CHOIX DE COULEURS ET OPTIONS
RABAIS SUBSTANTIELS!!!
Arbour AUTOMOBILES LTÉE
700, boul. des Laurentides, Laval
Tél.: 382-2731

928 PORSCHE 1991
DÉMONSTRATEUR
900 km
AU PRIX INCROYABLE DE
65 000 $
COMMUNIQUER AVEC FRANÇOIS DUGAL
AU (418) 626-7777.
P0000096;615
Que-Bourg Auto
LE CONCESSIONNAIRE PORSCHE À QUÉBEC

SPÉCIAL VACANCES
mazda GABRIEL
DU 8 AU 10 JUIN 1992
3 JOURS SEULEMENT
323* À PARTIR DE 92$/M
PICK-UP* À PARTIR DE 95$/M
PROTEGÉ* À PARTIR DE 127$/M
MPV* À PARTIR DE 187$/M
MIATA* À PARTIR DE 186$/M
MX-3* À PARTIR DE 153$/M
AUCUNE INFORMATION NE SERA DONNÉE AU TÉLÉPHONE
SUPER SPÉCIAL SUR PLACE SUR LES MODÈLES 92/93 EN INVENTAIRE: MX-6, 626, RX-7, 929
*POUR LES 6 PREMIERS MOIS — TAXES ET TRANSPORT EN SUS
— VALIDE AVEC FINANCEMENT 60 MOIS DU CONCESSIONNAIRE
— CETTE OFFRE NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À AUCUNE AUTRE PROMOTION
mazda GABRIEL 5333, rue St-Jacques ouest Montréal 484-7777

ALBI MAZDA
TOUT INCLUS !
AUCUN COMPTANT
T.P.S. - T.V.Q.
TRANSPORT
PRÉPARATION
} INCLUS
323 AUTOMATIQUE
FINANCEMENT BANCAIRE
TOUT INCLUS 221 $ mois*
LÀ OÙ LE SERVICE EST EXTRA!
3300, BOUL. SAINTE-MARIE, MASCOUCHE
(SORTIE 24 DE L'AUTOROUTE 25) 474-2481



La Corvette ZR-1 ne disparaîtra pas mais elle sera fabriquée en nombre limité.

Baisse de production des Corvette ZR-1

■ Depuis qu'elle est sur le marché, la Corvette ZR-1 ne cesse de défrayer la manchette. Lors de son lancement en 1989, cette Corvette assez spéciale avec sa carrosserie distinctive et son puissant moteur de 375 chevaux a défrayé les manchettes de toutes les publications traitant d'automobiles. On lui prédisait une carrière intéressante, surtout en raison de ses performances élevées et de son statut d'exclusivité alors que seulement 3000 unités devaient être produites annuellement.

Malheureusement, tout ne s'est pas déroulé comme prévu puisque la demande a été beaucoup moins forte que prévue. Tant et si bien que les rumeurs d'abandon de ce modèle ont été nombreuses au cours des deux dernières années. Toutefois, ces rumeurs ont toutes été niées avec véhémence par les responsables de Chevrolet qui tiennent mordicus à leur modèle de prestige. Cette prise de position n'a pas mis fin aux rumeurs cependant puisque plusieurs publications mentionnent maintenant que la carrière de la ZR-1 a été épargnée, mais que le nombre de voitures produites chaque année sera probablement inférieur à 500 unités. Pour l'instant, cette rumeur n'a pas été confirmée ou niée par les autorités de General Motors.

Cette dernière rumeur repose sur le fait que la ZR-1 se doit d'être exclusive pour pouvoir s'imposer sur le marché. Une production limitée serait une solution qui aurait des résultats. Toutefois, on peut s'interroger sur la sagesse de certaines décisions qui ont été prises par le passé. À ses débuts, la ZR-1 se voulait davantage exclusive en raison de sa carrosserie particulière et de son moteur de 375 chevaux. Malheureusement pour la ZR-1, on s'est empressé de modifier l'apparence de la Corvette régulière de façon à ce qu'elle ressemble de trop près à la ZR-1. De plus, le moteur LT1 de la Corvette régulière a également gagné en puissance. Tant et si bien que les acheteurs éventuels de ZR-1 n'ont plus droit à cette exclusivité tant recherchée au début de ce modèle. Si General Motors avait la sagesse de produire une ZR-1 dont la carrosserie serait plus distinctive, il est facile de parier que les ventes iraient en augmentant.

Toutefois, Chevrolet n'est pas la seule compagnie automobile aux prises avec des problèmes de vente pour son modèle de prestige. Chez Acura, le demande pour la NS-X a également baissée tant au Japon qu'en Amérique, ce qui a obligé Honda à ralentir la production de cette sportive à carrosserie en aluminium.

Ford abolit les rabais et réduit ses prix

■ Toute l'industrie automobile est d'accord: les rabais de toutes sortes, les remises en argent et les taux d'intérêt fantaisistes sont autant d'éléments qui sont coûteux pour le producteur en plus de ternir la réputation du marché automobile. D'ailleurs, lors d'une allocution, le président de Chrysler Canada, Yves Landry, qualifiait cette politique de mise en marché de ' cancer qui ronge notre industrie et nuit à notre crédibilité'. Il semble toutefois que ces politiques de vente en panique soient en train de se résorber. Et la raison principale de l'abandon de ces méthodes de «sous-sol» des rabais est bien simple: les acheteurs se tournent de plus en plus vers une mise en marché plus simple et plus intelligente.

En effet, il semble que les clients réagissent de plus en plus favorablement à des prix plus bas, des options luxueuses inclues dans le prix de vente de préférence à des prix gonflés et des rabais spectaculaires. Dans bien des cas, les études de mise en marché ont démontré que le public acheteur avait de la difficulté à comprendre la logique d'une voiture offerte avec un rabais comptant après que la compagnie eut annoncé une hausse 'officielle' du prix de vente. Malheureusement, cet illogisme est toujours monnaie courante mais des indices portent à croire que le marché va se tourner vers une approche plus logique. C'est du moins la politique qui est de plus en plus adoptée chez Ford.

En effet, lors de plusieurs campagnes de vente aux Canada et aux États-Unis, la compagnie Ford a délaissé les rabais mirobolants pour mieux équiper les voitures mises en vente et les offrir à un prix souvent inférieur au prix antérieur. Jusqu'à présent, cette politique a porté fruit et on prévoit donner plus d'ampleur à cette politique. Et comme les succès de Ford au chapitre des ventes depuis le début de l'année sont importants, il ne faudrait pas se surprendre si les autres manufacturiers emboîtaient le pas.

Alfa Romeo

NOUS AIMERIONS VOUS PRÉSENTER LA BELLE ET LA BÊTE!



1992 ALFA ROMEO 164S
45 440$
41 499$

1992 ALFA ROMEO SPIDER VELOCE
31 307$
28 999$

Bienvenue à tous pour ces spéciaux durant les festivités du Grand Prix!

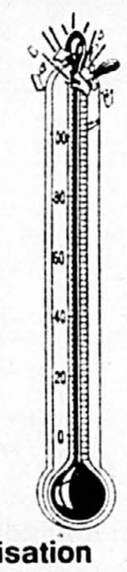
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ ● VENTE ET SERVICE

John SCOTTI AUTOMOTIVE LTÉE
4330 est, Jarry, St-Léonard
725-9394

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant :
77110048
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688
ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB Multi points
La Presse

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. © 1991 Le Groupe Vidéotron ltée. «Tous droits réservés»

Comment garder la tête froide quand le soleil tape dur



Vérification du système de climatisation. Comprend la vérification des différents composants, des conduits et des courroies, un test de fonctionnement et le remplissage au fréon (si nécessaire).

Prenez rendez-vous avec nous

Dès maintenant, au service

49,95$ jusqu'au 17 juillet 1992

La vérification du système de climatisation

Nous pouvons vérifier et recharger votre climatiseur pour un prix qui ne vous laissera pas de glace. Mais, avec nos techniciens Volkswagen qualifiés, nos pièces d'origine et nos prix compétitifs, nous avons de quoi vous donner chaud au coeur.

À votre service

OUVERT JUSQU'À 10 H 30 LE SOIR

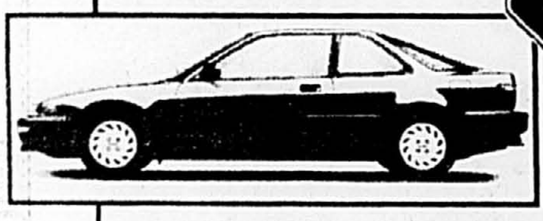
NORDEST VOLKSWAGEN
10395, boul. Pie-IX
Montréal-Nord
325-3422

VIDANGE (HUILE) 19,95$

CHEZ ACURA President

C'EST ABORDABLE

ARRÊT



Pour information

STOCK NO. 920302 920300

Integra

FINANCEMENT DISPONIBLE
Transport, prép. et taxes en sus

$13,795

ACURA President
4648 BOUL. ST-JEAN
D.D.O. 696-2991

PUBLIREPORTAGE

TRANSMISSION... D'INFORMATION



Le 21 mai dernier, le prestigieux magazine *Time* dévoilait le nom du «Concessionnaire de Qualité» pour 1992. Ce titre honorifique décerné chaque année à travers le Canada depuis plus de 20 ans consacrait cette année François Verdy, président et directeur général de Le Relais Chevrolet Geo Oldsmobile Ltée.

Monsieur Verdi s'est mérité cette distinction pour son engagement constant envers sa clientèle, mais aussi pour sa contribution personnelle à l'égard de la communauté.

Depuis 1972, Le Relais Chevrolet Geo Oldsmobile par l'intermédiaire de la famille Verdy, a contribué à l'essor de la vie économique dans le quartier Ahuntsic. Cette entreprise familiale, fondée par André Verdy et son fils François, compte aujourd'hui plus de 110 employés. Ces derniers manifestent d'ailleurs un fort sentiment d'appartenance à l'égard de l'entreprise. Cet attachement n'est certes pas étranger au fait que Le Relais Chevrolet Geo Oldsmobile se soit qualifié durant cinq années consécutives pour l'obtention de la prestigieuse «Triple Couronne» de General Motors. François Verdy admet qu'il est entouré d'une équipe formidable et qu'elle est en grande partie responsable de cette remarquable performance.

La détermination et la persévérance de François Verdy lui ont valu sa réussite. Personnage très actif au sein de la Corporation des concessionnaires General Motors du Montréal Métropolitain, dont il présida les destinées en 1985 et 1986, François Verdy l'est tout autant au sein de d'autres associations et regroupements. Qu'il suffise de rappeler son engagement vis-à-vis l'Association des gens d'affaires d'Ahuntsic, de la Chambre de Commerce du Québec et de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal pour s'en convaincre.

Sur le plan communautaire, François Verdy est bien connu au sein de sa communauté. Les profits du tournoi de golf de la Caisse Populaire St-Alphonse d'Youville qu'il commandite sont versés à la Fondation Rêves d'Enfants. Une cause qui lui tient à coeur depuis plusieurs années.

François Verdy est demeuré fidèle à lui-même et reconnait d'emblée que le succès qu'il remporte, il le doit à sa famille et à ses employés. Somme toute, la contribution de François Verdy à l'essor de l'industrie automobile montréalaise a été jusqu'ici si importante et essentielle que l'honneur du prix Time 1992 lui revient de plein droit.

Une collaboration de

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE MONTRÉAL INC.

2335, Guenette
St-Laurent, Qué.
H4R 2E9

PHOTO CP

Plus jamais d'essence

L'ex-député du Yukon, Erik Nielsen, a fait l'acquisition de la première voiture solaire canadienne. Il s'agit d'une Ford Escort 1988 recyclée dont le capot et le toit ont été équipés de panneaux solaires et qui alimentent en énergie 18 batteries.

Honda s'installe à Canton

Agence France-Presse

PÉKIN

■ Le constructeur japonais d'automobiles et de motocyclettes Honda va prochainement s'installer pour la première fois en Chine où il vient de signer un contrat d'entreprise conjointe à Canton (sud), a indiqué hier le 'China Daily'.

Ce contrat, signé cette semaine, prévoit la production annuelle de 100 000 motocyclettes à partir de la fin de 1995 par la société conjointe Wuyang Honda Motorcycle Corporation Ltd.

La production doit être d'environ 56 000 engins de 125 cc cette année. Elle doit passer à 300 000 unités en l'an 2000, le deux-roues à moteur supplantant de plus en plus la traditionnelle bicyclette dans les dynamiques régions méridionales chinoises.

Le partenaire de Honda, la Guangzhou Motorcycle Corporation, fournira 65 pour cent de l'investissement total de 1,76 million de dollars, a indiqué le journal officiel de langue anglaise.

La firme chinoise créée en 1989 utilise déjà la technologie Honda pour construire une moto de 125 cc, la Wuyang, produite à 28 800 exemplaires, l'an dernier.

1992 : une année-tournant pour le marché mondial de l'automobile

Agence France-Presse

LONDRES

■ L'année 1992 devrait marquer un tournant pour le marché mondial de l'automobile avec une reprise de 1,3 p. cent de la demande qui devrait alimenter une croissance globale de la demande estimée à 20% entre 1991 et 1996, selon une étude publiée lundi par les consultants économiques DRI/McGraw-Hill.

Une reprise des ventes aux États-Unis, en Grande-Bretagne et en Espagne et le raffermissement des marchés italien et latino-américain devraient relancer la demande mondiale à 41 millions d'unités d'ici 1996 et compenser la chute actuelle du marché allemand.

Aux États-Unis, le marché se trouve dans sa phase finale de reprise avec une augmentation de 4% de la demande prévue en 1992 à 8,7 millions d'unités, soit la première progression depuis 1988. L'année suivante, le bond est estimé à 13%.

Après avoir chuté de 21% à 1,6 million d'unités vendues en 1991, l'année la plus difficile pour l'industrie automobile, les ventes en Grande-Bretagne devraient progresser de 7% à 1,7 million d'unités en 1992. Les ventes des premiers mois de l'année se sont maintenues à un faible niveau au premier trimestre, affectées par des spéculations sur un abaissement de la taxe automobile en avril et les incertitudes politiques liées à la période pré-électorale.

En France, le marché devrait également progresser de 7% en 1992 à 2,17 millions d'unités et atteindre 2,5 millions d'ici au milieu de la décennie. En 1991, le marché s'est contracté de 12% à un peu plus de deux millions d'unités, son niveau le plus bas depuis 1987.

Le marché allemand, qui représente un quart de la demande européenne, devrait en revanche subir le contre-coup de la réunification qui avait permis une hausse record des ventes en 1991 à 4,2 millions d'unités. Le relèvement des taux d'intérêt et de la charge d'impôt a mis fin au boom de la consommation et le marché devrait chuter de 11% en 1992 à 3,7 millions d'unités, continuant sa regression en 1993, a indiqué DRI. La barre des 4 millions d'unités vendues ne devrait pas être atteinte de nouveau avant le milieu de cette décennie.

Le ralentissement de l'économie japonaise se poursuivant après l'euphorie de la fin des années 1980, la demande dans ce pays devrait régresser de 4% en 1992 à 4,7 millions d'unités, après le recul de 5% du marché l'an dernier. Entre 1988 et 1990, les ventes avaient bondi de 38%. Mais les ventes repasseront au dessus des 5 millions d'unités d'ici à 1995, selon DRI.

DRI souligne que le marché européen des ventes de voitures neuves devrait atteindre 13,9 millions d'unités en 1996 contre 12,6 millions en 1991. Sur ce total, 1,3 million d'unités devraient être vendues par des constructeurs japonais.

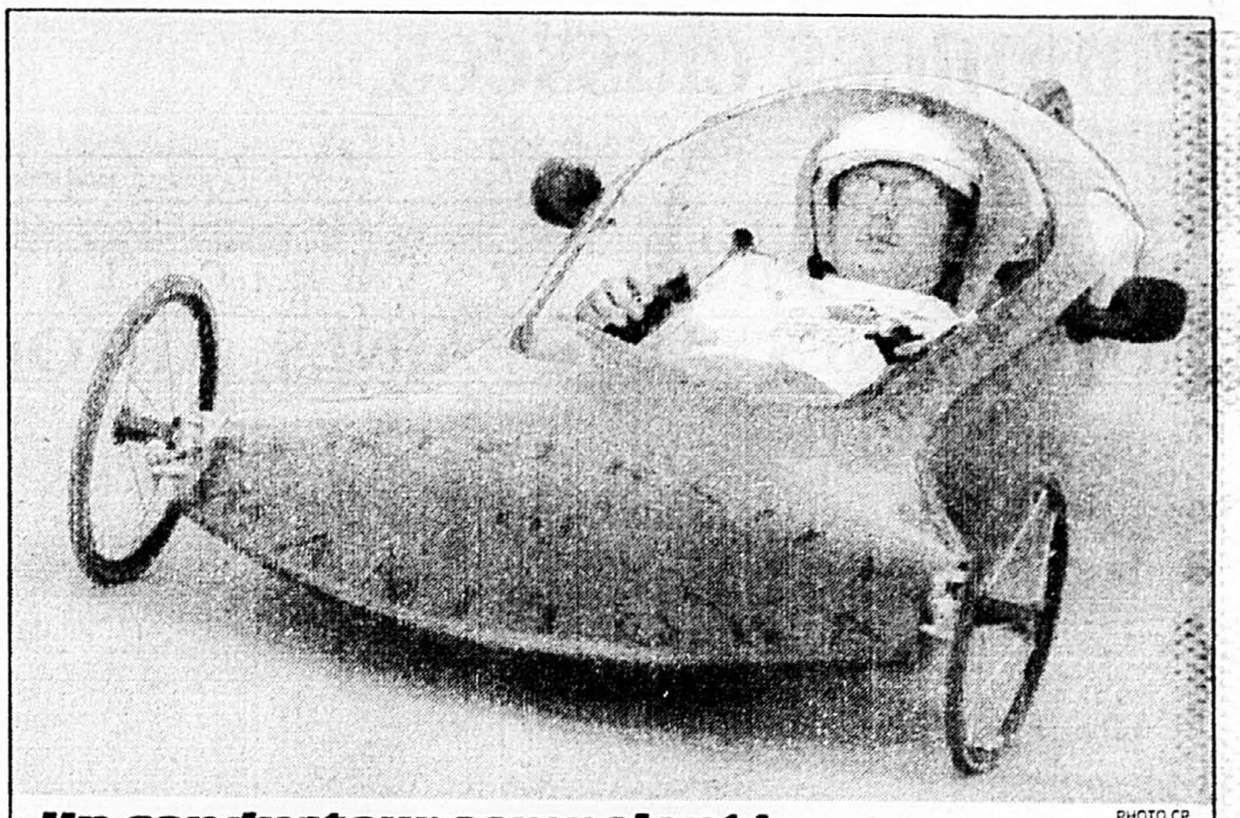


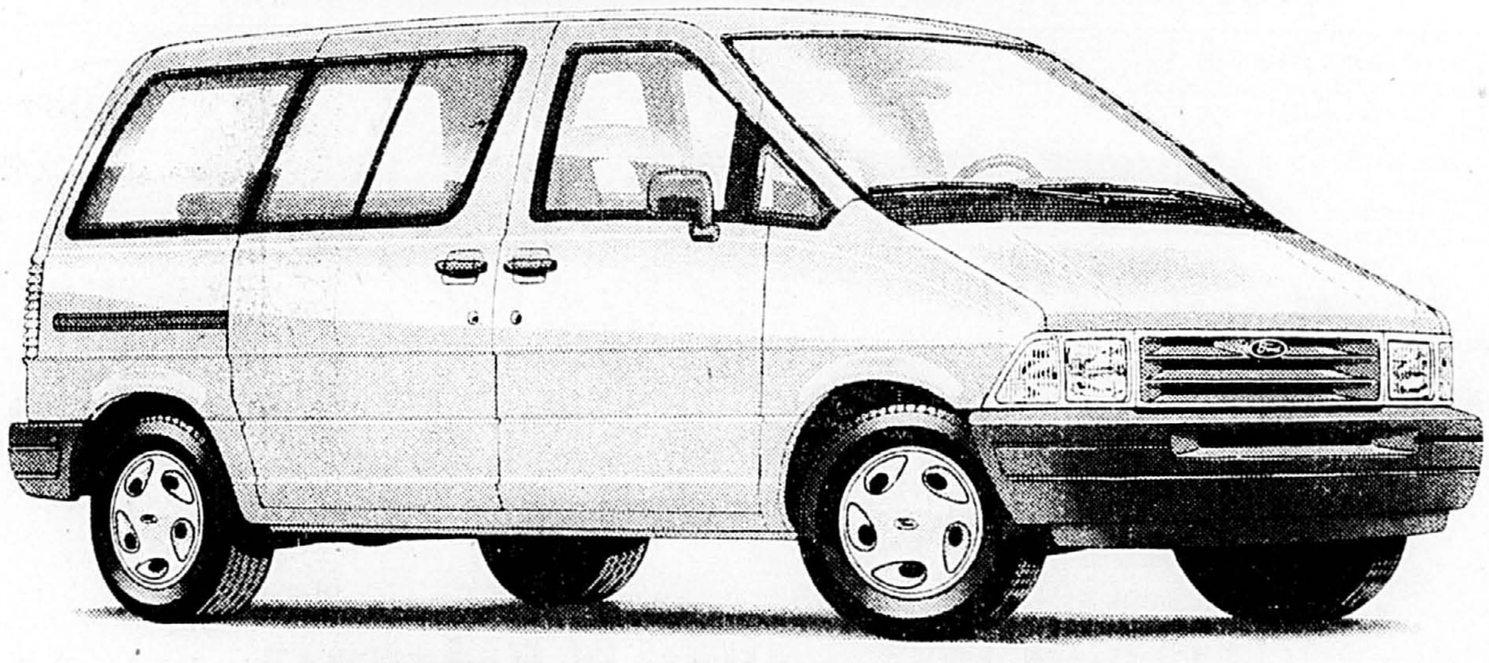
PHOTO CP

Un conducteur somnolent !

Cet étudiant en génie mécanique de l'Université du Manitoba, qui semble s'être assoupi dans cet étrange véhicule, participe en fait à un concours d'efficacité énergétique. Il a conçu ce genre d'insecte motorisé au coût de 8000$.

Les rabais Sensassoleil.

Beau temps pour économiser
chez vos concessionnaires Ford et Mercury.



AEROSTAR XL entièrement équipé

- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- Freins ABS arrière
- Coussin de sécurité
- Moteur V6, 3 litres à injection électronique
- Servo-freins/Servo-direction
- CLIMATISEUR
- Radio am/fm stéréo avec montre
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Dégivreur de lunette arrière

Ford

36/60 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs SANS FRANCHISE

à partir de 14 995$ REMISES INCLUSES*

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat de 750$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES
FORD MERCURY LINCOLN
DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1992. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DES INVENTAIRES DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. OFFRE DISPONIBLE AUX RÉSIDENTS DU QUÉBEC SEULEMENT. FINANCEMENT SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT. *BASÉ SUR LE P.D.S.F. DE L'AEROSTAR XL 5 PLACES MOINS LA RÉDUCTION SUR LES ÉQUIPEMENTS DU GROUPE VALEUR PLUS 590A, TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE, MOINS LA REMISE DU FABRICANT. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. TPS, TVP, TAXE D'ACCISE, FRAIS DE TRANSPORT ET AUTRES TAXES APPLICABLES EN SUS. VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

Annonces classées

Suite de la page B 15

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

AEROSTAR '86, XLT, tout equipe électronique, 7 places, 4 sieges capitaines, 8 500 $, 343-9684.

AEROSTAR LX '90, allongé, 6 cyl. Aut. Air, Cruise. Excellente condition. 676-8382.

AEROSTAR XL 88, 7 passagers, 2 portes, 80,000km, 7,500$. 666-7213

AEROSTAR 88, aut., air, 7 passagers, peinture neuve, 5750 $, 9h à 17h, Fortess Inc., Jean 521-4025.

AEROSTAR 87, equipée, 7 places, bonne condition, 7 300$. 326-8448.

ASTRO '89, 7 passagers, tout équipé, 4.3 l, 6 cyl., air avant arrière, St-Germain Auto. 453-6111.

ASTRO CL 1990, 3.4 l, 30 000 km, tout equipé, comme neuf, 16 200$. 946-6205

ATTENTION NOUVEAU-1
Premiers véhicules en consignation, vous déterminez votre prix de vente. Liste de clients en attente. Commission 7%. C.D.C. Inc. 633-5001

BRONCO II 1989, aut. V-6, tout equipé, 4x4, A-1, 54 000 km, Garantie jusl'94, 11 300 $. 449-1403

BRONCO II 87, V-6, aut., 2 X 4, 60 000 km, propre, 7900 $. 326-7529.

BRONCO XL 88, manuel, V-6, Performance Chev. 687-3123

BRONCO II 88, Eddie Bauer, aut., equipé, A-1, 6650 $. 278-9155.

CHEV mini cargo van, '89, aut., 12 000km, excellente condition, 7 300 $. 737-6548.

CHEVROLET '90, Blazer 4x4, aut., 58 000km, MFI 4 Cylindres: 678-0971

CHEVROLET Suburban 4x4, 1988, camion d'executif, 84 000 km, tout equipé, balance de garantie de 6 ans, excellente condition, 15 000$. Mr. Randy Silkey, lun au ven, 9h à 17h, 514-722-9335

CHEVROLET S-10 1983, V-6, aut., peinture neuve, boite 6 pi, 70 000 km, 2200 $, 354-1414, 640-1282.

CHEVROLET S10, 1987, King Cab, diesel, 7 000 $. 678-4962.

CHEVROLET Van 89, 6 cyl., aut., original, tres propre, garantie, Touchette Auto 526-6691.

CHEVROLET 86 Cubevan diesel, 115 000 km, bon etat. Gaetan 337-7320

CHEVY VAN 10, 1989, bonne condition, 7 000$. 364-5180

COLT 88, Vista 4x4, 6 passagers, 93 000 km, MFI 4 Cylindres: 678-0971

DODGE '86, Caravan SE, aut., 7 passagers, tout equipé, MFI 4 Cylindres: 678-0971

DODGE van '84, 6 cyl. 129 000 km, 2 700 $. 462-4996.

DODGE D-300 1988, boite fermee 116 MK, bonne condition. 7500 $. Pierre, 382-7271

DODGE Grand Caravan LE, 1989, 61 000 km, tout equipe, 14 995$, 483-5555 S.S.I. Decarie

DODGE Van, vitré, courte, 88, V8, aut., 2 tons, 5 passagers, 123 000km, comme neuve, 8 500 $. St-Hyacinthe 1-774-7696, cellulaire: 1-771-1911.

FIBROBEC blanc, boite courte, 5x6, 10 pi, 7644-0444 Alain.

FORD Explorer XLT 1991, tout equipé, Gestion C.L. 386-8565.

FORD 87, Bronco II, tout equipé, 4x4, air, vitres, ABS, etc. 8900$. Blainville Toyota 435-3685

F250 diesel, Fibrobec, "tow bar", bien equipé, 13 000 $. 389-9411

G.M.C. Van Duro, 77, bon etat, 1000 $, 442-7583, 928-0622.

GMC JIMMY 1986 2+4, aut. 3 000$. 622-3394

GMC Sierra ST 1991, Stepside, 350, aut., noir, garantie prolongée, sport, 819-845-3172.

GMC S15, Gypsie, King Cab, 1988, 2.8 L, blanc, int. noir, 87 000 km, 4 pneus neufs + 4 pneus hiver, aussi protege-boite, 7000 $ negociable: 421-7390

GMC VAN, (Cube), Cutaway, 13 pi, 83, 1 tonne, roues doubles, diesel, aut., excellent etat, 3,800$, 471-5124

GMC 85, 5 tonnes, boite alu. 16 pi, V-8 350, aut., portes arriere pleine largeur, en bonne condition, prix a discuter. Contactez Christian Girard 674-3061.

GMC 88, Cutaway, blanc, au gaz, 14' de boite, 14 000km. 441-2127.

GMC 91, 1500 Sierra SLE King Cab, boite courte, equipe, 33 000 km, garantie prolongee. (819) 358-2751

ISUZU Trooper II, 1991, 4x4, blanc, mags, 5 vit., 2,6 L, 4 cyl., 52 000 km, 14 000 $, 581-3691 jour, 284-3506 soir

ISUZU Trooper, XS, '89, 4x4, man., 5 vit., 2.6l, 4 cyl., 48 000km, balance garantie, option gaz, jour: 648-8461 loc. 415, Denis. Soir: 1-883-8596.

ISUZU 88, Trooper LS II, 4x4, 5 vit., 96 000km, MFI 4 Cylindres: 678-0971

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

JEEP Cherokee Ltd 88, 4x4, 78 000 km, tout equipe, 13 500 $. 666-1004

JEEP Cherokee LTD 89, 4 portes, 72 000 km, 14 950$, N.J. Autos 936-3764

JEEP Cherokee Wagoneer LTD 87, bourgogne, equipe A a Z, propre, bon entretien, doit vendre, 661-8231

JEEP YJ Laredo 89: 6 cyl., automatique, 40 000km, blanc, tout equipe, air climatise, AM-FM cassettes, toit dur. Faut vendre 12 000 $ taxes incluses. C'est a Brossard. Alain, 672-2287

JEEP 84 a 90, Cherokee et YJ recherchees, Blainville Toyota 435-3685

JIMMY Jypsy 88, 2X4, tout equipe, 97 000 km, 8 500 $, 627-1997.

JIMMY 91 SLE 4x4, tout equipe Lefebvre, Chev. Olds. 625-1991

MAZDA pick up King Cab 88, tres propre. Cartel Auto. 968-1622

MAZDA pick-up Kingcab 86, tres propre, particulier. 659-5385.

NISSAN pick-up 1990, aut., King Cab, boite Fibrobec, 964-6865

NISSAN Multi 1986, groupe elect., 110 000 km, 4500 $, 525-1099

PICK UP Chev. 92, air, auto, V8-305, 750 km. Special 15 295$. Regate Pontiac (Gilles) 952-5169.

SAFARI SLE 91, tout equipe, 6000 km. Regate Pontiac (Gilles) 952-5169.

SIDEKICK JX 90, rouge, bas km, Vvan, 327-3540, soir 582-0081

ST-EUSTACHE, choix 150 camions usagés. Garage Belisle, 623-2324

SUZUKI Samouraie, JX 86, 4x4, 5 vit. 117 000 km, 2 695 $. 642-8377

SUZUKI Sidekick, 91, convertible, 5 vit. Special 9995$. Regate Pontiac (Gilles) 952-5169.

TOWN & COUNTRY 90, 38 000 km, impeccable, 21 000 $, 441-9569.

TOYOTA Four Runner 87, A-1 + extra, 7 800 $. 1-565-0666.

TOYOTA Pick-Up, 4x4, 89, Pierre, Honda Terrebonne 477-0555

TOYOTA 4 Runner 89, 4x4, 4 cyl., man., garantie, reprise banque, 11 950$, B.D.A., 662-3131

TOYOTA 4 Runner, 90, 4x4, aut., 4 portes, 15 000 $. 589-3982

TOYOTA 4Runner 4x4, 1990, 5 vit., 4 cyl., 2 portes, air, tout equipee, 48 000 km, garantie, faut voir, 15 400 $. 942-4641

TRACKER 1989, 53 000 km, A-1, blanc, tout equipe, 477-9426.

TRACKER 90, aut., convertible, 10 950 $. Auto Rimek 592-6874.

TRANSPORT SE 90, noir, air, aut., 14,950 $, Roger Auto 581-1371.

TRANSPORT SE 91, tout equipe, 25 000 et 28 000 km, Regate Pontiac (Gilles) 952-5169.

VAN vitre Vandurand GMC 1980, 101 529 km, 1 400 $. 766-4424.

VAN WestAlia '73, tres bonne condition, 4200 $. 935-7551

550 AUTOS A VENDRE

ACADIAN '84, 58 000 km, aut., tres bon etat, 2250 $. 622-5240 (sem.)

ACADIAN '87, aut., 4 portes, servos, 64 000 km, garantie GM, 2800 $ negociable, 582-8614

ACADIAN 1986, 4 portes, aut., 1350 $, 622-9169

ACCLAIM et SPIRIT 1991, choix de couleurs, garantie jusqu'en 1998, faites votre offre! **Champlain Chrysler 761-4801, ext. 21.**

ACCLAIM 91, V-6, air climatise, cassette, etc. 22,000km, garantie Chrysler. Touchette Auto 526-6691.

ACCORD LX 87, aut., A1, 4 portes. Honda Boucherville, 449-5050

ACURA Integra LS 1990, inspection CAA, A1, doit vendre. 842-2484

ACURA Integra RS 1988, 4 portes, 5 vit., impeccable, faut voir, 967-7963, Penny Auto.

ACURA Legend 87, blanche, 4 portes, aut., comme neuve, 89 000km, res. 461-0205, bur. 598-3896.

ACURA Legend 87, tout equipee, bourgogne, 108 000 km, A-1, 10 400 $. 382-3590; 382-9572.

ACURA Legend 87, A-1, 2 portes, V-6, 106 000 km, meilleure offre. 662-3242, 842-3434

ACURA NSX 1991, 16 000 km, rouge, 5 vit., 60 000 $, N.J. Autos 936-3764

ACURA 88 Legende, V6 L, 2 portes, rouge, laser, Mag, 110 000 km, 12 300 $. 1-226-2600, 227-8617.

ALFA ROMEO 1986, Spider Veloce. 10 500 $. Michel 331-0297.

ARIES LE 88, 4 portes, aut., 2.5 l, A-1, 85 000 km, femme proprietaire, 3700 $ negociable, 324-9745.

ASTON MARTIN 1975, V-8 coupe, blanc int. rouge, 51,000 milles, voiture extrêmement rare. **JOHN SCOTTI AUTO 725-9394**

ASTROVAN Luxury Touring 88, 8 passagers, tout equipe, 40 000 km seulement, partaite condition, 13 000$ ou meilleure offre, 737-0466.

AUDI quattro 90 modele V-8, seulement 46,000km, balance garantie 100% jusqu'au 10-94, voiture du proprietaire. **VIALE AUTO 679-0890**

AUDI V-8, 1990, blanc perle. Carte Audi complete. Seulement 6,500km. Rivest Auto, demandez Serge 585-1700.

AUDI 100, 1990, aut., tout equipee. Vraie aubaine! 16 800 $. 633-4487

Liquidation d'Autos Montréal

AUDI 1985, diesel, turbo, etat A-1, 140 000 km, 8000 $. **BMW** 528i, 6 cyl., 5 vit., air, 160 000 km, 4800 $. 679-4385

AUDI 1986, 5000CD, quattro, noir, 112,000km, $9,000. Auto Strasse Inc. 737-7686.

AUDI 1988, 5000CD turbo, perle, 107,000km, $11,000. Auto Strasse Inc. 737-7686.

AUDI 1989, 100, gris argenté, 92,000km, possibilite de garantie du manufacturier de 1 an ou 20,000km, $16,500. Auto Strasse Inc. 737-7686.

AUDI 1989, 100Q, blanc, 72,000km, possibilite de garantie du manufacturier de 1 an ou 20,000km, $19,500. Auto Strasse Inc. 737-7686.

AUDI 1989, 200, Perle, 60,500km, possibilite de garantie du manufacturier de 1 an ou 20,000km, $22,000. Auto Strasse Inc. 737-7686.

AUDI 1991, Modele 100, familiale, aut., voiture neuve. Prix special. Rivest Auto, demandez Serge 585-1700.

AUDI 200, 1990, excellente condition, 2 ans de garantie, tout equipee, noire, 57 000 km, 25 000$ seulement, doit vendre, 946-7000

AUDI 5000 S aut. grise 87 tres propre **POPULAR AUTO 274-5471**

AUDI 5000 S, FAMILIALE
1985, aut., 115 000 km, tres propre, equipee, prix d'aubaine 4 250 $. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595..

AUDI 5000 1982, bonne condition, propre, 1100 $. 935-2633.

AUDI 5000 1984, 86 000 km, tout equipe, air, A-1, 4950 $, 722-4257.

AUDI 5000S, 1987
aut., air, tout equipee, bas millage. Aubaine 7250$. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595..

AUDI 90 quattro 90 noir 61,000km **POPULAR AUTO 274-5471**

AUDI 90 Quattro, 1989, 78 000 km, 16 900 $, 467-6358, 1-771-8688

AUDI 90, Quattro 1990, 4 ptes, noir. **POPULAR AUTO 274-5471**

AUTO E. LAUZON
FOX 90 noir, 20,000 km.
GOLF 89 Diesel 2 ptes impeccable
GOLF 92 4 ptes, 9700 km. 5 vit.
FOX 90 2 ptes, bleu, 50,000 km
JETTA 91 autom. air, impeccable
JETTA 92, 5 vit. toit
FORD Bronco 85, 5 vit.
AUTO E. LAUZON
430-1460
1384 boul. Labelle, Blainville
AUTOS D'OCCASION
3 900 $ et moins
Verification mecanique garantie sur tous les vehicules.
LA BELLE AUTO
Lun. au ven.: 652 - 0053

BERETTA GT, '90, tout equipee, rouge, toit ouvrant, Mags, 37 000km, St-Germain Auto, 453-6111.

BERETTA 88, 6 cyl., bas kilometrage, 6,900$.
BARNABE CHEV. GEO OLDS
744-6401

BERETTA 90-91 GTZ, equipees Lafebvre, Chev. Olds. 625-1991

BERRETA GT 90, sport, tout equipee, rouge, air, 48,000 km, 14,400$, M. Lavoie, 526-8378.

BMW CANBEC
Est le plus important concessionnaire BMW au Canada. Découvrez notre importante collection de BMW d'occasion: modèles 325 à 750il, de 5000$ à 50,000$.
Venez les admirer au:
4090 JEAN-TALON O.
731-7871
C'EST
BMW CANBEC

BMW G35 CSI 86, garantie, 5 vit., parfait. Marche d'Auto 344-0757 ou 983-5273

BMW M-6 87, 105 000 km, bleu int. cuir, tout equipe, 17 500 $ (faut vendre)! Mardi au vend. 354-3117. Sam. dim. lun. 493-6324.

BMW 1986, 325E Luxus Edition, champagne, 4 portes, 5 vit., 90,000km, traitement anti-rouille, ordinateur, code anti-vol, air, tout electrique, int. cuir noir, freins ABS anti-blocage, faut voir! 9 500 $ negociable, 923-4012 ou 945-1841

BMW 1988, M-3, noire, mags BBS 16", 24 500 $, N.J. Autos 936-3764

BMW 1988, 325 IS
rouge, int. noir, cuir, tout original, bas km, impeccable, Prix d'aubaine. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

BMW 2002 76, bon etat, moteur neuf, 5 vit., 3 900$. 585-5668.

BMW 318 i, 1984, blanc, air, mag, 5 vit., 94 000 km, 4500 $, 471-4027

BMW 318 IS 1991, 63 000 km, 17 900 $. 277-4664.

BMW 318, 1985, toit ouvrant, 74 000 km, peinture originale, man., 5 vit., 6500 $, 322-4709

BMW 318I 1992, man., 5 vit., Cabriolet, noir diamant, int. cuir naturel, ABS, air, pneus ete-hiver, alarme, différentiel barre, radio Premium Sound, 16 000 km, garantie complete, antiroulle 8 ans, location 693,12 $ plus taxes, valeur residuelle 8 835 $ ou a vendre; prix a discuter. Sem. jour 642-4473, soir et fins sem. 644-1952

BMW 318I '84, blanc perle, 5 roues, air, impeccable, 7 300 $, 472-0276

BMW 320i, 1982, peinture 1 an, 171 000 km, 2200 $ negociable, 227-6587

BMW 3201 82, noire, 5 vit., tel., 3700$ negociable. 856-1104

BMW 3201 82, 162 000 km, 3 900 $. Jour 819-233-6848; soir 819-378-3753.

BMW 325 i 1988, 4 portes, tout equipee, 16 800 $. Demander Steve, jour 694-0444, soir 622-0084.

BMW 325i, 1987, cabriolet toit dur, 50 000 km, 661-0080, 661-5506.

BMW 325 IS, 1988, tout equipe, impeccable, 15 600 $, 591-5906

BMW 325 IX 89, 4X4, noire, int. cuir, 151 000 km, tout equipee, mag, roues d'hiver, laser, 18 500 $. 463-2003, 594-3276.

BMW 325 IX, 4 portes, 89, rouge 5 vitesses, disques laser impeccable PL Capitol 744-3411.

BMW 325, IX, 1989, tout equipee, 5 vit., 21 950$, N.J. Autos 936-3764

BMW 325, 86
Aut., air, 2 portes, 78 000 km, prix d'aubaine 10,500 $. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595..

BMW 325i 1989, man., 102 000km, tres propre, 4 portes, tout equipee. M. Nantel 630-3100 poste 2236.

BMW 325i 90, 4 portes, 5 vit., noir cuir. 35,000 km. 733-6993.

MONDIAL

BMW 325E '85 aut., 1 proprio, 8 150 $, Gamaluk Auto 278-6661

BMW 325ES '85, 2 portes, 5 vit., air, cruise, toit ouvrant, mags, noire diamant, 123 000 km, excellent etat. 9,750 $. 683-6425

BMW 525i, 1990, aut., blanc cuir bleu, 38 000 km, originale et impeccable, 31 500 $. 633-4487

Liquidation d'Autos Montréal

BMW 528e 1987, 5 vit., tout equipee, tres propre, 13 000 $, 472-4798.

BMW 528E, 1983
aucune rouille, air, tout equipe, condition impeccable, prix d'aubaine: 4850 $, Echange. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

BMW 535 IS 1987, bleue cuir bleu, sieges Recaro, tout elect., ABS, air, comme neuve, garantie, 15 500$. 953-5561 ou 522-0802

BMW 535i 1987, champagne int. tan, tout equipee, 5 vit. **JOHN SCOTTI 725-9394**

BMW 535i, 92, aut., noir diamant, int. cuir noir, pneus ete et hiver, alarme, CD, ASC, LSD, 13 500 $ comptant + balance de location 30 mois, 656,81 $ mois (taxes incluses) residuel 27 694 $. 437-0726.

BMW 733 I '84, bleue, 8 pneus, 4 500 $ US. 442-2289, 853-2826.

BMW 86, 325es, partaite condition, tout equipee, 647-4774.

BMW 90 325, aut., noire int. gris, cuir, 38 000 km, CD, 4 pneus d'hiver montes sur jante, balance de garantie. Vrai bijou, 23 500$ negociable, 944-8588.

BMW, Mercedes, Acura, etc. Automobiliste, pourquoi payer plus cher? Vente, location, financement. J-L. Blais, C.D. Inc., 668-9393.

BMW-M3, 1988
blanche avec int. cuir noir. 31 000 km, tout equipee. n'a jamais sortie l'hiver. A l'etat neuf. A voir absolument! Prix: 28 000 $. Jour: 418-545-6080. Soir et dimanche: 418-693-8626

BMW

90	525i aut. cuir	31,750$
89	525i aut. cuir	22,750$
89	735iL Aubaine!	26,900$
88	535i noir, 5 vit.	14,900$
88	528E, bleu, 5 vit.	11,750$
88	750, noir sur noir.	Special

SATISFACTION ASSUREE! OUVERT SAMEDI!
633-4487 OU 953-1465
LIQUIDATION D'AUTOS MONTREAL

BONNEVILLE 1968, excellent état, tout equipee, 117 000, superbe voiture, propriétaire original. Demande 9 850$. (514) 482-0532 (message), jour (514) 633-6789.

BUICK Century Ltee 88, gris 2 tons, 87,000km, condition A-1, 477-9426

BUICK Century 84, 149 000 km, tres bonne condition 1 800$. 683-4150

BUICK Century 85, 31 000 km. Bon etat. 6 500 $. 747-9587.

BUICK Century 89, V-6, aut. equipe. Performance Chev. 687-3123

BUICK Electra Park Ave T-Type 85, 4 portes, A-1, 388-3658.

BUICK Le Sabre Ltd '89, tout equipe, Gestion C.L., 386-8565

BUICK Le Sabre, Ltd, 92, 14 000km, employe GM, 23 700$, 433-2545.

BUICK Lesabre Ltd, 4 portes, 88, tout equipee comme neuve 9 895 $. Auto M. Gagnon 951-0262.

BUICK LE SABRE LTD 86
4 portes, equipe complet. 6 950 $. Garantie. BDA 662-3131.

BUICK Park Avenue 88, 126 000 km, equipee. 8 700 $. 656-1836

BUICK Park Avenue, '91, tout equipee, occasion unique, 2 mois usure, 700km, cause deces, reglement succession, gris, int. rouge, 25 000 $, 819-474-5203.

BUICK Park Avenue, 1981, mecanique A-1, 275 $. 466-2386.

BUICK Reatta 89, 41 000km, partaite condition apres 16h. 856-1259.

BUICK Regal '84, aut., V6, 4 portes, 135 000 km, vitres elect., am-fm cassette, etat neuf, 3300 $, 695-8757

BUICK Regal LTD '91, 4 portes, toute equipee, 23 000 km. 492-5177.

BUICK Regal 88, bleue, 2 portes, excellente condition, tout equipee, 7 650 $. 689-2306, 689-1285

BUICK Riviera 91, tout equipee, balance de garantie, excellente condition. 639-0797 ou 453-2374.

BUICK Skyhawk 85, man., excellente condition, 64 000 km, 655-2160.

BUICK Skyhawk 86, 4 portes, aut., tout equipee, 1 900 $. 967-1104.

BUICK Skylark 1984, bonne condition, mecanique A1, carosserie solide, int. propre, 950$. 722-9727: André ou Jean-Marc.

BUICK Skylrk 1981, air, 105 000 km, bon etat, 350$. 989-9957

BUICK 80, Park Avenue, toute equipee, propre, tres bonne condition mecanique, 1 050 $, 477-4635.

CABRIOLET blanc 91 Best Seller financement 8.9% **INTERMONDE AUTO 698-2261**

CADILLAC sedan de ville 1987, 4 portes, noire int. cuir gris, voiture de non fumeur, immaculee, completement equipee avec seulement 22 000 km, 19 000 $. 697-5967.

CADILLAC Eldorado 82, prise, tout equipee, 5 000$ ferme, 383-8177

CADILLAC Fleetwood '86, tout equipee, bon etat, 766-7369.

CADILLAC Fleetwood d'Elegance 85, tres propre, 6 500 $. 668-9938.

CADILLAC Fleetwood Sixty Special 1990, cuir, toit ouvrant, ABS, original, 38 000 km seulement, 26 295 $. Avantage Pontiac Buick 343-3414 944-0889

CADILLAC Seville '83, A-1, particulier, prix raisonnable, 585-3523

CADILLAC 1980 Sedan de ville, tout equipee, 1 850 $, 968-1622.

CADILLAC 1985, tres propre, 5500$, jour 664-7880, soir 664-4670

CADILLAC 74, Eldorado decapotable, jamais sortie hiver. 447-8186

CADILLAC 87, blanche, impeccable, 9900 $, Houle Auto 271-7500.

CAMARO '85, T-top, aut., a voir, 4200 $, 968-1756

CAMARO t-top 84, 8 cyl., 5 vit., A-1, 2 950$. Cartel Auto. 968-1622

CAMARO Z28, 1981, blanc, int. tan, 130 000 km, 1000 $. 421-7390

CAMARO 83, bleu, toit ouvrant, 1 seule propriétaire, 1 500 $. 647-3005

CAMARO 84, air climatise, vitres et valise elec., am-fm stereo cassettes, moteur 6 cyl. 2.8, 87 500 km. 2 600 $. 676-1117.

CAMRY 88, 4 cyl., 47,300km, air, vitres elect., controle de vitesse, volant & freins assistes, excellent pour taxi, 10,800$. 652-1037

CAPRICE Classic, '91, tout equipee, 14 995 $. St-Germain auto, 453-6111.

CARAVAN SE (Grand) '89, 8 passagers, 60 000 km. Air, vitres teintees. Auto Race 582-0720.

CARAVAN SE 1991, air, 7 passagers, bas millage, garantie jusqu'en 1998, **Champlain Chrysler 761-4801, ext. 21.**

CARAVAN SE 84, aut., 2.2 L, 87,000 km, 649-6865.

CARAVAN SE, 88, V-6, 79,000km, A-1, tout equipe, 9,200$, 625-6484

CARAVAN 89, 7 places, garantie transferable, 90 000 km, 437-8572

CAVALIER '90, 4 portes aut., air, 3 en inventaire. St-Germain Auto, 453-6111.

CAVALIER RS 91, V6, aut., air, toit ouvrant, pas TPS, 435-3240.

CAVALIER RS 91, 4 portes, man., equipe, 18 000 km, 8700 $, 430-1752

CAVALIER Z24 '88, aut., equipee, propre, femme proprio, 592-2187.

CAVALIER Z-24 '88, decapotable, noire, aut., equipee A a Z, 10 950 $. BDA Autos: 662-3131

CAVALIER Z-24 90, 5 vit., très propre, 9,900$.
BARNABE CHEV. GEO OLDS
744-6401

MONDIAL

CAVALIER Z-24, 88, air, 6995$. Pierre, Honda Terrebonne 477-0555

CAVALIER Z24, 89, vitres, cruise, condition A-1, 8,000$, 433-3300

CAVALIER Z-24, 90, aut, alarme, cellulaire, toute equipee, disques aux lazer, toit, garantie jusqu'en 95, 12 000 $ negociable, 696-5446.

CAVALIER 1989, aut., 2 portes, propre 43 000km, 5700$. 848-1875.

CAVALIER 85, aut., 92,000km, 3 portes, freins & pneus neufs, pas de rouille, 2,650$, 649-4965

CAVALIER 85, type 10, 5 vit., 118 000 km, toit ouvrant, très propre, 1 900 $. 663-8777.

CAVALIER 85, type 10, 2 portes, console 5 vit., blanche, A1 665-5209.

CAVALIER 86, aut., 90 000km, mecanique A-1, 3250$. 591-3670

CAVALIER 89, Z24, A-1, special Lefebvre, Chev. Olds. 625-1991

CAVALIER 91, aut., air, bas kilometrage, 9,900$.
BARNABE CHEV. GEO OLDS
744-6401

CAVALIER 91, 4 p. 4 cyl. air, Performance Chev. 687-3123

CAVALIER 92, berline, aut., air, blanche, 14 000 km, 10 499 $. S.D. Autos 952-9908.

CELEBRITY familiale 1987, Euro, air, 82 000 km, 4800 $, 677-9501

CELEBRITY Euro 87, blanc, 4 cyl. $4995. Performance Chev. 687-3123

CELEBRITY Euro, '88, 6 cyl., 70 000km. St-Germain Auto, 453-6111.

CELEBRITY Eurosport familiale, 1988, 86 000 km, air, excellente condition, 6500 $, 747-9569

CELEBRITY Eurosport, 87, familiale, V6, tout equipee saut air, 4 900 $. 669-6170.

CELEBRITY 1984, 6 cyl, tres propre, 1500$. 975-8464.

CELEBRITY 84 V-6, aut., tous servos, 4 portes, bonne mecanique, 1700 $. 354-1414, 640-1282.

CELEBRITY 88, air, 4 cyl., stereo, 3 950 $, Auto Glenco 688-7325.

CELEBRITY 88, familiale, V-6. Performance Chev. 687-3123

CHEROKEE LTD 88, 2 portes, 118 000 km, bon prix, Sega 653-3333

CHEV. Celebrity Wagon 88, non fumeur, air, V-6, 3e siege, gris, suspension Heavy Duty, 65,000km, garantie, 9,000$. Soir 482-8310

CHEVELLE Malibu Classic '81, 4 portes, toit ouvrant. 6 cyl. Aut. Très propre. 650 $. 477-4626.

CHEVETTE '86, 85,000km, aut., 4 portes, tous servos, 492-5076

CHEVETTE 1980, aut., servofrein, 130 000 km, 295 $, 659-6798.

CHEVETTE 84, 160,000 km, tres tres propre, 500 $, 585-5432.

CHEVROLET Cavalier 1989, excellente condition, 643-0579

CHEVROLET Celebrity Euro, '89, 95 000km, air, Mags, tres propre, vente rapide 5 950 $, 455-8973.

CHEVROLET Lumina Euro, blanche 90, 60 000 km, tout equipee, 10 900 $. 430-1660.

CHEVROLET Lumina Euro 1990, 4 portes, tout equipee, garantie 6 ans 160 000km, 9 900 $, 689-5329

CHEVROLET Lumina 90, 4 portes, 32 000 km, excellent, 1 proprio, 11 500 $ negociable. Echange accepte. Jour Greg 364-5545

CHEVROLET Malibu 79, aut., originale, 105 000 km, faut voir, 9h-17h, Fortess Inc, Jean 521-4025

CHEVROLET Nova 1973, V-8, 305, proprietaire unique, remisee l'hiver, 92 500 mi, 1000$. 337-9098

CHEVROLET Sprint 91, convertible, blanc, systeme d'alarme infrarouge, 9 500 $. 593-1729.

CHEVROLET 81, 110 000 km, pneus neufs, 1 000$. 672-5441

CHRYSLER familiale 84, tout equipee, en bon etat, 967-0514.

CHRYSLER Dynasty LE 89, 71 000 km, tout equipee, 8900$, 581-8272

CHRYSLER Laser XE 1986, 5 vit., turbo, air, tres propre, bonne condition, 3 500 $. 498-8198.

CHRYSLER Laser 86, 100 000 km, 5 vit., parfaite condition, originale de femme, 3500$, 449-4365

CHRYSLER LeBaron GTS 88, original, tres propre, garantie Chrysler. Touchette Auto 526-6691.

CHRYSLER LeBaron 83, 4 cyl., 4 portes, bon etat, 700 $. 527-3739.

CHRYSLER LE BARON GTC 89
Tout equipee, balance garantie 2 ans 18 000 km, 524-8132.

CHRYSLER New Yorker 87, equipe, 2 ans garantie, 4900$, 661-3721.

CHRYSLER New Yorker 84, propre, 83,400 km, 2 800 $, 632-1457.

CHRYSLER 83, 4 cyl. aut. equipee, air, 52 000 km, 890 $. 967-8071

COBRA (Kit) 90, verte noir, 5 vit, V8 351 Cleveland. Tres belle. **AUTO ELEGANTE 374-6550**

COLT E 86, 4 vit., 117 000 km, bon etat, 1 500 $, soir 629-9617.

COLT 100 '89, man., 4 vit., toit ouvrant, 3 portes, am/fm, 44 000 km, excellente condition, 4 600$. 856-0708, 337-3232.

COLT 200 91, rouge, 12 000 km, man., garantie 2 ans. 435-5995.

CONTINENTAL 83, 4 portes, propre, 119 000 km, 2 500 $, 354-3805.

CORSICA '90 LT
4 portes hatchback, V-6. Equipee complet. Air. Garantie. Reprise banque. 8 450 $. BDA 662-3131.

CORSICA '90, tout equipee, 6 cyl., 2 en inventaire. St-Germain Auto, 453-6111.

CORSICA LT 91, air, V6, auto, 22 000 km. Special 10 995$. Regate Pontiac (Gilles) 952-5169.

CORSICA 89, aut., 6 cyl., air, bas kilometrage, 7,900$
BARNABE CHEV. GEO OLDS
744-6401

CORVETTE '77, bleu foncé, comme neuve, a voir, pas d'hiver, 23 500 mi, 15 000 $, Knowlton 1-242-1451

CORVETTE '85, bronze 2 tons, toit transparent, pneus neufs, 52,000km, pas d'hiver, 15 500 $ ferme, 442-8212 jour, 659-3980 soir.

CORVETTE Monte ZR1, jaune, jamais sortie l'hiver, 38 000 mi, faut vendre, 18 500 $. 665-0561.

CORVETTE 86, jaune, 70 000km, Pierre, Honda Terrebonne 477-0555

CORVETTE 91 convertible. Rouge. Cuir. 26,000 km. 733-6993.

MONDIAL

CORVETTE 91 convertible, autom. blanc rouge. 800 km. 733-6993.

MONDIAL

CROWN Victoria '84, equipé A a Z. Super propre. A voir! 3 600 $. **Therrien Auto 656-5623 (7 jours)**

DATSUN 280 ZX 81, 6 cyl., 5 vit., t-top, 1300 $ et 280 ZX 80, pour pièces, 400 $. 679-6180.

DAYTONA TURBO 1987 T-TOP
Aut. Equipe complet. Comme neuf. 5 450 $. Garantie. BDA 662-3131.

DODGE Aries LE 1988, 5 vit., tres economique, climatiseur, balance de garantie, impeccable. Faut voir et essayer. 4300$. 464-6908

DODGE Aries 1988 LE, (3), A-1, 3900$. 376-3633 ou 494-0526.

DODGE Caravan SE '86, 4 cyl., aut., condition A-1, 4500 $, 471-5501

DODGE Caravan SE 1985, 4 cyl., aut., 5 passagers, impeccable, 4900$, 492-1832

DODGE Caravan 1985, 4 cyl., 2.6 l, aut., 5 passagers, 676-0620.

DODGE Caravan 1987, 34 000 km, V6, stereo, demenagement, 9 000 $ negociable. 737-8958.

DODGE Caravan 85, tres propre, bon etat, 152 000 km, 443-3180

DODGE Colt DL 1987, extra propre, 2 portes, bleu foncé, aut., 4 pneus, a neige neufs, 2900 $, Richard: 654-5014, 280-5235

DODGE Grand Caravan LE '88, tout equipé, 9 500 $, 441-4657

DODGE Mirada 80, 135 000 km, 500 $ negociable. Daniel apres 16h: 276-9561 ou 326-6268.

DODGE Omni 87, 4 portes, man., 2000 $ ou meilleure offre, 621-4746.

DODGE Ram Van 1988, aut., long, moteur 2.5, 4 300 $, 674-9473.

DODGE Shadow 88, 5 500 $. Jour M. Marceau 744-2811 local 7314

DODGE Spirit LE 90, toute equipee, 7900 $, Houle Auto, 271-7500.

DODGE Spirit 1990, equipe, climatise, 56 000 km, presque neuve, 8900 $, 347-7040

DUSTER 1987, 2 portes, aut., 4 cyl., faut vendre, 1950 $, 658-9771

DYNASTY LE 1989, V-6, equipee, 6 500$. Cartel Auto. 968-1622

DYNASTY 1991, equipee avec air, 30 000 km, impeccable, 12 500 $. Plourde Autos 331-0040

EAGLE Summit DL 90, 5 vit., 36 000 km, 5600 $, 629-0842, 321-3706

EAGLE Talon TSi 1990, 4 roues motrices, toute equipee. Balance de garantie. 16 000 $. **Jour 664-4747 soir 434-3597**

EAGLE Talon, '91, turbo, 4x4, blanche, equipee, air, ABS, alarme, impeccable, 19 000km, 18 500 $ negociable, 678-2630, 522-8155.

EAGLE Talon, 91, 5 vit., rouge, equipee. Vente rapide. 462-2466.

EAGLE TALON TSI Turbo 16 valves, 1990, couleur gold, 16 000 km environ, 18 000$ negociable. JEEP EAGLE YJ 1990, 32 000 km, noir, 2 tois (dur, mou), 2 set de portes, radio amovible, système d'alarme. 18 000 $ negociable. 631-5669

EAGLE TALON 91 turbo 4X4, noir, 20,000km, pas de TPS, 257-0

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES

MERCEDES BENZ
1991, 190E, 2.6,noire,interieur noire, 37,000km. Garantie.
190E 2.3, 1988, bleue verte. Interieur gris. 117,000km. Originale, tres propre. Garantie.
300 CE, 89, 67,000km. Couleur bleu-vert, interieur gris. Garantie.
AUTOMOBILE CHICOINE
Concessionnaire Mercedes Benz, 464-1491

MERCEDES 190E, 2.6, 1987, 77 000 km, 19 995$, 483-5555 S.S.I. Decarie

MERCEDES 1965, 230 SL, convertible, Roadster, 30 000 $ negociable, 444-9246

MERCEDES 1969, décapotable, 280SL, rouge, tres belle
BLAINVILLE TOYOTA 435-3685

MERCEDES 1983, modèle 300 DT, Turbo diesel, 175 000 km, très propre, tout équipee, toujours bien entretenue, 9500 $. 630-4227.

MERCEDES 1984, 300 D, turbo, tout équipee, gris charcoal, condition A-1, 140 000 km, 340-9770, 343-9365.

MERCEDES 1991, 190 E, 2.6, noire, 36 900 $, ou transfert de bail. Jour 621-9885, soir 621-5160

MERCEDES 230S, 1967
aut., condition impeccable, original A a Z, importee d'Allemagne, jamais utilisee l'hiver, laissez message 342-0804

MERCEDES 250 S '67, moteur refait, tres propre, 6000$. 598-9829

MERCEDES 280 SL '70, 2 toits, tout refait, 93 000 km. 35 000$. 598-9829

MERCEDES 300 turbo diesel 82, 140,000 km remise a neuf. Faites une offre! 13,900 $ 670-6272.

MERCEDES 300 SD '84, 107 000 km. Tres propre. 272-1157.

MERCEDES 300 SD turbo diesel, 1983, bleue, 17 500 $. 446-4624.

MERCEDES 300 TURBODIESEL 87
Comme neuve, 2 disponibles a 69 000 mi. 27 000 $. J.R. Autos. 1-800-363-8608

MERCEDES 300D 77, tres propre, bon etat, 4200$. (514) 743-4592

MERCEDES 300D 80, tres propre, bien equipee, 6000$. 938-1592 soir

MERCEDES 450 SLC 78, 77 000 mi., charcoal int. rouge, pneus et mags neufs, radio Alpine, systeme d'alarme, 26 500 $. Jour 597-1625, soir 227-4997.

MERCEDES 450SE 1974, sedan, ete, 8 000$. 482-4308 message.

MERCEDES 560 SL '88, bleu royal, int. gris, 2 toits, 49 000 km, comme neuve. Prix: 45 000 $. 333-8322

MERCEDES 560 SL 88, 70 000 km, noire, int. tan, 52 300$. 442-9592

MERCEDES 560SL 1987, 2 toits, champagne int. cuir creme, impeccable.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

MERCEDES 84, 300 diesel, man. champagne, 15 900 $, 946-9996.

MERCEDES 84, 300 turbo diesel, 170 000 km, tout equipee, tres bon etat, aubaine. 289-9802

MERCEDES

89	300 E noir noir	28,900$
89	300 CE noir noir	37,900$
89	560 SEL Prix imbattable ! ! !	
88	300 SEC Aubaine!	27,900$
86	300 SDL Turbo diesel	19,500$
83	300 D tout equipee	8,995$

SATISFACTION ASSUREE! OUVERT SAMEDI!
633-4487 OU 953-1465
LIQUIDATION D'AUTOS MONTREAL

MERCURY tracer, LS, '87, 5 vit., 112 000km, 2 000 $, 259-6778.

MERCURY Cougar 85, aut., V6, air, 332-2576, 329-0595, 276-0499

MERCURY Lynx '85, bleue, aut., 4 cyl., console, familiale, 5 portes, 130 000 km, prix pour vente: 1300 $. 381-9453, 725-2385

MERCURY Lynx 83, 78 000km, 5 vit. panne d'huille a changer, tres bon achat, 450$. Lucille 747-3011

MERCURY Lynx 86, 4 portes, man. 90 000 km. 1100 $, 526-9812.

MERCURY Lynx 87, 3 portes, man. 99 000 km, A-1, 1 500 $. 324-3259.

MERCURY Monarch 1978, 302 V8, 67 000 km, pas servie l'hiver, pas de rouille, condition A-1, un seul proprietaire, 2 200 $, 620-4204.

MERCURY Sable 88, modele de luxe, tres propre, 5250 $, 493-8666.

MERCURY Topaz L '89, aut. Air climatise. 50 000 km.
En Route Volkswagen, 642-6242

MGB 1968, roues broche, 57 000 m., comme neuve, jamais sortie l'hiver, 6000$. 681-3685.

MGB 1974, condition A-1, meme proprio depuis 15 ans, 7000 $ ferme, Michel 819-326-5452

MGB 1978, jaune int. noir. 4 freins, disques, silencieux, neuf, en bon etat, 3900 $, Unison Auto, 497-4214.

MGB 1978, rouge, excellente condition, 8 000$. 1-248-7177

MGB 76, originale, verte, condition A-1, 6300 $. Richard 271-2062.

MGB 81, over drive, originale, 8500$, 79 000km, Richard 728-3876.

MIATA '91, blanche, 4 000 km. Alarme. 14 995 $. Comme neuve. Slalom Automobiles, 592-6069.

MONTE CARLO '79, 130 000 km, en bon etat, tres propre, 600 $, doit vendre. 443-0889

MONTE CARLO 1985, V-8, aut., 83 000 km, 3 500$. 645-9897

MUSTANG 87, 4 cyl., "cruise", cassette, mags, 114 000 km, tres propre. 2300$. 658-3703 apres 16h.

MUSTANG rouge 1986, 4 vit., 4 cyl., hatchback, 119 000km, am-fm cassette, fenetres et serrures elect., toit, 1500$. soir 626-5219

MUSTANG LX '87, aut., blanc, 74 000 km, 3750 $, 524-4562

MUSTANG LX 85, aut., 4 cyl., 87 000 km, 1950$, A.L. Autos 953-8282

MUSTANG LX 86, 2.3 aut., hatchback, 93 000 km, 4 pneus neufs, 3 500 $ taxe incl. Auto Reliance, 591-0356, 582-5646.

NISSAN Axxess '90, 5 vit., toit, elect., 76 000km, garantie transferable, 11 900 $, 670-3175, 670-8979.

NISSAN Maxima SE '89, man., 5 vit., 73 000 km, balance garantie, 13 500 $, 658-4331

NISSAN Maxima SE Berline, 1990, noire, int. cuir, tout equipee, 14 500 km, faut vendre pour balance de location, 649$ par mois, 33 mois, pas de comptant. 493-1949 soir, 285-8007 jour

NISSAN Maxima SE 1987, tout equipee, excellente condition, aut., blanche, 8 pneus (hiver-ete), freins et echappement neufs, 90 000 km, 7500 $. Vente rapide. Jour: 392-8256, soir/week-end: 465-5137

NISSAN Maxima 1987, climatisé, tout equipee, tres bonne condition, 94 000 km, 7 300 $.335-6875

NISSAN Micra DX 1985, toit ouvrant, aut., 74 000 km, tres bien conserve, faut voir! 2200$, 975-4663

NISSAN Micra GL 1987, 4 portes, aut., 49 000 km, originale, impeccable, 3600 $, 737-6548.

NISSAN Micra 1984, bon etat, 97 000 km, 1000 $, 387-5273

NISSAN Micra 1984, 80 000 km, mecanique A1, 1 000 $. 682-4706.

NISSAN Micra 1987, 5 vit., 80 000 km, super propre, 3500$. 494-9506

NISSAN Micra 1988, 77 000km, toit ouvrant 3700$. 499-9159, 638-1494.

NISSAN Multi 1986, groupe elect., 110 000 km, 4500 $, 525-1099

NISSAN Multi 86, aut., tout équipee saut air, 4 000 $. 388-5447

NISSAN Pathfinder 89, 65 000 km, aut., propre, 12 500 $. 384-0480

NISSAN Pulsar LX 85, extra-extra propre, 88 000 km, 1 proprio, 3700$, 735-4182.

NISSAN Pulsar NX 1986, 5 vit., 100 000 km, 2800 $, 668-2242

NISSAN Pulsar NX 1987, T-top, blanc, 100 000 km, 4900$, 441-1667

NISSAN Pulsar NX 86, 5 vit., 38 000 km, 3 200 $. 737-9903.

NISSAN Pulsar NX, 86, 116 000km, 2 250 $. 494-3821 Michelle.

NISSAN Pulsar 84, 5 vit., 1 995 $. 984-9030 Auto Boucherville.

NISSAN Sentra, XE, 88, 60 000 km, aut, 6 500 $, 676-2820, 445-8476.

NISSAN Sentra Classic 90, garantie, air, 5 vit. Marché d'Auto 344-0757 ou 983-5273

NISSAN Sentra GXE 87, 90 000 km, mecanique A1, 5 500$. 682-4706.

NISSAN Sentra XE 87, man., toit, cassette, 74 000 km, 4600$ 352-0469.

NISSAN Sentra XE 91, garantie, bleue, 28 000km, 10 500 $. 636-7627 de 9h a 17h, 487-9679 soir.

NISSAN Sentra 88, 4 ptes, propre, 3975$. Boisclair Auto 255-4049

NISSAN Sentra, 87, diesel, 4 portes, 5 vit., 3 200 $, 687-0558.

NISSAN Sentra, 87, aut., extra propre, stereo cassette, 645-5209.

NISSAN Stanza 84, tres bon etat, toit ouvrant, 5 vit., 727-6085

NISSAN SENTRA	5995
MALIBU CLASSIC	6995
CELEBRITY 85	9995

ANDRE CUSSON AUTO 952-1234

NISSAN 240 SX 1989, noire, 55 000 km, tout equipee, garantie 5 ans, 12 500 $. 725-1715 laisser message.

NISSAN 240 SX 89, rouge, 82 000 km, A-1, 10 000 $. 819-373-9192.

NISSAN 240 SX, '89, aut., sliver, 55 000km, 738-6310.

NISSAN 240 SX, 1989, tout elec. sauf air, 110 000 km, 8 500 $ ou meilleure offre avant jeudi. Guy 737-5591 ou 979-0737.

NISSAN 300 ZX GLL 2+2 1985, 3 000 $, comme telle. 656-0078.

NISSAN 300 ZX 2+2, 1990, tout equipee, aut., 40 000 km, 23 950$, N.J. Autos 936-3764

NORDEST VOLKS
325-3422
TRACKER 90 décapotable
SWIFT 91, 20,000km air
SAFARI Van 91, 16,000km air
LeSABREE Ltée 90 tout equipé
PULSAR NX 89 automatique T-Top
COROLLA 89 très propre
Financement sur place, échange acceptee.

OLDS Calais 1986, 92,000km, 3 750 $, tres propre, 699-3172

OLDS Clera Brougham 1988, 87 000 km, V6, super équipée, pneus neufs, 6750 $. 951-4073.

OLDS Clera 84, 143 000 km air, originale, besoin peinture, 653-8126

OLDS Clera 87, V-6, tout equipee, partait ordre, 7 250 $, 628-9848.

OLDS Clera, Brougham, 1984, A-1, freins a faire, 1 200 $. 455-9682.

OLDS Cutlas Clera 87, V-6, équipé saut air climatise, 63,000km, tres propre, 4,900$, après 18h, 737-0247

OLDS Cutlass cruiser 86, familiale, 8 passagers, A-1, 3 800 $, 946-2851.

OLDS Cutlass supreme SL 91, 4 portes, equipée, reprise de banque, 14 995$. Gestion C.L. 386-8565.

OLDS Cutlass Calais, '88, quad 4, 58 000km, aut., A1, 659-0127.

OLDS Cutlass Clera SL 90, V-6, tres propre, très equipée, air, 85 000km, 697-1452 ou 255-2811 poste 224

OLDS Cutlass Clera 1987, très propre, un seul proprio, 352-7117

OLDS Cutlass Suprême Internationale 90, bleu marine, aut., 4 portes, V-6 M.F.I., completement equipée, comme neuve, 69 000 km, 7 ans antirouille, extension garantie 5 ans 125 000 km, 12 000$. 343-0075

OLDS Cutlass Suprême '84, 2 portes, 100 000km, parfaite condition, 3 200$ discutable. 270-5369.

OLDS Cutlass, familiale, 84, equipé, 190 700 km, 2 000 $, 669-7642.

OLDS Delta 88, Broughom, 79, air, 4 portes, 900 $, 354-2239,

OLDS Firenza, 87, très bonne condition, equipé, 3 600 $, 465-1515.

OLDS FIRENZA 85, aut., 4 portes, 110 000 km, 1950$. 325-0982

OLDS Herst 1983, très bonne condition, demande 15 000 $. John 481-0791 entre 8h a.m. et 19h

OLDS Toronado Trofeo 87, aut., 5 500$ discutable, 965-9652

OLDS 98, Regency, 1979, tout équipee, etat excellent, 950 $. Soir: 622-8733.

OLDS. Clera 86, 78 000 km, air climatise, "cruise", 4 cyl, bonne condition, 3 200$. Soir 483-3192.

OLDSMOBILE Clera 87, 57 000 milles, tout équipee, grise, très propre, particulier, 334-4099.

OLDSMOBILE CALAIS 86, 2.5 l, aut., tres bon etat, 4 pneus hiver inclus. 3000$. Après 18h, 321-1891

OLDSMOBILE Delta Royal LS 92, tout équipee, 8 900 km, 30 000 $ pour 23 900 $. 667-7664.

OPEL GT 71, impeccable, 57 000 mi., 351-1349.

PARK AVENUE, 82, condition excellente, 101 000 km, 1595$, bus 935-7787, soir 366-3369, 229-7402

PASSAT GL aut. 1991, 45,000km
POPULAR AUTO 274-5471

PASSAT GL, 92, aut., toit, noire, demonstrateur. En Route Volkswagen 642-6242.

PASSAT 1992 GL 5 vitesses, noire. 15,000 km. 733-6993.

MONDIAL

PICK UP S15 1987, V6, aut., rouge, cabine blanche 8', 85 000 km, prix 5 000$. 354-2239

PLYMOUTH Acclaim '92, 4 cyl., aut., equipee, air, garantie, 11 950 $. BDA Autos: 662-3131

PLYMOUTH Caravelle '83, Renault Encore 85, bon etat, 463-3217

PLYMOUTH Grand Voyageur, 6 cyl., 82 000 km, aut., am fm cassettes, attache et fiche pour remorque, vitres fumees, tapis, faut voir. 11 500$. Soir 465-5489

PLYMOUTH Horizon 89, aut., 5 portes, 63 000km, 3 995 $. 672-7553.

PLYMOUTH Reliant LE, 87, aut., 4 portes, 90 000 km, 253-3961.

PLYMOUTH Reliant 1983, 126 000 km, 2 portes, aut., 1400 $, 281-0982

PLYMOUTH Sundance 87 comme neuve tres bon etat. 4200$ 745-5216

PLYMOUTH Sundance 90, aut., 3 portes, 52 000 km, 7300 $, 733-5526

PLYMOUTH Voyageur 91 aut. air
CONCORDIA AUTO 273-2373

PONTIAC - f40Sunbird 85, 4 p. aut. 27995. Performance Chev. 687-3123

PONTIAC Bonneville LE 85, V8, vitres elect., bonne condition, climatise, après 18h 336-4356.

PONTIAC Bonneville SE '92 tout equipee, 9 000km, prix special, pas de TPS, employe GM, 623-2244

PONTIAC Bonneville 1987, tout equipee, air, 7 900 $. 585-6910

PONTIAC Bonneville 89, tout équipee, 67 000 km, superbe condition, 10 500$, soir, 443-0223

PONTIAC Firebird 1987, T-top, comme neuve, pneus neufs, aut., 6 cyl., fuel injection, 87,000 km, pas d'hiver, ferme 4900 $, 964-6957.

PONTIAC Firefly 89, 4 p. aut. blanc, Performance Chev. 687-3123

PONTIAC Gran Am, SE, '88, equipe. Honda Boucherville, 449-5050

PONTIAC Grand Prix SE 89, tout equipee, V-6, 50 000 km, garantie 3 ans, etat A-1, 10 900 $, Mario 365-3336

PONTIAC Parisienne Brougham 1981, 130 000 km, tout equipee, mecanique A-1, 1000 $, 722-6022

PONTIAC Sunbird OHCFI '87, 4 portes, 2 850 $, 492-5865

PONTIAC Sunbird SE 91, man., 6 cyl., bleu, 24,000km, 926-2686

PONTIAC Tempest '88, 90 000 km, air, cassette, 5850 $, 652-7593

PONTIAC Tempest LE '88, blanche, V-6, air, "cruise", "tilt", vitres, portes, vallse, comme neuve. 6,900 $. 227-6150

PONTIAC Tempest 1990, V-6, aut., air, 8500 $, 622-4535, 944-1576

PONTIAC Transport, SE, 90, tout equipe, 75 000 km, tout garantie, 14 500 $, 676-2820, 445-8476.

PONTIAC 6000 LE 88, 67 000 km, tout equipee, 7 500 $. 686-8679.

PONTIAC 6000 LE 89, air, 4 cyl., stereo, 5 250 $. Glenco 688-7325.

PONTIAC 6000 LE 91, auto, air, V6, 17 000 km. Special 13 495$. Regate Pontiac (Gilles) 952-5169.

PONTIAC 6000 SE 90, V-6, equipe. Performance Chev. 687-3123

PONTIAC 6000 1989, 85,000km, 6 cyl., servos, air, 6 500 $, 922-7499

PONTIAC 6000, '87, 4 portes, tout equipee, 5 200$. 963-2710

PONTIAC 6000, LE, '86, V6, 4 portes, air, vitres, console, 85 000km, 4 000 $, 942-7324.

PONTIAC 6000, LE, 90, 4 portes, V-6, air, impeccable, 7600 $ Benns Autos 328-2986

PONTIAC 6000, 1986, 2 portes, landeau, tout equipee, air, 80 000 km, garantie sept. 92, entre 9 et 17 h: 449-3044

PONTIAC 6000, 84, 4 portes, grise, 1,200$. Apres 18h, 421-0781

PONTIAC 6000, 88, 88 000 km, garantie, equipee, air. 471-2610

PONY 85, aut., 69 000 km, aubaine 675 $ negociable. 856-0514.

PORSCHE '83, 944, 58 000 km, blanche, int. noir, 10 900$, 592-9468

PORSCHE modele 944, 1984, marron, bas millage, bon etat, 465-4844

PORSCHE 1957, 356 A, excellente condition. 447-8186.

PORSCHE 1987, 944 S, tout equipee, rouge, 66 000 mi, impeccable, faut voir. 18 900 $. 662-9927

PORSCHE 1988 928-S4, 56 000 km, North Hatley, 819-842-2036

PORSCHE 911 coupé, 1988, blanche avec interieur de cuir bourgogne, 54,000km. Garantie du manufacturier de 1 an disponible, $44,000. Auto Strasse Inc. 737-7686.

PORSCHE 911 Cabriolet 1988, Turbo Flant Nose look, 485-4525.

PORSCHE 911 Carrera 1986, rouge, 26 000km, interieur cuir, toit ouvrant, ailerons, air climatise, impeccable. Prix: 34 500$ ferme. (418) 228-2011, soir: 228-4432

PORSCHE 911 C2, Targa, tiptronic, rouge noir, demo, 11,000km. $70,000. Auto Strasse Inc. 737-7686.

PORSCHE 911 S, 75, moteur 84, 3.0 l, noire, 18 500 $. 768-1663.

PORSCHE 911, 1989, turbo, decapotable, blanc int. bleu.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

PORSCHE 911, 82, SC Targa, originale, ext. rouge, aileron, aporte de Floride été 91, seulement 3e proprio, alarme Porsche, radio Blaupunkt anti-vol, vitre elect., air, moteur refait 89, int. et ext. impeccable, 26,000$, 492-1578

PORSCHE 911
Carrera 4, 1990, 24 000 km, noir/noir. Garantie complète 1 an. 687-8018, 430-4550.

PORSCHE 924, 1981, rouge, sieges noirs, 5 vit., air climatisé, excellente condition, jamais sortie l'hiver, 11 000 $, 747-3057.

PORSCHE 928, 1981, modele US, original, 11 700$. 669-2071, 622-4954

PORSCHE 930 Turbo 89, decapotable, blanc int. bleu tout equipee.
JOHN SCOTTI AUTO 725-9394

PORSCHE 944 Turbo 1988 Edition Speciale, très rare. 747-9797 Location Lake Inc.

PORSCHE 944 89, 13 000 km, etat neuf, noir noir, equipée, 661-9053

PORSCHE 944, aut., 1985 ½, noire, cuir, 13 750 $. 345-7722.

PORSCHE 944, 1987, rouge noire, voiture de la Floride, tout equipee, excellente condition, très beau look. Faites une offre! Soir: 684-8626.

GRANDE VENTE de démonstrateurs 1991 et 1992

AUDI 90S autom., 1991, noire, 1200 km.
AUDI 90S autom., 1991, perle, 7000 km.
JETTA autom., 1991, ocre brun, toit ouvrant, 11000 km.
JETTA 5 vit., 1992, vert Capri, toit ouvrant, 9000 km.
JETTA 5 vit., 1992, diesel, toit ouvrant, vert Capri, 15000 km.
GOLF autom., 1992, Sahara mét., toit ouvrant, 6400 km.
GOLF 5 vit., 4 portes, calypso, diesel, 11000 km.
GOLF 5 vit., 4 portes, rouge, toit ouvrant, 12000 km.
GOLF 5 vit., 4 portes, calypso, toit ouvrant, 12500 km.

«Venez discuter avec nous.»
Nous acceptons les échanges.
Les Autcmobiles

Popular MONTREAL
5441, St-Hubert Montréal
Tél.: 274-5471
1/94335 - FI 550
METRO LAURIER

PORSCHE
AUTO E LAUZON
91 Carrera 2 coupé neuve 69,900$
91 Carrera 4 targa neuve 79,900$
91 Carrera 4 cabriolet 87,900$
91 928 S4 neuve 69,900$
91 C2 coupe tiptronic 59,900$
89 944 coupe 5000km 27,500$
88 944 turbo noir 29,500$
86 944 bourgogne 13,900$
430-1460

PRELUDE 88, aut. 7995$. Pierre, Honda Terrebonne 477-0555

PROBE Ford 90, 5 vit. financement 6.9%
INTERMONDE AUTO 698-2261

PROBE LX 1989, argent, tout equipee, impeccable. Clément 684-0668 ou 457-2150 ext: 3240

PROBE 1990, 5 vit., air, rouge, 44 000 km, 644-2950 apres 20h

REGENCY Touring sedan, 90, tout equipee, cuir, 12 000km. St-Germain Auto, 453-6111.

RENAULT Alliance 83, man., bonne condition, 950$, 523-7414

RENAULT Alliance 84, man., super propre, condition A-1, bons pneus, 1 000 $. Auto R.P. 7 jours 674-8530

RENAULT Alliance 86, 4 portes, A-1, 1 800 $. 487-4668.

RENAULT Alliance 87, 4 portes DL, radio, echange accepte, 1995$. Blainville Toyota 435-3685

RENAULT Alliance, 85, aut., 4 portes, 111 000km, 1500$, 621-1582.

RENAULT Encore 1984, 5 vit., 120 000 km, A-1, 1000$, 282-1248.

RENAULT Encore 1985, aut., 104 000 km, sans rouille, tres propre, 1 450 $. 342-7040.

RENAULT 5 GTL '84, 103 000 km. Bonne condition. 650 $. 723-2021.

RENAULT 5 GTL 84, pieces ou route, 350 $. 593-6977.

RENAULT 5 GTL, 83, convertible, gris, système d'alarme, radio retractable, mags, 1250 $. 285-4883.

RENAULT 5 1986, tres bon etat, 86 000 km, 493-4388.

RENAULT 88 Médallion automatique air 44,500km 5995$
RIMAR AUTO 253-4888

SAAB turbo 85, provenance Floride, tres propre, bonne condition, beaucoup de pieces neuves, 6 800$ negociable. 478-7834, 477-6889.

SAAB 900 '87, 4 portes, 5 vit., 5 900 $, Auto JFS 592-5475

SAAB 900 S, 86, 161 000 km, bon etat, tres propre, 5000 $. 288-7779

SAAB 900 SPG 1990, noire, 35 000 km, 25 995$, 483-5555 S.S.I. Decarie

SAAB 9000 TURBO 88
Aut., air, tout equipee, un proprio, seulement 70 000 km, prix d'aubaine. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

SAAB 9000, CD 89, Turbo, man., bijou, 82 000 km, prive, 684-1204

SAAB 900 turbo 83, américaine, pas connue hiver, noire, 2 500 $, mecanique a faire, 987-9556

SABLE GS 1987, tout equipee, air, V-6, tres propre, 4400 $, 328-2986 Benns Autos

SHADOW convertible 1991, garantie jusqu'en 1998, faut voir! Champlain Chrysler 761-4801, ext. 21.

SIDEKICK J.A. 90, blanc, toit décapotable, 39 000 km, 8 450 $ ferme. 881-0706.

SIERRA 84, 2.5 l., équipé, 4 portes, 130 000 km, 950$. 445-6644

SONATA GLS 1989, aut, tout equipee, bas km, très propre. 747-9797 Location Lake Inc

SPIRIT convertible 1991, 11 000 km, avec systeme d'alarme Carbin, jamais sortie l'hiver, 9 800 $. 445-9335.

SPRINT '90, 5 vit., 34 000 km, garantie transferable, femme proprio, 5 300 $, 644-9025.

SPRINT '91, 4 portes, aut., 13 670km. St-Germain Auto, 453-6111.

SPRINT '91, 6,000km, 3 portes, 5 vit., rouge, 7 000 $, 596-0317

SPRINT deluxe, 87, 70 000 km, 5 vit., cassette, toit, A-1, soir 365-8113.

SPRINT 88 rouge, am-fm, impeccable, 3 200 $. 365-5157.

SPRINT 89, 76 000 km, rouge, garantie, 4200$, 964-6747

SPRINT 90, aut. 5695$. Pierre, Honda Terrebonne 477-0555

STEALHT RT 1992, noir, si intéresse appeler Champlain Chrysler 761-4801, ext. 21.

SUBARU familiale 87, 5 vit., 4X4, 4,200$. 956-7776

SUBARU familiale 87, 92 400 km, excellent etat. A voir! 649-1027 après 18h.

SUBARU familiale 88, aut., 3 995$, Auto G. Paquette 688-8020.

SUBARU GI 1986 man., bon etat, 54,000km, 3 300 $, 722-8997

SUBARU GL-10, 87, familiale, aut. tout equipe. Le Cartier Jeep Eagle 323-4330

SUBARU Legacy '91, 4 roues motrices, freins A.B.S., air climatise, manuelle, 5 vit., rouge, 16 000 km, propre, dois la vendre: reduite de 18 700$ a 17 900$. Tel. 849-4653 ou 737-4050 p.m.

SUBARU Legacy station LS 1990, aut., tout equipee, integrale. SUBARU LONGUEUIL, 522-6045

SUBARU Legacy LTLS 90, 4x4, man., 30 000km, equipe, 1-546-4477

SUBARU Legacy, 90, 90 000km, bonne condition, 8000$, 659-6267.

SUNBIRD LE 91, auto, air, 15 000 km. Spécial 9895$. Regate Pontiac (Gilles) 952-5169.

SUNBIRD SE 1988, aut., rouge, toit, 51 000 km, 5 200 $. 462-2980

SUNBIRD SE 1989, rouge, 2 portes, 5 vit., toit, bien equipee, 74 000km, 5500 $ discutable. 442-9807.

SUNDANCE 87, aut., 4 portes, 86 000 km, parfaite, 3 550 $. Jean-Pierre 620-4444.

SUNDANCE 89, aut., 4 portes, toit, 4650 $, Roger auto: 581-1371.

SUNDANCE 89, 43,000 km, 2 portes, blanche, aut., toit ouvrant, amortisseurs neufs. Excellente condition, 6500 $, 287-8980.

SUZUKI GTI 1989, 100 000 km, 3800$, appelez avant 14h 442-1266

SUZUKI Samourai 1989, convertible, seulement 19 000 km, tres propre, 6900 $, sur sem.: 388-6393

SUZUKI Sidekick JX '89, 34 000 km, décapotable, garantie, 9200 $ discutable. 337-7854

SUZUKI Sidekick JX 1989, aut., convertible, garantie, parfaite condition, 686-2133, 687-3331.

SUZUKI Sidekick JX 89, A-1, blanc, alarme, garantie, 7995$. 374-2194

SUZUKI Swift 90, Berline, blanche, 4 portes, 5 vit., cassettes, 39 000 km, 5999 $, S.D. Autos 952-9908

SUZUKI Swift 91, Bertine, blanche, 4 portes, aut., cassettes, 29 000 km, 6 999$. S.D. Autos 952-9908

SUZUKI SIDE-KICK GA 89, 46 000 km, condition A-1, cause deport. 8000$. Prive. (819) 326-3347

SWIFT 91, 6,000km, 3 portes, 5 vit., blanche, garantie a vie, 598-0317

TAURUS '86, aut., 6 cyl., 91 000 km, bleu metallique, 2500 $, 747-7595

TAURUS GL 90
Equipé complet, garantie, reprise banque, 9950 $, B.D.A., 662-3131.

TAURUS L 90
V-6, air, équipé. Garantie. Reprise banque. 8 750$. BDA 662-3131.

TAURUS 1987, L.X, tout équipée, V-6, blanche, 5200 $, 328-2986 Benns Autos

TAURUS 89 familiale, 7995 $, Gestion C.L. 386-8565.

TEMPO GL 88, 4 portes, aut., air, cruise, vitres et sieges elect., cassettes, bon ordre, tres propre, 3400 $, 643-0330

TEMPO GL 88, 4 portes, 5 vit., air, comme neuf, 2 900$ faut vendre. Patrick au 983-6077.

TEMPO GLX 84, tres propre, 95,000 km. Pneus, freins et silecieux neufs, 1500 $, 352-9273 soir.

TEMPO L '90, air. Aut. Blanche. 53 000 km. 6 800 $. 323-0090.

TEMPO L, '89, noire, 4 portes, aut., air, garantie, 4 990 $, 723-4918.

TEMPO L, aut, 88, rouge, 2 portes, 77 000 km, 3700$. 676-6104

TEMPO L, 89 et 90, les deux sont 4 portes, aut., air, excellente condition, negociable, 328-2986 Benns Autos

TEMPO 84, 4 portes, aut., toit ouvrant, cruise, tilt, tous servos, 2295$ toutes taxes incl., Carland Auto ouvert fin de sem. 634-5920

TEMPO 85, blanche, 115 000 km, air, cruise, 2 200 $. 982-0233

TEMPO 86, 5 vit., 4 portes, 94 000 km, 1 850 $. 492-5076

TEMPO 87, 79 000km, tout equipee, bonne condition, 3700$. 526-0017.

TEMPO 88, aut., air, 70 000 km, A1. 449-5050, Honda Boucherville

TEMPO 88, man., air, A-1, garantie, 85 000 km, 3300 $, 651-8240

TEMPO 88, 2 portes, 5 vit., air, pneus neufs, 2950 $. 278-9155

TEMPO 91, aut., air climatise, am fm stereo cassettes, excellente condition, 20 000 km, 591-2886

TERCEL 88, aut. 50 000km, Pierre, Honda Terrebonne 477-0555

THUNDERBIRD, sport, coupe, '87, tout equipee, A1, 5 400 $, 987-5211.

TOPAZ GS 1986, 116 000 km, 5 vit., propre, 1200 $, 642-2378

TOPAZ GS 1986, 4 portes, aut., equipee, sans rouille, tres propre, originale, 2 600 $. 342-5128

TOPAZ GS 86, 4 portes, aut., 135 000 km, 1200$, 671-7885

TOPAZ GS 88, 62 000 km, aut., air, am-fm cassette. 663-4835

TOPAZ L 88, aut., air, garantie. 3200$. 667-1994 ou 637-2161.

TOPAZ L, 89, aut, air, bas km, En Route Volkswagen 642-6242.

TOPAZ 1985 automatique, tout equipee, 1 650 $, 334-0823

TOPAZ 86, A-1, 131 000 km, 4 portes, 5 vit., air, vitres, 464-1814,

TOYOTA '85, SR5, man., sport, 89 000km, propre, 1 450 $, 466-2386.

TOYOTA '87, Célica GT, aut., grise, 95 000 km. Mti 4 Cylindres: 678-0971

TOYOTA cargo van vitre 88, siege-lit + table, 65,000km, 430-4332

TOYOTA Camray LE '88, aut. Air. 38 000 km. Extra propre. 11 200$. Therrien Auto, 656-5623 (7 jours)

TOYOTA Camry '88, 4 portes, 89 000 km, garantie prolongée, 7900 $, soir: 652-6190

TOYOTA Camry LE 88, man., 103,000 km, 8000 $, Remi 376-7312.

TOYOTA Camry LE, 86, aut., 5495$, C.S.B. Auto, 389-9600

TOYOTA Camry LS 89, 33 000 km, garantie 5 ans, 11 500 $, 495-1390.

TOYOTA Camry 84, 5 vit., mecanique A-1, aubaine 1900 $, 526-3228.

TOYOTA Camry 85, 106 000 km, tres belle, 4300 $. 471-4762

TOYOTA Camry 86, LE, 4 portes, tout equipee, 90 000km, 4 500 $. Mangin Auto 622-7484.

TOYOTA Camry 88, LE, 4 cyl. aut. air, etc. echange accepte
BLAINVILLE TOYOTA 435-3685

TOYOTA Camry 88, 4 cylindres automatique., parfait etat, climatiseur, 69 400km, 8 200 $, 671-4211

TOYOTA Camry 89, LE, 6 cylindres, tout equipe, air, vitres elect. etc, echange accepte.
BLAINVILLE TOYOTA 435-3685

TOYOTA Camry 92, démonstrateur, choix de couleurs et modeles, echange accepte
BLAINVILLE TOYOTA 435-3685

TOYOTA Celica GTS '86, toute equipee. CD. Mags. Bas millage. Vente rapide. 343-0143.

TOYOTA Celica GTS blanche 90, aut. tout equipee, 15 500 $ ferme, 430-3765.

TOYOTA Celica GTS 88, equipee, air, impeccable, voir. Retour aux études, doit vendre, 627-2454.

TOYOTA Celica GTS 88, equipee, A-1, femme proprio, 765-8778

TOYOTA Celica 81, 210 000 km, meilleure offre. 270-8449.

TOYOTA Celica, 81, 124,000km, pour pièces, 450$, 767-0569

TOYOTA Corolla sedan, 1987, 4 portes, man., 60 000 km, 4 pneus-freins arriere neufs, freins avant-embrayage 1 an, 5 800 $. 271-8066 (répondeur).

TOYOTA Corolla GTS 90, 33 000 km, équipée, 11 500 $. 1-267-1587

TOYOTA Corolla SR 5, 1990, 61 000 km, bleu foncé. 598-7778.

TOYOTA Corolla SR5 84, tres propre, 109,000km, 2,750$, 471-6075

TOYOTA Corolla SR-5, 1990 blanche, aut., air, impeccable 487-2145.

TOYOTA Corolla 1985, 4 portes, aut., 95 000 km, sans rouille, tres propre, 3 600 $. 737-6548.

TOYOTA Corolla 1990, 5 vit., toit, garantie prolongee 72 mois, antirouille, 39 500 km, 9200$, Lucille Veilleux 521-1530, 283-9333

TOYOTA Corolla 1991, 46 000 km, garantie 6 ans, km illimite, antirouille, impeccable, 678-3998

TOYOTA Corolla 83, aut., 108,000km, 1,795$, 254-5985

TOYOTA Corolla 83, aut., servos, 131 000 km, 1 500 $. 276-7062.

TOYOTA Corolla 84, 5 vit., 100,050 km, 4 portes Sedan, silencieux et pneus neufs, 1400 $, 466-7830.

TOYOTA Corolla 87, 4 portes, aut., propre. Marche d'Auto 344-0757 ou 983-5273

TOYOTA Corolla 87, 5 portes, 5 vit., 113 000 km, tres propre, 4400 $. 646-9059

TOYOTA Corolla 88, 5a 000 km, man. Honda Boucherville, 449-5050

TOYOTA Corolla 90, 4 portes, aut., blanche, impe

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Société de transport de la Ville de Laval

APPELS PUBLICS D'OFFRES

La Société de transport de la Ville de Laval demande des offres pour

92-P-10 : VENTE D'UN ORDINATEUR DE MARQUE HEWLETT-PACKARD, MODÈLE 3000, SÉRIE 70 ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES

92-P-11 : ACQUISITION D'UN ORDINATEUR DE MARQUE HEWLETT-PACKARD, NODÈLE 3000, SÉRIE 937LX

Les formules de soumission, les cahiers des charges ou tout autre renseignement, sont disponibles à compter du lundi 8 juin 1992.

Pour obtenir lesdits documents, vous devez vous adresser à :

Monsieur Guy Martineau
Directeur du Service de l'approvisionnement
Société de transport de la Ville de Laval
1333, boulevard Chomedey, septième étage
Chomedey, Laval (Québec)
H7V 3Y1
Tél.: (514) 688-4190 poste 233

durant les heures d'ouverture du bureau, qui sont du lundi au vendredi de 8 heures à 17 heures 15.

Toute soumission doit être présentée sur les formules de la Société, en double exemplaire, sous enveloppe cachetée, et être conforme aux devis et cahiers des charges.

Pour être validement reçues, les soumissions doivent se trouver physiquement entre les mains du secrétaire corporatif, ou de son représentant, aux dates, heures et endroit décrits ci-après.

Numéro	*Date*	*Heure*	*Endroit*
92-P-10	18 juin 1992	14 heures	1333, boulevard Chomedey 7e étage Laval (Québec) — H7V 3Y1
92-P-11	18 juin 1992	15 heures	1333, boulevard Chomedey 7e étage Laval (Québec) — H7V 3Y1

Les soumissions seront ouvertes aux dates, heures et endroit décrits ci-après.

Numéro	*Date*	*Heure*	*Endroit*
92-P-10	18 juin 1992	14 heures	1333, boulevard Chomedey 7e étage Laval (Québec) — H7V 3Y1
92-P-11	18 juin 1992	15 heures	1333, boulevard Chomedey 7e étage Laval (Québec) — H7V 3Y1

La Société ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Richard Courey, c.a.
Secrétaire corporatif

Défense nationale **National Defence**

AVIS AU PUBLIC

CHAMP DE TIR DE FARNHAM (QUÉBEC)

Des exercices de tir aux armes portatives se poursuivront de jour et de nuit au Champ de tir de Farnham (Québec), jusqu'à nouvel ordre.

Ce champ de tir se trouve sur une propriété du MDN, située à l'intérieur du Camp militaire de Farnham, sur la rive gauche de la rivière Yamaska, à environ 2,8 km au nord-ouest de Farnham. Il est possible d'obtenir un plan détaillé du champ de tir en s'adressant au chef du Génie construction de la BFC Montréal.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du camp sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans la zone ci-dessus.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

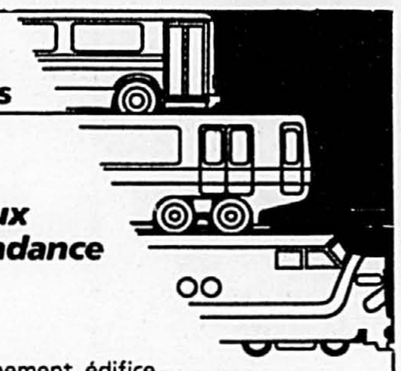
OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

Demande de soumissions publiques

1624-05-92

Fourniture de rouleaux de papier à correspondance pour autobus.



Documents disponibles
STCUM - Service de l'approvisionnement, édifice administratif, 8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du **lundi, 8 juin 1992** de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.
(Information générale : Tél : (514) 280-4909)

Ouverture des soumissions
Siège social de la STCUM, à l'attention du secrétaire et directeur du Contentieux, 159 rue Saint-Antoine ouest, 9e étage (réception), Montréal, **le mercredi 17 juin 1992** à 15h00.

Garantie de soumission
Cautionnement ou chèque visé de cinq pour cent (5%) du montant de la soumission.

Note
Les soumissions (l'original et deux (2) copies) doivent être présentées sur les formulaires spécialement préparés à cet effet et contenues dans les enveloppes fournies à cette fin et accompagnées de la garantie de soumission ci-haut mentionnée.

La STCUM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Daniel Robert

Daniel Robert, avocat,
le secrétaire et directeur du Contentieux.

STCUM
Un choix de Société

Défense nationale **National Defence**

AVIS AU PUBLIC

CHAMP DE TIR DE SAINT-BRUNO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit au champ de tir de Saint-Bruno.

La zone de danger est circonscrite par les limites du camp de Saint-Bruno près de Saint-Basile-le-Grand (Québec), et sise dans la paroisse Sainte-Julie (cinquième concession) et la paroisse Saint-Bruno. Il est possible d'obtenir une description du champ de tir de Saint-Bruno en s'adressant au chef des opérations de la BFC Montréal.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du camp sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans la zone ci-dessus.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

La Commission Scolaire Jérôme-Le Royer

APPELS D'OFFRES:

PROJET 92-37:
Insonorisation: école Saint-Joseph
PROJET 92-38:
Aménagement école Pie-XII

PROPRIÉTAIRE:
COMMISSION SCOLAIRE JÉROME-LE ROYER
550, 53e Avenue, Montréal H1A 2T7
Tél.: (514) 642-9520

ARCHITECTES:
HÉBERT, BERTOMEU ET ASS., ARCHITECTES
12080, boul. Laurentien, Montreal H4K 1M9
Tel.: (514) 331-6490

INGÉNIEURS (MÉC., ÉLECT. ET STRUCTURE)
LEROUX, LEROUX, PAPIN ET ASS., EXPERTS-CONSEILS INC.
110 ouest, boul. Cremazie, suite 220
Montreal H2P 1B9
Tel.: (514) 384-4220

La Commission scolaire Jérôme-Le Royer, propriétaire, demande des soumissions pour l'insonorisation du gymnase et classes à l'école secondaire Saint-Joseph (appel d'offres 92-37).

Bloc administratif, cuisine à l'école secondaire Pie-XII (Appel d'offres 92-38).

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels pourront être obtenus le 9 juin 1992 à partir de 14 h, directement au bureau de l'architecte contre un dépôt de vingt-cinq (25 $) dollars (appel d'offres 92-37) et cinquante (50 $) dollars (appel d'offres 92-38) non remboursables émis à l'ordre de l'architecte.

Ces soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire Jérôme-Le Royer, equivalant à 10% du montant total de chaque soumission et valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun egal a cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetees et adressees au soussigné, seront reçues au bureau de la Commission scolaire Jérôme-Le Royer, 550, 53e Avenue, Montreal, jusqu'a 14 h, heure en vigueur localement, le 23 juin 1992, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilite que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformement aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6,r-29) du 21 septembre 1982.

Le proprietaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Jean Tondreau,
Secrétaire général
Commission scolaire Jérôme-Le Royer

Donnez généreusement à
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN.

CANADIEN PACIFIQUE LIMITÉE

AVIS PUBLIC

Dans le but d'assurer l'intégrité de l'infrastructure de son réseau ferroviaire et l'exploitation sécuritaire des trains marchandises, le Réseau CP Rail exécutera un programme de contrôle de croissance de la végétation sur un certain nombre de ses lignes dans la province de Québec, à compter de juin 1992.

Le programme est autorisé par le ministère de l'Environnement du Québec et sera exécuté selon ses exigences. Un herbicide autorisé par les gouvernements fédéral et provincial sera pulvérisé sur le ballast de la voie ferrée seulement, dans les endroits suivants:

- 70,6 milles, entre Trois-Rivières et Québec;
- 27,9 milles, entre Trois-Rivières et Grand-Mère;
- 13,6 milles, entre Sainte-Thérèse et Saint-Jérôme;
- 26,2 milles, entre Brookport et la frontière des États-Unis, y compris à Cowansville, Brome-Ouest et Sutton;
- 15,3 milles, entre Lac-Mégantic et la frontière des États-Unis;
- 99,9 milles, entre Sherbrooke et Vallée-Jonction;
- 148 acres dans des triages et sur des embranchements, à Trois-Rivières, Outremont, Berthierville, Côte Saint-Luc, Lachine, Montréal-Ouest, LaSalle et Montréal.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec:

M. J.J. Favreau, ing.
Ingénieur divisionnaire

ou

M. M. Duquet, ing.
Ingénierie

Réseau CP Rail
5785, rue Paré ouest, bureau 300
Ville Mont-Royal (Québec)
H4P 1S1
(514) 345-2000

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour la location de locaux aux endroits énumérés ci-après, adressées au Gestionnaire régional, Politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, région du Québec, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, Tour Est, 6e étage, Montréal (Québec) H2Z 1X4 (courrier pièce 702-14) seront reçues jusqu'à 15 h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse ci-dessus, tél.: 283-1199, télécopieur: 283-5000.

Offre no: **3921-454-1**

No de projet: **637333 (642755-A4)**

Location de locaux

ENDROIT: Cowansville

Des locaux à usage de bureaux d'environ 649 mètres carrés utilisables à compter du 1er septembre 1992 pour Emploi et Immigration Canada.

Les locaux offerts doivent se trouver dans un édifice respectant les normes prescrites dans les documents de soumission et qui est situé dans le périmètre suivant:

Rue Principale entre Albert et Yamaska
Rue Albert entre Brodeur et Principale
Rue Rivière entre la Route 139 et la rue Sud
Rue Sud entre Principale et la Route 139

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées sur les formules fournies par le Ministère remplies selon les conditions établies dans les documents de soumission.

À moins d'avis contraire, les emplacements visés couvrent les deux côtés des rues précitées.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Date limite: **17 juin 1992, 15 h**
Pour information: **Tony Bergamo**
Téléphone: **283-3039**

Canada

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District Montréal
Numéro 500-02-012203-928
COUR DU QUÉBEC
PRÉSENT
Le Protonotaire adjoint

Banque de Montréal
Partie demanderesse
c.
Claudette Bilodeau
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à Claudette Bilodeau de comparaitre au greffe de cette Cour situé 1, rue Notre-Dame est, Montréal, salle 1.100 dans les dix (10) jours de la date de la publication du présent avis dans *La Presse*.

Une copie du bref de saisie avant jugement et de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de Claudette Bilodeau.

Montreal, le 4 juin 1992

Marie-Hélène Bélisle

Société québécoise d'assainissement des eaux

Travaux dans la ville de Vaudreuil
Comté de Vaudreuil
Appel d'offres no : 0072-40-01-41-43

Travaux de rénovation, de modification et d'amélioration à la station d'épuration existante comprenant sans s'y limiter : travaux mécaniques, électriques, construction d'un abri, isolation d'un abri existant, travaux civils mineurs et divers travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES : SQAE, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal (Québec) H3B 2N2. Tél. : (514) 397-0416.

PRIX : 75,00 $ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du "Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux", publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION : Hôtel de ville de Vaudreuil ; Ass. de la construction de Montréal et de Québec ; ACRGTQ ; Société à Montréal.

VISITE DES LIEUX : Une visite des lieux est prévue le mardi 16 juin 1992 à 10 h 00.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :
Hôtel de ville de Vaudreuil, a/s Mme Lise Roy, greffière, 2555, rue Dutrisac, Vaudreuil (Québec) J7V 7E6. **Le mardi 30 juin 1992 à 15 h 00.**

GARANTIE DE SOUMISSION: **MONTANT : ..... 12 800,00 $**

FORME : Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS :
Monsieur Jacques Boulet - Tél. : (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, gestion des contrats P-08-06-92

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES
pour 14 h heure de Montréal

CMG.20109.F le mardi 23 juin 1992	CTB.22098.F le mardi 30 juin 1992	CMF.23006.A le mardi 7 juillet 1992
FOURNITURE DE PROFILES À CHARPENTE TUBULAIRE EN ACIER (202715,6 KG)	FOURNITURE DE PANNEAUX DE SERVICES AUXILIAIRES	Centre Administratif Lachute Comté d'Argenteuil CONSTRUCTION COMPLÈTE DU BÂTIMENT ET TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR CONNEXES
Admissibilité : Place d'affaires au Québec	Admissibilité : Place d'affaires au Québec	Admissibilité : Principale place d'affaires au Québec
Garantie de soumission : 20 000 $	Garantie de soumission : 40 000 $	Garantie de soumission : 200 000 $
Prix du document : 25 $ (taxes incluses)	Prix du document : 25 $ (taxes incluse	Prix du document : 25 $ (taxes incluses)

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h à l'endroit suivant :

HYDRO-QUÉBEC
GROUPE ÉQUIPEMENT
Direction Approvisionnement et Services
Service Achats et Contrats
855, rue Sainte-Catherine est, 3e étage
Montréal (Québec) H2L 4P5

Pour renseignements : (514) 840-4903

Le montant de 25 $ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance, de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone, de télex et/ou de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service
Achats et Contrats
Antonio Pinho, ing.

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-HIPPOLYTE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

RÉGIME D'ASSURANCE COLLECTIVE

Les conditions du présent appel d'offres, sont contenues dans le Cahier des Charges qui est disponible aux bureaux de André Gingras et Associés Inc., 4150, Ste-Catherine ouest, suite 490, Westmount, Québec, H3Z 2W8 à compter de **10 h, le 8 juin 1992.**

Sont admises a soumissionner les compagnies d'assurances autorisées à transiger des assurances de personnes et ayant une place d'affaires au Québec.

Les soumissions devront être deposées a la:

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-HIPPOLYTE
2253, chemin des Hauteurs
ST-HIPPOLYTE (Québec)
J0R 1P0

au bureau de:

Monsieur Rosaire Sénecal
Directeur général

dans une enveloppe scellée identifiée «soumission pour assurance collective» au plus tard le **29 juin 1992 à 11 h** et seront ouvertes publiquement le même jour dans la salle des réunions.

La Corporation Municipale de St-Hippolyte ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Rosaire Sénécal

COMMISSION SCOLAIRE MONT-FORT
APPEL D'OFFRES

PROJET:
Reaménagement de l'école De Salaberry, Chambly
PROPRIÉTAIRE:
Commission Scolaire Mont-Fort
60, rue Saint-Jacques
Chambly (Québec)
J3L 3M1
ARCHITECTURE:
Jacques Monty, architecte
866, boulevard Perigny, bureau 200
Chambly (Québec)
J3L 1W3
Telephone: (514) 658-7578

La commission scolaire Mont-Fort demande des soumissions pour le reamenagement de l'ecole De Salaberry, à Chambly.

Les plans, devis et documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Jacques Monty, architecte, contre un dépôt de cinquante dollars (50$).

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs de construction, (L.R.Q. chapitre Q-1), qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Quebec.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetees et portant la mention: «**Soumission: reaménagement de l'école De Salaberry**» seront reçues au bureau de la

Commission Scolaire Mont-Fort
60, rue Saint-Jacques, a Chambly

jusqu'a **10 heures**, heure locale, le vingt-deuxieme jour du mois de juin 1992 **(22 juin 1992)** et ouvertes publiquement le meme jour.

Le proprietaire ne s'engage pas a accepter la plus basse ni l'une quelconque des soumissions reçues.

Jacques Monty, architecte

APPEL D'OFFRES

PROJET: Réfection de la toiture du 3500, boul. Décarie MONTRÉAL (Québec)

PROPRIÉTAIRE: Centre MacKay
3500, boul. Décarie
MONTRÉAL (Québec)
H4A 3J5
Tél.: (514) 482-0500

ARCHITECTES: Lafontaine Architecture, Design
5176, boul. Pie-IX
MONTRÉAL (Québec)
H1X 2B6
Tel.: (514) 728-5777

INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ: Éconergie-Impact Inc.
470, chemin Chambly
Bureau 200
LONGUEUIL (Québec)
J4J 3X3
Tel.: (514) 679-0091

Le Centre MacKay, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection de la toiture au 3500, boul. Decarie, Montreal.

Seuls sont autorises a soumissionner pour l'execution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Quebec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte contre un depot non remboursable de 50$.

Un cautionnement de soumission de 10% du coût de la soumission devra être etabli au nom du propriétaire, valide pour une periode de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être echangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond a 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de cheque vise, le montant de chacune d'elles correspond a 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées adressees et reçues au Centre MacKay, 3500, boul. Decarie, Montréal (Quebec) H4A 3J5, jusqu'a 14h, heure en vigueur localement, le 29e jour du mois de juin 1992, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Joseph Fahey
Directeur des services adm.

SPCA **NOUS AVEZ-VOUS OUBLIÉS?**
Veuillez renouveler votre carte de membre aujourd'hui.
SPCA, 5215 Jean-Talon ouest, Montréal (Québec) H4P 1X4

Le Sommet sur l'agriculture inquiète le président de l'UPA

FRÉDÉRIC TREMBLAY
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA), Jacques Proulx, anticipe avec crainte le Sommet sur l'agriculture québécoise qui se tiendra à compter de jeudi à Trois-Rivières.

Dans une entrevue à La Presse Canadienne, M. Proulx a expliqué que son organisme voulait participer de bonne foi à ce sommet, mais il doute des objectifs réels que le ministre Yvon Picotte nourrit à l'égard de cet événement.

«Quand on regarde la façon dont fonctionnent nos gouvernements depuis un certain nombre d'années, tout est fait pour économiser de l'argent plutôt que d'essayer de rentabiliser davantage les sommes investies. Alors, je pense qu'il est tout à fait normal d'être craintif jusqu'à un certain point», a précisé M. Proulx.

De son côté, le sous-ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), Guy Jacob, assure que le sommet de Trois-Rivières ne constitue en aucune façon «un exercice de réduction de dépenses».

M. Jacob soutient qu'il s'agit d'un véritable examen sur l'orientation future de l'intervention du MAPAQ, au moment où les règles du jeu risquent d'être bouleversées par la conclusion prochaine des Accords du GATT.

La quarantaine de participants au sommet, qui se tiendra sous le thème «À l'heure des choix», se pencheront sur trois volets de l'intervention du MAPAQ, soit les appuis professionnels et financiers, et l'encadrement réglementaire.

Ce sommet, qui pourrait représenter un «point tournant» sur les façons de faire du MAPAQ dans l'avenir, selon Guy Jacob, va regrouper des intervenants de toute la chaine de l'industrie agro-alimentaire, du producteur, en passant par le distributeur, jusqu'au consommateur.

Défis de l'avenir

Si Jacques Proulx entretient des réserves face aux intentions véritables du MAPAQ à l'égard de ce sommet, il est néanmoins aussi d'avis que l'industrie agro-alimentaire québécoise est mûre pour des ajustements afin «de faire face aux défis de la prochaine décennie».

«Il va falloir être très imaginatif, créatif au cours des prochaines années», prévient Jacques Proulx.

Le leader croit que l'industrie agro-alimentaire québécoise arrivera à relever les défis de la globalisation des marchés en établissant un véritable partenariat entre les différents acteurs concernés. Le Sommet de Trois-Rivières, s'il est correctement mené, pourra contribuer à cet objectif, estime M. Proulx.

Pour le sous-ministre Guy Jacob, le sommet pourrait permettre d'établir des consensus sur l'orientation de l'aide du MAPAQ.

«On pourrait convenir de diriger les efforts financiers du ministère vers les secteurs et les entreprises capables de faire face aux nouveaux défis. On pourrait aussi prévoir une autre forme d'aide pour les moins performants afin de les réorienter vers des secteurs plus prometteurs», soumet M. Jacob.

Le Sommet de Trois-Rivières fait suite à la tenue de tables de pré-consultation tenues en avril.

On espère pouvoir signer, lors de la conclusion de l'événement, un document sur les consensus obtenus au cours des travaux du Sommet.

Santé: la réforme du ministre Côté suscite des craintes

Presse-Canadienne
TROIS-RIVIÈRES

■ La Fédération des familles d'accueil à l'enfance du Québec craint la réforme de la santé annoncée par le ministre Marc-Yvan Côté. Le passage de Maurice Boisvert, sous-ministre adjoint de la Santé et des Services sociaux, à l'assemblée générale provinciale de l'organisme à Trois-Rivières, en fin de semaine, n'a pas été de nature à le rassurer.

«On se demande s'il faudra recommencer toutes nos tractations. Nous sommes très inquiets quant à nos acquis», a expliqué le président de l'association pour la région 04, Jean-Roch Ouellet.

Plus précisément, la fédération se sent dans l'ombre et appréhende le sort que lui réservent les coupures budgétaires et les transformations admiistratives du ministre Côté. Elle craint entre autres de devoir tout reprendre à zéro lorsque le Conseil régional de santé et des services sociaux (CRSSS) sera transformé en régie régionale.

C'est à ces questions que la fédération souhaitait avoir des réponses, en fin de semaine. On attendait M. Côté, mais le ministre s'est désisté quelques jours avant l'assemblée. Le sous-minsitre Boisvert, de son côté, n'avait pas de réponses nettes et précises à livrer, a regretté M. Ouellet.

«Il nous a dit que les familles d'accueil étaient une denrée rare qui ne devait pas disparaitre. D'un autre côté, il y a des coupures budgétaires ou une non-indexation en vue — ce qui est la même chose à nos yeux. M. Boisvert nous a assuré que ces coupures n'allaient pas affecter le service. C'est très flou», a indiqué M. Ouellet.

La société Alzheimer ouvre ses portes aux organismes du réseau de la santé

Presse-Canadienne
TROIS-RIVIÈRES

■ La Fédération québécoise des sociétés Alzheimer, en congrès à Trois-Rivières, ce week-end, a ouvert les portes aux organismes du réseau de la santé, ainsi qu'aux familles des personnes affectées par la maladie.

«Il en a résulté des échanges très stimulants», a indiqué la présidente de la société Alzheimer de la Mauricie, Nicole Poirier, qui a été élue présidente de la fédération, succédant à Jocelyne Caey, des Laurentides.

«En choisissant cette formule, nous voulions que les gens échangent vraiment entre eux et puissent connaître tout ce qu'on fait», a expliqué Mme Poirier.

Au fil de ces échanges, les gens ont donc pris conscience du fait que les services sont mal adaptés aux victimes de la maladie d'Alzhaimer. «Ils n'ont aucune place exacte dans le réseau de la santé», a regretté Mme Poirier.

Les participants ont également découvert jusqu'à quel point ils ont besoin de formation pour mieux faire face à la maladie. Le thème du congrès était d'ailleurs «Vers un mieux-être avec la maladie d'Alzheimer».

Le congrès a débuté avec des témoignages de parents et de professionnels. En atelier, les participants ont ensuite été familiarisés avec divers moyens d'intervention.

«On voulait que les gens partent outillés», a indiqué la nouvelle présidente provinciale.

Lors de son mandat à la tête de l'organisme, Mme Poirier entend notamment unifier les sociétés régionales afin d'avoir une plus grande force de frappe auprès du gouvernement, «pour l'influencer au niveau des soins à apporter aux gens atteints de cette maladie».

Dépistage anti-drogue auprès de 40 000 militaires

Presse Canadienne
TORONTO

■ Les quelque 40 000 membres des Forces Armées canadiennes seront sous le coup du plus important programme de dépistage anti-drogue de l'histoire du pays d'ici la fin de l'année, rapporte le Globe and Mail.

Les tests anti-drogue, qui seront appliqués au hasard, ont reçu l'appui du cabinet fédéral le mois dernier. Mais selon un rapport en provenance d'Ottawa, le programme en question soulève des questions quant à sa légalité. «Nous sommes très au fait de cette situation», mentionne Bruce Philipps, le commissaire fédéral chargé de la protection de la vie privée.

«Le programme pourrait contrevenir à la loi sur la protection de la vie privée, dit-il. Selon la loi, la cueillette de renseignements inutiles ne serait pas acceptable. L'efficacité des tests d'urine (pour déceler la présence de drogues) pourrait grandement être mise en doute.»

Le ministère prévoit dépenser une somme de 1,5 million pour tester des milliers d'échantillons d'urine lors de la première année du programme qui débutera en septembre.

Tous les militaires, des simples soldats aux hauts gradés, pourraient devoir fournir un échantillon d'urine.

Ces échantillons seraient analysés afin de déceler la présence de drogues telles le cannabis, la cocaïne, l'héroïne, la morphine, les barbituriques ou autres substances similaires.

Selon les directives du cabinet, le personnel militaire ferait face à de graves sanctions disciplinaires dans le cas de découverte de substances illégales.

Max Yalden, le commissaire principal pour la Commission canadienne des Droits de la Personne, le programme est une «atteinte à la vie privée».

La commission s'oppose à ce genre de tests depuis longtemps. M. Yalden mentionne que les problèmes de drogues des Canadiens ne légitimisent pas les tests anti-drogue.

Peter Dupille, le directeur du programme miltaire anti-drogue, souligne que le ministère de la Défense est prêt à se rendre en cour pour la défense du programme.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

-ARGUN (PEKDEMIR) Ayla Montréal
-BRAULT (Mariette) Laval-des-Rapides
-BRODEUR (Georges A.) Montréal
-CHAMPOUX (Jean)
-COLIZZA (Antonio) Montréal
-CORBEIL (Cécile) St-Laurent
-CRISTOFARO (Carolina) Montréal
-DAGENAIS (Ernest) St-Laurent
-DESJARDINS (Soeur Yvonne) Outremont
-ENGLISH (Paul) Montréal
-FALLU (GLEETON) Reina Montréal
-FARRELL, S. Marguerite M.I.C. Laval
-GEOFFROY-HOULE (Alice) Montréal
-GIROUX (Louise) Repentigny
-GUERARD (Adrienne) St-Basile-le-Grand
-ILIESCU (Mihail) Montréal
-LACROIX (RENAUD) Fernande Contrecoeur
-LALUMIERE (Adélard) Montréal
-LAMOTHE-PERREAULT (Anna) Longueuil
-MIRON (LANGEVIN) Bérangère Chomedey, Laval
-PARENT (Ida) Montréal
-PHARAND (Claire) Terrasse-Vaudreuil
-THIBAULT (Roland) Ste-Thérese
-ZUNINI (Filippo, notaire) Montréal

ARGUN (PEKDEMIR) Ayla
À Montréal, le 7 juin 1992, est décédée Ayla Pekdemir Argun, épouse bien-aimée d'Erol et chère mère d'Ela et Alie. Lui survit sa soeur Turkan Akyol et son frère Oktay Pekdemir et leur famille, plusieurs autres parents et de nombreux amis. La cérémonie aura lieu conformément aux voeux de Mme Argun, aux
Jardins Urgel Bourgie 3965 Côte-de-Liesse St-Laurent
le mardi 9 juin 1992 à 12h30

BRAULT (Mariette)
A Laval-des-Rapides, le 7 juin 1992, est décédée à l'âge de 83 ans, Mariette Brault. Elle laisse dans le deuil sa soeur Marguerite, ses frères: M. l'abbé Léon et Philippe (Jeannine Lescelleur), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposée au salon funéraire
J.C. Filiatrault & Fils & Magnus Poirier Inc. 76 boul. Dussault Laval-des-Rapides
Funérailles mercredi le 10 juin 1992 à 10h en l'église Bon Pasteur et de là, inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures des visites: 14h à 17h et de 19h à 22h.

BRODEUR (Georges A.)
A Montréal, le 6 juin 1992, est décédé M. Georges A. Brodeur, 76 ans, époux de Madeleine Lawler. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Gisèle (Rafik Bechalani), ses petits-fils: Philippe et Alexandre, son frère Maurice, ses belles-soeurs, ainsi que neveux et nièces. Exposé aux salons:
Urgel Bourgie Ltée 5775 Laurendeau
Funérailles mardi le 9 juin 1992 à 14h en l'église St-Paul, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi ouverture à midi.

CHAMPOUX (Jean)
A l'Hopital St-Sacrement, le 6 juin 1992, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Jean Champoux, fondateur de Laurentide Automobile, époux de feu Dame Juliette Coulombe. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le mardi 9 juin 1992 à 14h en l'église St-Charles-Garnier, et de là au crématorium
Lépine-Cloutier Ltée
La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-Marc (Nancy Monroe), Madeleine (feu Paul Despatis), André (Charlotte Gauthier), Margot (Pierre Tremblay), Marie (Robert Borne), Pauline (René Lesage), Hélène (Pierre Pouliot), Jacques, M. Jean Simard (feu Lise), ses belles-soeurs: Mme Marcelle Bédard Champoux, Mme Simone Paquet Champoux, Mme Laure Belleau Champoux, son cousin: Gonzague Champoux, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et ami(e)s. Que toutes marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation Renaud-Lemieux, Hôpital du St-Sacrement, 1050 Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4L8.

IN MEMORIAM



ANGELILLO, Michel
Il y a six ans que tu es parti et le vide que tu as lessé ne pourra jamais être comblé. Tu es encore présent dans mon esprit et dans mon coeur et ut le seras toujours. Ton frère Louis

COLIZZA (Antonio)
A Montréal, le 7 juin 1992, est décédé M. Antonio Colizza, 85 ans, époux d'Annunziata Barbaro. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Luigi (Miralda Tamburrini), Antonio Jr (Adelina Marsillo), Johnny (Margot Colavecchio), Mario (Lorraine Beaupré), Déa, Alzaro (Linda Greco), ses petits-enfants: Liliana, Linda, Elizabeth, Louise, Tony, Emmanuel, Marisa, Nancy, Jasmine, Mark, Karl et Thérèse, ainsi que 7 arrière-petits-enfants et une soeur. Exposé aux salons
Urgel Bourgie Ltée 7384 St-Denis Montréal
Funérailles mercredi le 10 à 11h en l'église Notre-Dame-de-la-Défense et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Heures des visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

CORBEIL (Cécile)
Au Centre hospitalier St-Laurent, le 6 juin 1992, est décédée Mlle Cécile Corbeil, 84 ans, fille de feu Damien Corbeil et de feu Antoinette Plante. Elle laisse dans le deuil son frère Gérard (Antoinette Gagnon), sa soeur Angélina (Eugène Tremblay, décédé), ses belles-soeurs: Jeanne (Émilien Corbeil, décédé) et Annette (Lucien Corbeil, décédé), ainsi que de nombreux neveux et nièces. Exposée aux salons
Urgel Bourgie Ltée 4780 de Salaberry Montréal
Funérailles mercredi le 10 juin à 10h en l'église Notre-Dame-des-Anges et de là au cimetière Ste-Dorothée. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mardoi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

CRISTOFARO (Carolina)
A Montréal, le 7 juin 1992, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Carolina Di Iulio, veuve de Francesco Cristorafo. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pascal (Micheline), Armand (Josey), Antonia (Domenic Giammaria), Carmela (John Colantonio), Joe (Diane) et Maria (Vincent Mastracchio), de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs parents et amis. Heures des visites: lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi dès 8h. Les funérailles auront lieu mercredi le 10. Le convoi funèbre partira des salons:
Alfred Dallaire Inc. 1120 Jean-Talon Est Montréal
pour se rendre en l'église Italian Pentecostal, 6724 Fabre, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière Mont-Royal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DAGENAIS (Ernest)
Au Centre hospitalier St-Laurent, le 5 juin 1992, est décédé M. Ernest Dagenais, 82 ans, époux de feu Alice Dagenais. Il laisse dans le deuil sa soeur Yvonne Gates, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposé aux salons:
Urgel Bourgie Ltée 790 boul. Ste-Croix Ville St-Laurent
Funérailles mardi le 9 juin 1992 à 11h en l'église St-Laurent et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mardi à compter de 9h.

DESJARDINS (Soeur Yvonne)
À Outremont, le 6 juin 1992, est décédée Soeur Yvonne Desjardins, à l'âge de 86 ans, après 62 ans de vie religieuse, religieuse de Marie-Réparatrice. Exposée au
Couvent 1025 boul. Mont-Royal Outremont
Funérailles mardi le 9 juin 1992 à 14h en la chapelle du couvent et de là au cimetiere Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi le 8 juin de 14h à 17h et de 19h à 21h.

ENGLISH (Paul)
À Montréal, le 6 juin 1992, à l'âge de 78 ans et 10 mois, est décédé M. Paul English. Il laisse dans le deuil son épouse Raymonde Poirier, son frère René, ses soeurs: Irène (Benoit Chouinard), Annie, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents, neveux et nièces. Heures des visites: lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mercredi le 8 juin 1992. Le convoi funèbre partira des salons:
J.Paul Marchand (Membre R.F.A.Q.) 4228 Papineau Montréal
à 9h45 pour se rendre en l'église St-Stanislas, où le service sera célébré à 10h et de là au Repos St-François d'Assise, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FALLU (GLEETON) Reina
À Montréal, le 7 juin 1992, est décédée Mme Reina Gleeton, 72 ans, épouse de feu Lucien Fallu. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette, Colette (Michel Landry), Jean-Eudes (Michèle Pilon), Pierre (Martine Derigé), Brigitte (Pierre Bissonnette), ses petits-enfants: Geneviève (Marc Widmer), Jean-François, Alexandre, Valérie, Jean-Mathieu, Pierre-Olivier, Mathieu, Bruno, Marie-Hélène, Ariane et Morgane, ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposée aux salons:
Urgel Bourgie Ltée 745 Crémazie est Montréal
Funérailles mardi le 9 juin 1992 à 14h en l'église St-André Apôtre. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

FARRELL M.I.C. (Soeur Marguerite)
À l'Infirmerie des Soeurs missionnaires de l'Immaculée-Conception, le 6 juin 1992, à l'âge de 91 ans, est décédée Soeur Marguerite Farrell, des Soeurs missionnaires de l'Immaculée-Conception. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 8 juin 1992 à 14h en la chapelle de la communauté, à
100 Pl. Juge-Desnoyers Pont-Viau, Laval
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Direction funéraire:
Charles E. Rajotte Inc. (Omer Duquette)

GEOFFROY (HOULE) Alice
À Montréal, le 7 juin 1992, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Alice Houle, épouse de feu Anselme Geoffroy. Elle laisse ses enfants: Jean-Pierre (Louise Crevier) et Françoise (Guy Lévesque), ses petits-enfants: Geoffroy Guilbault (Carole Baillargeon), Louis Geoffroy et Pascal Guilbault, son arrière-petite-fille Camille Baillargeon-Guilbault, ses soeurs: Délia Houle et Dolosa Houle, ainsi que de nombreux parents et amis. Elle sera exposée à la résidence funéraire:
Magnus Poirier Inc. 7100 Joseph-Renaud Anjou
lundi de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mardi le 9 courant en l'église de St-Gabriel-de-Brandon et de là au cimetière paroissial.

JOUEZ GAGNANT!



AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER — CANADIAN CANCER SOCIETY
DIVISION DU QUÉBEC
DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

GIROUX (Louise)
A Repentigny, le 6 juin 1992, est décédée à l'âge de 59 ans, Mlle Louise Giroux, fille de feu Louis-Philippe Giroux et d'Adrienne Gauthier. La dépouille sera exposée à la chapelle des salons:
Magnus Poirier Inc. 7388 Viau St-Léonard
mardi le 9 courant à 8h30 ou une réunion de prière aura lieu à 10h30, suivie de l'inhumation au cimetière de Boucherville. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GUERARD (SIMARD) Adrienne
A St-Basile-le-Grand, le 6 juin 1992, est décédée Mme Adrienne Simard Guérard, épouse de Gilles Guérard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel et Sylvain, sa mère Cécile Coulombe, ainsi que ses soeurs: Flore, Francine, Jeanne-Mance et son frère Rosaire, ainsi que leurs conjoint(e)s respectif(ve)s: Jean-Paul Forget, Claude Noel, Jean-Claude Lambert et Monique Fortin, sa belle-famille, ses neveux et nièces. Exposée lundi le 8 juin 14h au salon funéraire:
Maurice Demers Inc. 231 boul. Laurier Beloeil
Service funéraire mardi le 9 juin à 11h en l'église de St-Basile-le-Grand. Des dons, plutôt que des fleurs, au Fonds François-Sylvain, Centre de Bénévolat de St-Basile, 50 rue Robert, St-Basile-le-Grand, J3N 1L7 combleraient ses dernieres volontés. Un profond merci au groupe exceptionnel du Centre de Bénévolat.

ILIESCU (Mihail)
A Montréal, le 5 juin 1992, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Mihail Iliescu, époux de Nathalie Fedoroff. Outre son épouse, il laisse ses fils: Serge (Nadia), Michel, Georges-Emmanuel (Isabelle) qui versent des larmes à un père original, ses petits-enfants: Christophe, Véronique, Nathalie et Alexandre, ainsi que son frère Radumircea (Kathy), qui le pleure comme seul un frère peut. Sa dépouille est exposée au salon
Magnus Poirier Inc. 10526 boul. St-Laurent Montréal
Ses funérailles auront lieu mardi le 9 courant à 10h en l'église Orthodoxe Roumaine de l'Annonciation, 8070 Christophe-Colomb, suivies de son inhumation au cimetière Mont-Royal.
Pilote dans l'âme et dans le fait, il vole dans le ciel comme Jonathan Livingston.
Papa, nous t'aimons...

LACROIX (RENAUD) Fernande
A sa résidence, le 5 juin 1992, est décédé à l'âge de 80 ans, Mme Henri Lacroix, née Fernande Renaud, demeurant au 4900 rte Marie-Victorin à Contrecoeur. Mme Fernande Renaud Lacroix laisse dans le deuil ses neveux et nièces: M. Marcel Renaud, Mme Suzanne Renaud, M. Gilles Renaud, Mme Hélène Renaud, ses beaux-enfants: M. Mme Paul-Henri Lacroix, M. Mme Jean-Denis Gervais (Henriette), M. Mme Normand Proulx (Gilberte), Mme Claire Lacroix, M. Mme Gilles Lacroix, M. Mme Denis Geoffrion (Angèle), M. Mme Andre Jeannotte (Armande), M. Mme André Lacroix, M. Mme Denis Lacroix, M. Mme Mario Choquette (Denise), ainsi que plusieurs autres parents et amis. La dépouille est exposée au salon:
S. Jacques & Fils 4967 rue Legendre Contrecoeur
Les salons sont fermés de 17h à 19h. Les funérailles auront lieu en l'église de Ste-Trinité de Contrecoeur, lundi à 14h. Inhumation au cimetière de Contrecoeur. Direction funéraire:
S. Jacques & Fils 4967 rue Legendre Contrecoeur

Exprimez vos condoléances par un don aux Oeuvres du Cardinal Léger

Vous aiderez aussi les plus pauvres du monde.

Envoyez votre don directement au Cardinal ou utilisez les cartes disponibles dans les maisons funéraires.

Nous enverrons à la famille éprouvée votre message de sympathie.

Fondation Jules et Paul-Émile Léger 130, av. de l'Épée Outremont H2V 3T2

1746265 - R 996

995 REMERCIEMENTS, PRIERES

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. T.C.

LALUMIERE (Adélard)
A Montréal, le 6 juin 1992, est décédé M. Adélard Lalumiere, 85 ans, époux de Dorothée Lalonde. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Rolland (Hélène Richard), Réjeanne (Fernand Pilon), Robert et Manon (Bertrand Bourgeois), ainsi que ses petits et arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Exposé aux salons
Urgel Bourgie Ltée 11117 Saint-Vital
Funérailles mardi le 9 juin 1992 à 14h en l'église Saint-Vital. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

LAMOTHE (PERREAULT) Anna
A l'Hôpital Pierre-Boucher, le 6 juin 1992, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Anna Perreault, épouse de feu Sévère Lamothe. Elle laisse ses enfants: Alice (Jean-Paul Gagnon), Denise, Claire (Gilles Raymond), Monique (Claude Houle), ses petits-enfants: Johanne, Martin, Luc, Patrick et Sarah, deux arriere-petits-enfants: Sébastien et Nicolas, sa soeur Alice, ses belles-soeurs, parents et amis. Exposée à la résidence funéraire
Charles E. Rajotte Inc 3635 Hochelaga (métro Joliette) Montréal
Les funérailles auront lieu lundi à 10h en l'église Ste-Jeanne d'Arc et de là au Repos St-François d'Assise

MIRON (LANGEVIN) Bérangère
A Chomedey, Laval, le 6 juin 1992, est décédée Bérangère Langevin, 77 ans, épouse d'Emile (Pompon) Miron, mère de Francine (Richard Blackburn), Normand (Sylvette Remigi), Jean-Pierre, Alain (Claire Beaudry), Sylvie et grand-mère de Caroline, Laurent et Gabrielle. Exposée aux salons
Urgel Bourgie Ltée 3517 boul. Lévesque O. (angle Labelle)
Funérailles mardi le 9 juin à 11h en l'église St-Maxime et de là aux Jardins Urgel Bourgie, Mtl. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

PARENT (Ida)
A Montréal, le 5 juin 1992, à l'age de 105 ans, est décédée Ida Parent. Elle laisse dans le deuil sa soeur Ena Powell et feu Anna et John, ainsi que ses neveux et nièces: Francis Powell (Flore), Edith Powell, Lucille Powell, Madeleine Parent, Gérald Parent (Noreen). Exposée au salon funéraire
Kane & Fetterly 5301 boul. Décarie coin Isabella Montréal
Les funérailles auront lieu lundi le 8 juin à 14h en l'église St-Kevin (rue Côte-des-Neiges). Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'oeuvre de votre choix.

PHARAND (Claire)
À Terrasse-Vaudreuil, le 7 juin 1992, est décédée Mme Claire Pharand, 82 ans, épouse en premières noces de feu Priva Lauriault et en secondes noces de feu Edmour Harel. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Normand (Suzanne Bissonnette), Léo (Monique Leduc), Roger (Micheline Marleau), ainsi que plusieurs petits et arrière-petits-enfants, de même que ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Exposée aux salons:
Urgel Bourgie Ltée 12 St-Charles Dorion
Funérailles mercredi le 10 juin à 14h en l'église N.-Dame-de-Protection, Terrasse-Vaudreuil et de là au cimetière St-Ignace de Côteau-du-Lac. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 12h30.

THIBAULT (Roland)
À Ste-Thérese, le 5 juin 1992, est décédé M. Roland Thibault, 67 ans, époux de Yolande Paulin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nathaly (Richard Lord), Marc (Sylvie Nittolo), Martin (Simone Grégoire), Stephen (Maryse Sylvestre), Vivianne (Salim), France (Serge Brodeur) et ses petits-enfants: Valérie, Renée, Stéphanie, Julien, Sarah. Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Exposé aux salons:
Urgel Bourgie Ltée 61 Blainville O. Ste-Thérèse
Funérailles mardi le 9 juin 1992 à 14h en l'église Ste-Thérèse. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi à 12h.

ZUNINI (Filippo, notaire)
Paisiblement, après un courageux combat, le 6 juin 1992, à l'âge de 68 ans, époux bien-aimé de Vittoria Garbarini, cher père de Margaret et Mark, grand-père de Sean Phillip, cher frère de Luisa, Carlo, Vincenzo, Francesco, feu Giovanni et plusieurs ami(e)s. Exposé à la maison funéraire
Collins, Clarke MacGillivray, White 5610 Sherbrooke O. Montréal
lundi de 14h à 17h et de 19h à 21h. Service funéraire en l'église St-Monica's (6405 Terrebonne, N.D.G.), mardi le 9 juin 1992 à 10h a.m. et de là au crematorium Notre-Dame-des-Neiges. Sincères remerciements au personnel du Reddy Memorial Hospital pour leur compassion et leurs soins. Si désiré, au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Fondation du Reddy Memorial Hospital (4039 Tupper, Montréal).

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de don d'organes.

RFAQ
Le Complexe funéraire
Saint-François-d'Assise
• Pré-arrangements • garderie
• salles d'exposition • salles de réception
• crémation • chapelle
• vaste stationnement • service international
• choix d'urnes et de cercueils
252-6700
Si nécessaire, nous pouvons desservir d'autres cimetières
1788569 - R 996

LA RÉANIMATION (R.C.R.) PERMET DE SAUVER DES VIES

INSCRIVEZ-VOUS À UN COURS
(514) 871-1551
1-800-361-7650
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

AVIS LÉGAUX
APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE TRANSPORT GÉNÉRAL DE DETTES

Soyez aviser que par acte de transport général de dettes de livres, daté du 13 mai 1992 et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 25 mai 1992 sous le numero 4504661 et au bureau de la division d'enregistrement de Laval le 27 mai 1992 sous le numero 798959, 2945-3966 Quebec Inc. a cédé et transporté ses dettes de livres, presentes et futures, a Laques International Inc. / International Lacquer Inc. Daté à Anjou, ce 5 juin 1992, Laques International Inc. / International Lacquer Inc.

MAGNUS POIRIER INC.
INHUMATION
CRÉMATION
727-2847

CETTE SEMAINE

QUOI FAIRE

Groupe d'entraide

● **Douleur.** Une nouvelle fondation, la Fondation de la douleur Notre-Dame-des-Anges, vient en aide aux personnes aux prises avec la douleur physique et psychique. Les personnes qui désirent faire partie de cet organisme sans but lucratif doivent s'adresser à la Fondation de la douleur, C.P. 1, Station D, Montréal H3K 3B9. Ou 852-3405, Anne-Marie; ou 648-6687, Jean-Louis.

● **Écoute.** Au Carrefour communautaire *Le Moutier*, métro Longueuil, on peut parler en toute liberté de ses joies, de ses peines, de ses projets, de ses difficultés. Le lundi de 9 h à 18 h, du mardi au vendredi de 9 h à 22 h, et le samedi de 9 h à 14 h une personne est disponible pour écouter et aider.

Pas besoin de rendez-vous, c'est confidentiel, personnalisé et gratuit. Rens. : 679-7111.

● **Émotifs anonymes.** L'organisme est un groupe d'entraide suivant les douze étapes à l'intention des personnes souffrant de problèmes émotifs. Réunion le mercredi 10 juin à 13 h 30 au 1884 rue St-Germain, angle Ontario. Entrée gratuite. Rens. : 627-1661.

Santé

● **Cancer.** La Société canadienne du cancer continue ses activités de groupe d'entraide pendant la période estivale. Ces rencontres mensuelles se feront à la Maison de la société, les mercredis 10 juin, 8 juillet et 5 août, de 19 h 30 à 21 h.

Rendez-vous donc a la maison de la Société au 5151 boul. de l'Assomption. Veuilez confirmer votre présence en composant le 255-5151 poste 70.

● **Diabétiques.** L'Amicale des diabétiques de l'hôpital Notre-Dame vous invite a sa soirée d'information qui se tiendra le mardi 9 juin à 19 h à l'auditorium Rousselot. Invités, Nicole Roy, infirmière en soins de pied, et Pierre Marchildon, orthésiste. Entrée gratuite. Rens. : 876-6951.

● **Hypoglycémiques.** L'Association des hypoglycémiques du Québec organise un cours de cuisine spécialement adapté pour les personnes souffrant de diminution ou insuffisance du taux de glucose (sucre) dans le sang. Le samedi 13 juin de 9 h 30 à 16 h 30 au 5109 St-Hubert. Rens. : 273-3662.

● **Sclérose en plaques.** L'Association québécoise des amis de la sclérose en plaques invite les personnes atteintes de cette maladie, les parents et amis, à contacter l'association au 1012 Mont-Royal est ou au 522-5932 pour toute information sur cette maladie et les services offerts.

Conférences

● **Le traitement des grands brûlés,** avec le Dr Jacques Papillon, chef du département de Chirurgie plastique. Il expliquera pourquoi le traitement des grands brûlés fait appel à une équipe multidisciplinaire. Le mardi 9 juin à 12 h à l'auditorium Jeanne-Mance de l'Hôtel-Dieu, angle St-Urbain et des Pins. Entrée gratuite.

● **Vaincre les émotions,** avec Placide Gaboury, le mardi 9 juin à 19 h 30 au complexe Option Santé, 1231 Ste-Catherine ouest, 3e étage. Entrée gratuite. Inscription obligatoire au 845-9996.

● **Michel-Ange,** avec Michel Brunette, le mercredi 10 juin à 20 h à l'auditorium Saint-Albert-le-Grand Les Dominicains, 2715 chemin de la Côte-Ste-Catherine. Entrée : 7 $, 4 $, 3 $. Diapositives. Rens. : 332-4126.

● **Les huiles essentielles** (bthym, romarin, etc.), avec Céline Martel de l'Académie de phytothérapie, le mercredi 10 juin à 19 h à la salle Léon-Provancher du Jardin botanique. Entrée : 8 $ non-membres des Amis du Jardin botanique. Rens. : 872-1493.

● **L'Ordre de la Rose-Croix,** par l'Ordre A.M.O.R.C. le mercredi 10 juin à 20 h au 49-B boul. Bellerose, à Vimont. Entrée gratuite. Rens. : 669-1995.

● **La compréhension et la dissolution de l'ego,** le mercredi 10 juin à 19 h 30 à l'Association gnostique d'études anthropologiques et culturelles, 4011 rue Parthenais. Entrée gratuite. Rens. : 596-1201.

● **L'astrologie initiatique : Saturne,** avec Charles-Rafael Payeur, le jeudi 11 juin à 20 h à l'Uqam, 315 Ste-Catherine est, salle RM-130. Entrée gratuite.

● **Les troubles alimentaires et leur contenu émotionnel,** avec Hélène Cantin, psychothérapeute, le jeudi 11 juin à 19 h au Centre St-Pierrre, 1212 rue Panet. Entrée : 5 $, 7 $. Rens. : RAPSI, 669-8053.

● **Apollon et Dyonisos,** introduction aux mystères romains, dans le cadre de l'exposition *Rome, 1000 ans de civilisations.* Le jeudi 11 juin à 20 h à Nouvelle Acropole, 1631 St-Denis. Entrée : 8 $. Rens. : 848-0553.

Femmes

● **Pique-nique.** Info-femmes vous invite à un pique-nique sur le bord du fleuve le vendredi 12 juin à 11 h 30. Toutes les femmes sont invitées et les enfants aussi. Chacune apporte son lunch. Activités et jeux prévus. Le point de ralliement est le centre des femmes, 8446 A Hochelaga. S'il pleut, la fête se fera au centre même. Activité gratuite mais inscription au 355-4529.

● **Pique-nique.** Le Carrefour des femmes de Rosemont vous invite à un pique-nique et des jeux au parc Pélican le mercredi 10 juin. Le point de ralliement se fera à 11 h 30 au 5095, 9e avenue. En cas de mauvais temps, la fête aura lieu au centre. Apportez votre lunch. Rens. : 525-3138.

● **Week-end.** Concertation-femmes invite les femmes intéressées à se joindre au groupe pour un week-end intitulé « Se faire plaisir » du vendredi 12, 19 h, au dimanche 14 juin, 18 h, dans les Laurentides. L'animation sera assurée par Raymonde Lévesque, psychothérapeute. Animation, hébergement, nourriture, excursion : 160 $. Rens. : 336-3733.

● **Diner ad lib.** Le Centre des femmes de Verdun vous invite à son diner-causerie sur un sujet libre le mardi 9 juin à 12 h au 3993 rue Welington. Apportez votre lunch. C'est gratuit; il n'est pas nécessaire de réserver et notez que le service de garderie n'est pas offert. Rens. : 767-0384.

● **Femmes et lecture.** Le centre Échange entre femmes de Saint-Laurent vous invite à une rencontre « Femmes et lecture » avec Thérèse Courville, le mardi 9 juin à 13 h 15 au 675 Décarie. Rens. : 744-3513.

● **Méthode sympto-thermique.** Seréna organise une rencontre sur la méthode naturelle, sympto-thermique. Cette méthode consiste à observer les symptômes de fertilité (température, glaire). Le mardi 9 juin. Pour information et inscription : 352-1179.

● **Un été en forme.** Le « Y » des femmes vous propose de vous procurer ses laissez-passer d'été pour son Centre de santé et d'éducation physique, qui donne droit à une participation illimitée à plusieurs cours en plus de vous offrir des heures de bain libre, de sauno et de bain tourbillon. La période d'inscription aura lieu du 11 au 26 juin. Le Y est situé au 1355 boul. René-Lévesque ouest. Rens. : 866-9941.

● **Centre d'écoute.** Pour les femmes qui souffrent de solitude ou de difficultés temporaires, pour celles qui aimeraient confier joies et peines, le Centre d'écoute de Laval offre un service confidentiel et gratuit. Du lundi au jeudi de 13 h à 16 h au 4901 St-Joseph, Saint-Vincent-de-Paul. Rens. : 664-2787.

Divers

● **Aide à l'emploi.** Le Service d'aide communautaire Anjou annonce la création de son nouveau programme Sentiers à l'emploi. Une aide personnalisée est offerte aux sans-emploi et aux travailleurs dans leurs démarches d'intégration et de matintien (entrevues individuelles, accès à un service d'orientation, inscription à des formations, ateliers de recherche d'emploi).

Au 6955 Des Ormeaux, Anjou. Services gratuits. Rens. : 355-0268.

● **Bingo.** Le Bon Pilote, dépannage général pour aveugles, tient un bingo tous les mercredis à 19 h à la salle Do Ré Mi, 505 rue Bélanger Est. Rens. : 274-3779.

● **Camp pour enfants.** Le Centre Immaculée-Conception tient une soirée d'information gratuite sur le camp de jour estival du centre pour les 3 à 17 ans. Le mercredi 10 juin à 19 h 30 au 4265 rue Papineau. Rens. : 527-1256.

● **Concert d'été.** Récital avec le pianiste André Rochon le mardi 9 juin à 12 h 30 à la St-James United Church, 463 Ste-Catherine ouest. Offrande volontaire.

● **Course « Courir et sourire ».** Les personnes interessées sont invitées à une série de courses à pied de 2 milles, de style « Fun run », chaque mercredi à 18 h 30 au parc Lafontaine. Départ et arrivée sur Calixa-Lavallée. Rens. : Nakula Lacroix, 685-1882.

● **Fils d'immigrants reçus de culture espagnole.** L'Institut espanol de Montreal offre des cours de culture et de langue espagnoles aux fils d'immigrants reçus au Québec, niveau maternelle, primaire, secondaire. Ces cours se donnent au 485 St-Joseph est. Pour plus d'information : 843-8210.

● **Immigrants reçus.** Le Service d'aide et de liaison pour immigrants *La Maisonnée* offre des cours de français gratuits pour immigrants reçus au 6866 avenue Christophe-Colomb. Les cours commencent le lundi 29 juin et se terminent le 27 août, à raison de 12 heures de cours par semaine. Les inscriptions se font du 1er au 26 juin. Rens. : 271-3533.

● **Flamenco.** L'académie de danse flamenco Sonia del Rio donnera son spectacle annuel les 11 et 12 juin au Centre d'essai de l'Université de Montréal, 2332 boul. Édouard-Montpetit. Entrée : 15 $. Rens. : 582-5643.

● **Parents et amis du malade mental.** L'Association québécoise des parents et amis du malade mental invite les personnes intéressées à sa réunion d'échanges, d'information et d'aide mutuelle, le mardi 9 juin à 20 h au pavillon Mailloux de l'hôpital Notre-Dame, entrée 1560 Sherbrooke est. Entrée libre. Rens. : 524-7131.

● **Randonnée cycliste.** Dans le cadre de ses activités sociales, l'association Monovie Ahuntsic vous invite à vous joindre à un animateur pour une randonnée à bicyclette, sur piste cyclable, tous les samedis après-midi de juin à compter de 13 h du 10 772 Lajeunesse, face au métro Henri-Bourassa. Rens. : 388-9664.

● **Rêves.** L'atelier de croissance et thérapie par le rêve tient une soirée d'information intitulée « Sortir des sentiers battus » le mercredi 10 juin à 20 h au 1028 Henri-Bourassa est. Entrée gratuite. Rens. : 388-2334.

● **Samedi littéraire.** Le groupe des « Lundis littéraires » vous invite a un atelier d'écriture, le dernier de la saison, animé par Madeleine Desjardins, le samedi 13 juin de 14 h à 17 h au restaurant-theatre La Licorne, 4559 Papineau. Coût : 5 $. Rens. : 277-6231.

● **Spectacle de marimba.** Le jeune quatuor québécois de marimba presentera un spectacle le mercredi 10 juin a compter de 19 h au Jardin de la paix de Chambly, 1691 rue Bourgogne. Entrée ; 2 $. En cas de mauvaise température, le concert sera présenté au Café-théatre de Chambly. 1309 boul. Frechette.

C'est à huit mains bien synchronisées que sera animé le marimba, cet instrument africain formé d'une série de lames de bois munies de résonateurs et ébranlées par des baguettes.

Bénévolat

● **Parrainage civique Montréal** recherche une marraine pour Leonardo, 28 ans, aimant le vélo et la marche. Il habite Côte-des-Neiges et parle anglais, français et italien. Rens. : 843-8813.

● **Les Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes** recherche des bénévoles pour des jeunes en difficulté. Formation assurée. Le centre est situé au 9335 St-Hubert. Rens. : 389-9315.

● **Le Centre hospitalier Saint-Charles-Borromée** est à la recherche de personnes pour effectuer des activités telles que visites d'amitiés, aide au repas, aide aux loisirs. Rens. : 861-9331.

● **L'Ancre aux jeunes,** organisme communautaire qui vise à prévenir le décrochage et à aider les décrocheurs et décrocheuses, tient une soirée d'information le mercredi 10 juin à 19 h 30 à l'intention des personnes qui veulent faire du bénévolat le jour. Animation d'ateliers manuels et académiques. La rencontre aura lieu au 3806 boul. LaSalle, Verdun. Rens. : 769-1654.

● **Le Service bénévole de Montréal** cherche des bénévoles pour assurer la sécurité, surveiller l'équipement technique, aider à l'éclairage, pour l'événement « L'écologie sonore en milieu urbain » qui se tiendra au parc Lafontaine les 12, 13 et 14 juin. Rens. : Claude Boudreau, 849-9534.

● **Le Service bénévole de l'Est** cherche un coiffeur ou une coiffeuse pour coupe de cheveux dans une maison d'hébergement mixte pour personnes ayant des problèmes de santé mentale. Plateau Mont-Royal. Rens. : 523-6599.



Le premier Italien

Dans le cadre des activités du 350e anniversaire de Montréal, M. Sam Capozzi, président de la Maison d'Italie, et le sculpteur Armando De Palma ont dévoilé cette semaine un buste en bronze du père Francesco Bressani, missionnaire arrivé en Nouvelle-France en 1642. Le jésuite a été en quelque sorte le premier représentant de la communauté italienne à s'établir à Montréal. Le buste, oeuvre de M. de Palma, sera officiellement placé devant l'église Notre-Dame du Mont-Carmel, à Saint-Léonard, le 14 juin. PHOTO JEAN GOUPIL, *La Presse*

Le pape invite les Angolais à abattre les murs créés par la guerre civile

Agence France-Presse

LUANDA

■ Le pape Jean-Paul II a demandé hier aux Angolais d'abattre les murs créés par la guerre civile et de travailler unis à la reconstruction morale et matérielle du pays.

Le pape, qui se trouve en visite pastorale en Angola depuis quatre jours, célébrait la messe de la Pentecôte à la *Praia do bispo*, une grande esplanade au bord de la mer, dominant la baie de Luanda.

En arrivant, il a quitté sa *papamobile* pour s'accorder son premier véritable bain de foule, au milieu de dizaines de milliers de fidèles venus célébrer avec le chef de l'Église catholique et leurs évêques le cinquième centenaire de l'évangélisation de leur pays.

En présence du président, José Eduardo dos Santos, qui a assisté à la liturgie avec son épouse d'une tribune installée à la droite de l'autel, et qu'il a salué sous les applaudissements de la foule, le souverain pontife a demandé aux catholiques d'assumer «la tâche immense» de porter le «levain» évangélique «dans toutes les structures de la vie sociale, économique et politique du pays».

Plusieurs représentants des partis d'opposition, dont plusieurs responsables de l'Union nationale pour l'Indépendance totale de l'Angola (Unita) assistaient également à la messe.

«Non seulement l'Église, a-t-il dit, mais aussi la patrie ont besoin de vous, pour sa reconstruction, qui ne saurait être exclusivement matérielle et économique, mais surtout morale et spirituelle.»

Il leur a indiqué les points les plus importants de ce programme: «La promotion de la dignité et des droits de l'homme et de la femme, la protection de la vie humaine de la conception à la mort naturelle, l'action en faveur de la famille menacée par les idéologies et campagnes menaçant son unité et son indissolubilité, la participation active à la vie politique du pays pour bâtir une société plus juste et solidaire, une présence plus importante dans les médias qui doivent devenir la voie privilégiée pour la diffusion de l'évangile et de la culture chrétienne ainsi que de la civilisation de l'amour.»

À la fin de la messe, le pape a demandé «avec fermeté» aux Angolais de chercher le dialogue entre eux et a souhaité que «les horribles images de sang et de destruction» laissées par la guerre civile puissent être effacées à jamais, surtout «du coeur des enfants et des jeunes». Il a évoqué en particulier le drame des parents contraints de subvenir aux besoins de leurs enfants mutilés pendant la guerre.

Il a ensuite encouragé les responsables et tous ceux qui peuvent influencer le progrès du pays, où les premières élections libres auront lieu au mois de septembre prochain, «à ne pas abandonner l'effort pour bâtir un avenir de compréhension, de paix et de juste prospérité pour l'Angola, en dépit de toutes difficultés».

Au cours de la messe, accompagnée de chants en portugais et dans les langues locales, des produits de l'artisanat de la région ont été présentés au pape à l'offertoire par des dizaines de garçons et de jeunes filles dansant, habillés des costumes traditionnels.

Il a profité de l'occasion pour mettre la jeunesse en garde contre «l'hédonisme» et la «vie facile» et l'exhorter à consacrer sa vie à des «causes dignes et justes».

En fin de matinée, Jean Paul II a rencontré les 17 évêques du pays au siège de la Conférence épiscopale. Il leur a demandé de contribuer à la pacification de l'Angola, en essayant d'apaiser les tensions, surtout quand «les conflits d'opinion sur des thèmes justifiant des avis différents deviennent plus aigus». Le MPLA, au gouvernement, et l'Unita de Jonas Savimbi — que le pape a brièvement rencontré — le jour même de son arrivée, sont les deux partis protagonistes de la campagne électorale dont les résultats sont considérés comme très incertains par les observateurs diplomatiques.

